大唐西域記

一

據中國國家圖書館藏宋紹興二年王永從刻安吉州思溪法寶資福禪寺大藏本影印原書版框高二十五釐米寬十一·四釐米

大唐西域記 第一

大唐西域記序

尚書左僕射燕國公製

轉

若夫玉毫流照甘露灑於大千金鏡揚輝薰風被於有截攷知示現三界粤稱天下之尊光宅四表式標域中之大是以惠日綸影像化之跡東歸帝猷宏闡大章之步西極有慈恩道場三藏法師諱玄奘俗姓陳氏其先潁川人也帝軒提象控華渚而開源大舜賓門基歷山而聳構三恪照於姬載六奇光於漢祀書奏而承朗月遊道而聚德星縱壑駢鱗培風齊翼世濟之美鬱爲景胄法師籍慶誕生含和降德結根深而蔬茂道源浚而靈長

奇閑之歲霞軒月舉聚沙之年爾薰桂馥伯
乎成立藝殫墳素九皐載響丘府交辟以夫
早悟真假夙照慈慧鏡真筌而延佇顧生涯
而永息而朱紱紫纓誠有界之微網寶車丹
枕寔出世之津途由是擯落塵滓言歸閑曠
令兄長捷法師釋門之揀幹者也擅龍象於
身世挺鶖鷺於當年朝野挹其風猷中外羨
其聲彩既而情深友愛道睦天倫法師服勤
請益分陰靡棄業光上首擢秀檀林德契中
庸騰芬蘭室抗策平道包九部而吞夢鼓扡
玄津俯四韋而小曾自茲徧遊談肆載移涼
燠功既成矣能亦畢矣至於泰初日月燭耀
靈臺子雲鞶悅發揮神府於是金文蹔啓佇
秋駕而雲趨玉柄纔撝披霧市而波屬若曾
斵輪之旨猶知拜瑟之微以瀉氣之多聞泛
虛舟而獨遠迺於轘轅之地先摧鍱腹之誇
井絡之鄉遽表浮杯之異遠迩宗挹為之語
曰晉聞荀氏八龍今見陳門雙驥汝潁多奇
士誠哉此言法師自幼迄長遊刃玄籍名流
先達部執交馳趨末忘本撫畢捐實遂有南
北異学是非紛糺永言於此良用憮然或恐
傳譯蹐駮未能筌究欲窮香象之文將磬龍
宮之目以絕倫之德屬會昌之期杖錫拂衣
第如遐境於是背玄灞而延望指惹山而矯

迹川陸綿長備嘗艱險陋博望之非遠嗤法顯之爲局遊踐之處畢究方言鐫求幽賾妙窮津會於是詞發雌黃飛英天竺文傳貝葉聿歸振旦　太宗文皇帝金輪纂御寶位居尊載佇風徽召見青蒲之上迺腾通識前膝黃屋之間　手詔綢繆中使繼路俯摛睿思乃製三藏聖教序凡七百八十言今上昔在春闈裁述聖記凡五百七十九言啓玄妙之津盡揄揚之旨蓋非道映雞林譽光鷲岳豈能緬降神藻以旌時秀奉　詔翻譯梵本凡六百五十七部具覽遐方異俗絕壤殊風土著之宜人備之序正朔所暨聲教所覃者大唐西域記勒成一十二卷編錄典奧綜覈明審立言不朽其在茲焉

轉一　二

大唐西域記卷第一

三藏法師　玄奘奉　詔譯

大總持寺沙門　辯機　撰

三十四國

阿耆尼國　屈支國

跋祿迦國　笯奴攷反　赤建國

豬時國　怖敷廢反　捍國

窣蘇沒反　堵利瑟那國　颯秣建國

弭秣賀國　劫布咀那國

屈霜去聲　伱加國　喝捍國

捕喝國　伐地國
貨利習彌伽國　羯霜去聲那國
咀蜜國　赤鄂衍那國
忽露摩國　愉色俱反漫國
鞠和衍那國　鑊沙國
珂咄羅國　拘謎莫汨反陀國
縛伽羅國　紇露悉泯健國
忽懍國　縛喝國
銳秣陀國　胡寔健國
咀剌健國　揭職國
梵衍那國　迦畢試國

歷選皇猷遐觀帝錄庖羲出震之初軒轅垂衣之始所以司牧黎元所以壇畫分野暨乎唐堯之受天運光格四表虞舜之納地畐德流九土自茲已降空傳書事之冊遂聽前修從聞記言之史豈若時逢有道運屬無為者歟我大唐御極則天乘時握紀一六合而光宅四三皇而照臨玄化滂流祥風遐扇同乾坤之覆載齊風雨之鼓潤與夫東夷人貢西戎即叙創業垂統撥亂反正固以跨越前王囊括先代同文共軌至治神功非載記無以贊大猷非昭宣何以光盛業玄奘輒隨遊至舉其風土雖未能考方辨俗信已越五踰三合生之疇咸被凱澤能言之類莫不稱功越

自天府暨諸天竺幽荒異俗絕域殊邦咸承正朔俱霑聲教贊武功之績諷成口實美文德之盛贊為稱首詳覩載籍所未嘗聞緬惟圖諜誠無與二不有所叙何記化洽今據聞見於是載述然則索訶世界舊曰婆婆世界又曰娑訶世界皆訛轉也三千大千國土為一佛之化攝也今一日月所照臨四天下者據三千大千世界之中諸佛世尊皆此垂化現生現滅尊聖尊凡蘇迷盧山唐言妙高山舊曰須彌又曰須彌婁皆訛略四寶合成在大海中據金輪上日月之所迴薄諸天之所遊舍七山七海環崎環列山間海水具八功德七金山外乃鹹海也海中可居者大略有四洲焉東毗提訶洲舊曰弗婆提又曰弗于逮訛南贍部洲舊曰閻浮提洲又曰剡浮洲訛也西瞿陀尼洲舊曰瞿耶尼又曰俱耶尼訛北拘盧洲舊曰鬱單越又曰鳩樓訛金輪王乃化被四天下銀輪王則政隔北拘盧銅輪王除北拘盧及西瞿陀尼鐵輪王則唯贍部洲夫輪王者將即大位隨福所感有大輪寶浮空來應咸有金銀銅鐵之異境乃四三二一之差因其先瑞即以為号則贍部洲之中地者阿那婆荅多池也唐言無熱惱舊曰阿耨達池訛在香山之南大雪山之北周八百里矣金銀琉璃頗胝飾其岸砗磲金沙彌漫清波皎鏡大地菩薩以願力故化為龍王於中潛宅出清冷水給贍部

洲是以池東面銀牛口流出殑巨升反伽河舊曰恒河又曰恒伽訛也繞池一帀入東南海池南面金象口流出信度河舊曰幸頭河訛繞池一帀入西南海池西面瑠璃馬口流出縛芻河舊曰博叉河訛繞池一帀入西北海池北面頗胝師子口流出徙多河舊曰私陀河訛繞池一帀入東北海或曰潛流轉一地下出積石山即徙多河之流為中國之河源云

時無輪王應運贍部洲地有四主焉南象主則暑濕宜象西寶主乃臨海盈寶北馬主寒勁宜馬東人主和暢多人故象主之國躁烈篤学特閑異術服則横巾石祖首則中髻四垂族類邑居室宇重閣寶主之鄉無禮義重財賄短製左衽斷髮長髭有城郭之居務殖貨之利馬主之俗天資獷暴情忍殺戮毳帳穹廬鳥居逐牧人主之地風俗機惡仁義照明冠帶石衽車服有序安土重遷務資有類王主之俗東方為上其居室則東闢其戶且[illegible]則東向以拜人主之地南面為尊方俗殊風斯其大槩至於君臣上下之禮憲章文軌之儀人主之地無以加也清心釋累之訓出離生死之教象主之國其理優矣斯皆著之經誥聞諸土俗博閑今古詳考見聞然則佛興西方法流東國通譯音訛方言語謬音訛

則義失語謬則理乖故曰必也正名乎貫無乖謬矣

夫人有剛柔異性言音不同斯則繫風土之氣亦習俗之致也君其山川物產之異風俗性類之差則人主之地國史詳焉馬主之俗竇主之鄉史詁備載可略言矣至於象主之國轉一前古未詳或書地多暑濕或載俗好仁慈頗存方志莫能詳舉豈道有行藏之致固世有推移之運矣是知候律以歸化飲澤而來實越重險而疑玉門貢方奇而拜絳縣者蓋難得而言焉由是之故訪道遠遊詩益之隙存記風土黑嶺已來莫非胡俗雖忒人同貫而族類群分畫界封壇大率土著建城郭務殖田畜性重貨賄俗輕仁義嫁娶無禮尊卑無次婦言是用男位居下死則焚骸喪期無數髡面截耳斷髮裂裳屠殺群畜祀祭幽魂吉乃素服凶則皂衣同風類俗略舉條貫異於殊制隨地別敘仰度風俗語在後記出高昌故地自近者始曰阿耆尼國舊曰烏耆

阿耆尼國東西六百餘里南北四百餘里國大郁城周六七里四面據山道險易守泉流交帶引水為田土宜糜黍宿麥香棗蒲萄梨柰諸果氣序和暢風俗質直文字取則印度微有增損服飾氈褐斬髮無巾貨用金錢銀

錢小銅錢王其國人也勇而略好自稱伐國無綱紀法不整肅伽藍十餘所僧徒二千餘人習学小乘教說一切有部經教律儀既遵印度諸習学者即其文而翫之戒行律儀潔清勤勵然食雜三淨滯於漸教矣從此西南行二百餘里踰一小山越二大河西得平川行七百餘里至屈（轉一）（居勿反）支國（舊曰龜茲）屈支國東西千餘里南北六百餘里國大都城周十七八里宜糜麦有粳稻出蒲萄石榴多梨柰桃杏土產黃金銅鐵鉛錫氣序和風俗質文字取則印度粗有改變管絃伎樂特善諸國服飾錦褐斷髮巾帽貨用金銀錢小銅錢王屈支種也智謀寡昧迫於強臣其俗生子以木押頭欲其匾匾也伽藍百餘所僧徒五千餘人習学小乘教說一切有部經教律儀取則印度其習讀者即本文矣尚拘漸教食雜三淨潔清耽翫人以功競

國東境城北天祠前有大龍池諸龍易形交合牝馬遂生龍駒懽戾難馭龍駒之子方乃馴駕所以此國多出善馬聞諸先志曰近代有王号曰金牽政教明察感龍馭乘王欲終沒鞭觸其耳因即潛隱以至于今城中無井取汲池水龍變為人與諸婦會生子驍勇走及奔馬如是漸深人皆龍種恃力作威不恭

王命王乃引攙突厥殺此城人少長俱戮略無雞類城今荒蕪人煙斷絕

荒城北四十餘里接山阿隔一河水有二伽藍同名照怙釐而東西隨稱佛像莊飾殆越人工僧徒清肅誠為勤勵東昭怙釐佛堂中有玉石臥像二尺餘色帶黃白狀如海蛤其上有佛足履之迹長尺有八寸廣餘八寸(轉一)矣或有齋日照燭光明

大城西門外路左右各有立佛像高九十餘尺於此像前建五年一大會慶每歲秋分數十日間舉國僧徒皆來會集上自君王下至士庶損廢俗務奉持齋戒受經聽法渴日忘疲諸僧鞏僧伽藍莊嚴佛像瑩以珍寶飾之錦綺載諸輦輿謂之行像動以千數雲集會所常以月十五日晦日國王大臣謀議國事訪及高僧然後宣布會場西北渡河至阿奢理貳伽藍(唐言寺特)庭宇顯敞佛像功飾僧徒肅穆精勤匪怠並是耆艾宿德博學高才遠方俊彥慕義至止國王大臣士庶豪碩四事供養久而彌敬聞諸先志曰昔此國先王崇敬三寶將欲遊方觀禮聖迹乃命母弟攝知留事其弟受命竊自割勢防未萌也封之金函持以上王王曰斯何謂也對曰迴駕之日乃可開發即付執事隨軍掌護王之還也果有

搆禍者曰王命監國婬亂中宮王聞震怒欲
置嚴刑弟曰不敢逃責願開金函王遂發而
視之乃斷勢也曰斯何異物欲何發明對曰
王昔遊方命知留事懼有讒禍割勢自明今
果有微願垂照覽王深敬異情愛彌隆出入
後庭無所禁礙王弟於後行遇一夫擢五百
牛（轉一）欲事刑腐見而惟念引類增懷我（九）今形虧
豈非宿業即以賊寶贖此群牛以慈善力男
形漸具以形具故遂不入宮王怪而問之乃
陳其始末王以為奇特也遂建伽藍式旌美
迹傳芳後葉從此西行六百餘里經小沙磧
至跋祿迦國（舊謂始墨又曰函墨）
跋祿迦國東西六百餘里南北三百餘里國
大都城周五六里土宜氣序人性風俗文字
法則同屈支國語言少異細氈細褐隣國所
重伽藍數十所佛徒千餘人習學小乘教說
一切有部國西北行三百餘里度石磧至凌
山此則葱嶺北原水多東流矣山谷積雪春
夏含凍雖時消泮尋後結冰經途險阻寒風
慘烈多暴龍難陵犯行人由此路者不得赭
衣持瓠大聲叫微有違犯灾禍目覩暴風奮
發飛沙雨石遇者喪沒難以全生山行四百
餘里至大清池（或名熱海又謂鹹海）周千餘里東西長
南北狹四面負山衆流交湊色帶青黑味兼

鹹苦洪濤浩汙驚波汨漁龍魚雜處靈怪閒起所以往來行旅禱以祈福水族雖多莫敢漁捕

清池西北行五百餘里至素葉水城城周六七里諸國商胡雜居也土宜糜麥蒲萄林樹稀疎氣序風寒人衣氈褐素葉已西數十孤城城皆立長雖不相稟命然皆役屬突厥自素葉水城至羯霜那國地名窣利人亦謂焉文字語言即隨稱矣字源簡略本二十餘言轉而相生其流浸廣粗有書記堅讀其文遞相傳授師資無替服氈褐衣皮氎裳服褊急齊髮露頂或揔剪剃繒綵絡頟形容偉大志性恇怯風俗澆訛多行詭詐大抵貪求父子計利財多為貴良賤無差雖富巨萬服食麁弊力田逐利者雜半矣

素葉城西行四百餘里至千泉千泉者地方二百餘里南面雪山三垂平陸水土沃潤林樹扶疎暮春之月雜華若綺泉池千所故以名焉突厥可汙每來避暑中有群鹿多飾鈴鐶馴狎於人不甚驚走可汙愛賞下命群屬敢加殺害有誅無赦故此群鹿得終其壽

千泉西行百四五十里至咀邏私城城周八九里諸國商胡雜居也土宜氣序大同素葉南行十餘里有小孤城三百餘戶本中國人

也昔爲突厥所掠後遂鳩集同國共保此城於中宅居衣服去就遂同突厥言辭儀範猶存本國從此西南行二百餘里至白水城城周六七里土地所產風氣所宜逾勝咀邏私西南行二百餘里至恭御城城周五六里原隰膏腴樹林蓊鬱從此南行四五十里至笯奴轉攷反赤建國

笯赤建國周千餘里地沃壤備稼穡草木鬱茂華果繁盛多蒲萄亦所貴也城邑百數各別君長進止往來不相稟命雖則畫野區分揔稱笯赤建國從此西行二百餘里至赭時國唐言石國

赭時國周千餘里西臨葉河東西狹南北長土宜氣序同笯赤建國城邑數十各別君長既無揔主役屬突厥從此東南千餘里至怖數發反捍國怖捍國周四千餘里山周四境土地膏腴稼穡滋盛多華果宜羊馬氣序風寒人性剛勇語異諸國形貌醜弊自數十年無大君長酋豪力競不相賓伏依川據險畫野分都從此西行千餘里至窣堵利瑟那國

窣堵利瑟那國周千四五百里東臨葉河葉河出葱嶺北原西北而流浩汙渾濁汨急漂急土宜風俗同赭時國自有王附突厥從此西北入大沙磧絕無水草途路彌漫壃境難

測望大山尋遺骨以知所指以記經途行五百餘里至颯秣建國唐言康國颯秣建國周千六七百里東西長南北狹國大都城周二十餘里極險固多居人異方寶貨多聚此國土地汝壤稼穡備植林樹蒲萄果滋茂多出善馬機巧之伎特上諸國氣序和暢風俗猛烈凡諸胡國此為其中進止威儀近遠取則其王豪勇鄰國承命兵馬強盛多是赭羯赭羯之人其性勇烈視死如歸戰無前敵從此東南至弭秣賀國唐言米國弭秣賀國周四五百里據川中東西狹南北長土宜風俗同颯秣建國從此北至劫布呾那國唐言曹國劫布呾那國周千四五百里東西長南北狹土宜風俗同颯秣建國從此國西行三百餘里至屈霜你迦國唐言何國屈霜你迦國周千四五百里東西狹南北長土宜風俗同颯秣建國從此國西二百餘里至喝捍國唐言東安國喝捍國周千餘里土宜風俗同颯秣建國從此國西四百餘里至捕喝國唐言中安國捕喝國周千六七百里東西長南北狹土宜風俗同颯秣建國從此國西四百餘里至伐地國唐言西安國

代地國周四百餘里土宜風俗同颯秣建國
從此西南五百餘里至貨利習彌伽國
貨利習彌伽國順縛芻河兩岸東西二三十
里南北五百餘里土宜風俗同伐地國語言
少異從颯秣建國西南行三百餘里至羯霜
那國唐言去聲轉一史國
羯霜那國周千四五百里土宜風俗同颯秣
建國從此西南行二百餘里入山山路崎嶇
谿徑危險既絕人里又少水草東南山行三
百餘里入鐵門者左右帶山山極峭峻雖有
徐徑加之險阻兩傍石壁其色如鐵既設門
扉又以鐵鋸多有鐵鈴懸諸戶扇因其險固
遂以為名出鐵門至覩貨邏國舊曰吐火羅國訛也其
地南北千餘里東西三千餘里東阨葱嶺西
接波剌斯南大雪山北據鐵門縛芻大河中
境西流自數百年王族絕嗣酋豪力競各擅
君長依川據險分為二十七國雖晝野區分
控役屬突厥氣序既溫疾疫亦衆冬末春初
霜雨相繼故此境已南濫波已北其國風土
並多溫疾而諸僧徒以十二月十六日入安
居三月十五日解安居斯乃據其多雨亦是
設教隨時也其俗則志性恇怯容貌鄙陋粗
知信義不甚欺詐語言去就稍異諸國字源
二十五言轉而相生用之備物書以橫讀自

左向右文記漸多逾廣率利多衣氎少服褐
貨用金銀等錢模撰異諸國順縛芻河北下
流至呾蜜國呾蜜國東西六百餘里南北四
百餘里國大都城周二十餘里東西長南北
狹伽藍十餘所僧徒千餘人諸窣堵波所謂
也又曰鍮婆又曰塔婆又曰
私鍮簸又曰藪干波皆訛也及佛尊像多神
異有靈鑒東至赤鄂衍那國赤鄂衍那國東
西四百餘里南北五百餘里國大都城周十
餘里伽藍五所僧徒數少東至忽露摩國
忽露摩國東西百餘里南北三百餘里國大
都城周十餘里真王矣素突厥也伽藍二所
僧徒百餘人東至愉漫國
愉漫國東西四百餘里南北百餘里國大都
城周十六七里真王矣素突厥也伽藍二所
僧徒寡少西南臨縛芻河至鞠和衍那國東
西二百餘里南北三百餘里國大都城周十
餘里伽藍三所僧徒百餘人東至鑊沙國
鑊沙國東西三百餘里南北五百餘里國大
都城周十六七里東至珂咄羅國
珂咄羅國東西千餘里南北千餘里國大都
城周二十餘里東接窓嶺至拘謎
拘謎陀國東西二千餘里南北二百餘里據
大葱嶺中國大都城周二十餘里西南隣縛
芻河南接尸棄尼國南渡縛芻河至達摩悉

鐵帝國鉢鐸創那國淫薄健國屈浪拏國呬大利反摩咀羅國鉢利曷國訖栗瑟摩國曷邏胡國阿利尼國瞢健國自活國東南至闊悉多國安咀邏縛國事在迴記活國西南至縛伽浪國縛伽浪國東西五十餘里南北二百餘里國大都城周十餘里南至紇露悉泯健國紇露悉泯健國周千餘里國大都城周十四五里西北至忽懍國忽懍國周八百餘里國大都城周五六里伽藍十餘所僧徒五百餘人西至縛喝國

轉一

十五

縛喝國東西八百餘里南北四百餘里北臨縛芻河國大都城周二十餘里人皆謂之小王舍城也其城雖固居人甚少土地所產物類尤多水陸諸華難以備舉伽藍百有餘所僧徒三千餘人普皆習学小乘法教城外西南有納縛唐言新

僧伽藍此國先王之所建也大雪山北作論諸師唯此伽藍美業不替其佛像則營以名珍堂宇乃飾之奇寶故諸國君長利之以攻劫此伽藍素有毗沙門天像靈鑒可恃冥加守衛近突厥葉護可汗子肆葉護可汗傾其部落率其戎旅奄襲伽藍欲圖珍寶去此不遠屯軍野次其夜夢見毗沙門天曰汝有何力敢壞伽藍因以長戟貫徹胷背可汗驚悟

便若心痛遂告群屬所要谷懺馳請衆僧方伸懺謝未及返命已從殞沒伽藍內南佛堂中有佛澡鑵量可斗餘雜色炫燿金石難名又有佛牙真長寸餘廣八九分色黃白質光潤又有佛掃帚迦奢草作也長餘二尺圍可七寸真把以雜寶飾之凡此三物每至六齋(轉入)法俗咸會陳設供養至誠所感或放光明(十六)

伽藍北有窣堵波高二百餘尺金剛塗塗衆寶廁飾中有舍利時燭靈光

伽藍西南有一精廬建立已來多歷年所遠方輻湊高才類聚證四果者難以詳舉故諸羅漢捐入涅槃示現神通衆所知識乃有建立諸窣堵波基址相隣數百餘矣雖證聖果終無神變蓋亦千計不樹封記今僧徒百餘人風夜匪懈凡聖難測大城西北五十餘里至提謂城城北四十餘里有波利城城中各有一窣堵波高餘三丈昔者如來初證佛果趣菩提樹方詣鹿園時二長者遇彼威光隨其行路之資遂獻麨蜜世尊為說人天之福最初得聞五戒十善也既聞法誨請所供養如來遂授其髮爪焉二長者將還本國請禮敬之儀式如來以僧伽胝(舊曰僧伽梨訛)方疊布下次下欝多羅僧次僧却崎(舊曰僧祇支訛)又覆鉢竪錫杖如是次第為窣堵波二人承命各還其

城擬儀聖旨式修崇建斯則釋迦法中最初
寧堵波也城西七十餘里有寧堵波高餘二
丈昔迦葉波佛時之所建也從大城西南入
雪山阿至毱抹陀國毱抹陀國東西五六十
里南北百餘里國大都城周十餘里西南至
胡寔健國故寔健國東西五百餘里南北千
餘里國大都城周二十餘里多山川出善馬
西北至呾剌健國
呾剌健國東西五百餘里南北五六十里國
大都城周十餘里西接波剌斯國界從縛喝
國南行百餘里至揭職國
揭職國東西五百餘里南北三百餘里國大
都城周四五里土地磽确陵阜連屬少草果
多穀麥氣序寒烈風俗剛猛伽藍十餘所僧
徒三百餘人並學小乘教說一切有部東南
入大雪山山谷高深峯巒危險風雪相繼盛
夏含凍積雪彌谷蹊徑難涉山神鬼魅暴縱
妖祟群盜擾行殺害為務行六百餘里出覩
貨邏國境至梵衍那國
梵衍那國東西二十餘里南北三百餘里在
雪山中也人依山谷逐勢邑居國大都城據
崖跨谷長六七里北背高巖有宿麥少草果
宜畜牧多羊馬氣序寒烈風俗剛獷多衣皮
褐亦其所宜文字風教貨幣之用同覩貨邏

國語言步異儀貌大同淨信之心特甚隣國上自三寶下至百神莫不輸誠勠心宗敬商佔往來者天神現徵祥示崇變求福德伽藍數十所僧徒數千人宗学小乘說出世部王城東北山阿有立佛石像高百四五十尺金色晃耀寶飾煥爛東有伽藍此國先王之所建也（轉一）伽藍東有鍮石釋迦佛立像高百（十八）餘尺分身別鑄揔合成立城東十二三里伽藍中有佛入涅槃臥像長千餘尺其王每此設無遮大會上自妻子下至國珍府庫既傾復以身施群官僚佐就僧酬贖若此者以為所務矣臥像伽藍東南行二百餘里度大雪山東至小川澤泉池澄鏡林樹青葱有僧伽藍中有佛齒及劫初時獨覺齒長五寸餘廣減四寸復有金輪王齒長三寸廣二寸商諾迦縛婆（舊曰商那和修訛也）大阿羅漢所持鐵鉢量可八九升凡三賢聖遺物並以黃金鍼封又有商諾迦縛婆九條僧伽胝衣絳赤色設諾迦草皮之所績成也商諾迦縛婆者阿難弟子也在先身中以設諾迦草衣於解安居日持施衆僧承茲福力於五百身中恒生陰恒服此衣以最後身從胎俱出身既漸長衣亦隨廣及阿羅之度出家也其衣變為法服及受具戒更變為九條僧伽胝將證寂滅入邊際定發

智願力留此袈裟盡釋迦遺法法盡之後方
乃變壞今已少損信有徵矣從此東行入雪
山踰越黑嶺至迦畢試國迦畢試國周四千
餘里北背雪山三垂黑嶺國大都城周十餘
里宜穀麥多果木出善馬鬱金香異方奇貨
多聚此國氣序風寒人性暴獷言辭鄙悍婚
姻雜亂文字大同覩貨邏國習俗語言風教
頗異服用毛氈衣氎皮褐貨用金錢銀錢及
小銅錢規矩模樣異於諸國王刹利種也有
智略性勇烈威懾隣境統十餘國愛育百姓
敬崇三寶歲造丈八尺銀佛像兼設無遮大
會周給貧窶惠施鰥寡伽藍百餘所僧徒六
千餘人並多習學大乘法教牽堵波僧伽藍
崇高弘敞廣博嚴淨天祠數十所異道千餘
人或露形或塗灰連絡髑髏以為冠鬘
大城東三四里北山下有大伽藍僧徒三百
餘人並学小乘法教聞諸先志曰昔健馱邏
國迦膩色迦王威被隣國化洽遠方治兵廣
地至葱嶺東河西蕃維畏威送質迦膩色迦
王既得質子特加禮命寒暑改館冬居印度
諸國夏還迦畢試國春秋止健馱邏國改質
子三時住處各建伽藍今此伽藍即夏居之
所建也故諸屋壁圖畫質子容貌服飾頗同
東夏其後得還大國心存故居雖阻山川不

琴供養故今僧衆每至入安居解安居大興
法會爲諸檀子祈福樹善相繼不絶以至于
今伽藍佛院東門南大神王像右足下坎地
藏寶篋子之所藏也故其銘曰伽藍多藏
以修治近有邊王貪婪凶暴聞此伽藍多藏
珍寶驅逐僧徒方事發掘神王冠中鸚鵡鳥
像（轉一）乃奮羽驚鳴地爲震動王及軍人（二十）僻易僵
仆久而得起謝咎以歸
伽藍北嶺上有數石室檀子習定之處也其
中多藏雜寶其側有銘辭又守衛有欲開發
取中寶者此辭又神變現異形或作師子或
作蜚跑猛獸毒虫殊形震怒以故無人敢得
攻發石室西二三里大山嶺上有觀自在菩
薩像有人至誠願見者菩薩從其衆中出妙
色身安慰行者大城東南三十餘里至曷邏
怙邏僧伽藍傍有窣堵波高百餘尺或至齊
日時燭光明覆鉢勢上石隙間流出黑香油
靜夜中時聞音樂之聲聞諸先志曰昔此國
之臣曷邏怙羅之所建也功既成已於夜夢
中有人告曰汝所建立窣堵波未有舍利明
且有獻上者宜從王請且入朝進詩曰不量
庸昧敢有願求王曰夫何所欲對曰今日有
先獻者願垂恩賜王曰然曷邏怙邏佇立宮
門瞻望所至俄有一人持舍利瓶大臣問曰

欲何獻上曰佛舍利大臣曰吾為尒守宜先
白王曷邏怙邏恐王珍貴舍利追悔前恩疾
往伽藍登窣堵波至誠所感其石覆鉢自開
安置舍利已而疾出尚拘衣襟王使逐之石
已掩矣故其隙間流黑香油
城南四十餘里至霫（胥立反）蔽多代剌祠城凡
地大震山崖崩墜周此城界無所動搖（才一）
霫蔽多伐剌祠城南三十餘里至阿路猱（奴高反）
山崖嶺陗峻巖谷杳冥其峯每歲增高數
百尺與漕矩吒國搊（士句反下同）那呬羅山髣髴
相望便即崩墜聞諸士俗曰初稱那天神自
遠而至欲止此山山神震恐搖蕩谿谷天神
曰不欲相舍故此傾動少垂賓主當盈賤寶
吾今往漕矩吒國搊那呬羅山每歲至我受
國王大臣祀獻之時宜相屬望故阿路猱山
增高既已尋即崩墜
王城西北二百餘里至大雪山山頂有池請
雨祈晴隨求果願聞諸先志曰昔健馱邏國
有阿羅漢常受此池龍王供養每至中食以
神通力并坐繩牀陵虛而往侍者沙彌密於
繩牀之下攀援潛隱而阿羅漢時至便往至
龍宮乃見沙彌龍王因請留食龍王以天甘
露飯阿羅漢以人間味而饌沙弥阿羅漢飯
食已訖便為龍王說諸法要沙弥如常為師

滌器器有餘粒駭其香味即起惡願恨師忿
龍願諸福力於今悉現斷此龍命我自為王
汝弥發是願時龍王已覺頭痛矣羅漢說法
誨喻龍王謝咎責躬汝彌懷忿未從誨謝既
還伽藍至誠發願福力所致是夜命終為大
龍王威猛奮發遂來入池殺龍王居龍宮有
其部屬怨其統命以宿願故興暴風雨摧拔
樹木欲壞伽藍時迦膩色迦王怪而發問其
阿羅漢具以白王王即為龍於雪山下立僧
伽藍建窣堵波高百餘尺龍懷宿忿遂發風
雨王以弘濟為心龍秉瞋毒作暴僧伽藍窣
堵波六壞七成迦膩色迦王耻功不成欲填
龍池毀其居室即興兵衆至雪山下時彼龍
王深懷震懼變作老婆羅門叩王象而諫曰
大王宿植善本多種勝因得為人王無恩不
服今日何故興龍交爭夫龍者畜也卑下惡
類然有大威不可力競乘雲馭風蹈虛履水
非人力所制豈王心所怒哉王今舉國興兵
與一龍鬬勝則王無伏遠之威敗則王有非
敵之恥為王計者宜可歸兵迦膩色迦王未
之從也龍即還池聲震雷動暴風拔木沙石
如雨雲霧晦冥軍馬驚駭王乃歸命三寶請
求加護曰宿殖多福得為人王威懾強敵統
贍部洲今為龍畜所屈誠乃我之薄福也願

諸福力於今現前即於兩肩起大煙焰龍退
風靜霧卷雲開王令軍衆人擔一石用填龍
池龍王還作婆羅門重請王曰我是彼池龍
王懼威歸命唯王悲愍赦其前過王以含育
覆燾生靈如何於我獨加惡害王若殺我我
之與王俱墮惡道王有斬命之罪我懷怨讎
之心（轉一）業報皎然善惡明矣王遂與龍（廿三）明設要
契後更有犯必不相赦龍曰我以惡業受身
為龍龍性猛惡不能自持瞋心或起當忘所
制王今更立伽藍不敢摧毀每遣一人候望
山嶺黑雲若起急擊犍椎我聞其聲惡心當
息其王於是更修伽藍建窣堵波候望雲氣
於今不絕聞諸先志曰窣堵波中有如來骨
肉舍利可一升餘神變之事難以詳述一時
中窣堵波內忽有煙起少時間便出猛焰時
人謂窣堵波已從火燼瞻仰良久火滅煙消
乃見舍利如白珠璠循環表柱宛轉而上昇
高雲際榮旋而下
王城西北大河南岸舊王伽藍內有釋迦菩
薩弱齡齓齒長餘一寸其伽藍東南有一伽
藍亦名舊王有如來頂骨一片面廣寸餘其
色黃白髮孔分明又有如來髮髮色青紺螺
旋右縈引長尺餘卷可半寸凡此三事每至
六齋王及大臣敬華供養頂骨伽藍西南有

舊王妃伽藍中有金銅窣堵波高百餘尺聞諸士俗曰其窣堵波中有佛舍利升餘每月十五日其夜便放圓光燭燿靈盤聯輝達曙其光漸斂入窣堵波

城西南有比羅婆洛山（唐言象堅）山神作象形故曰象堅也昔如來在世象堅神奉請世尊及千二百大阿羅漢山巔有大磐石如來（卅四）即之受神供養其後無憂王即磐石上起窣堵波高百餘尺今人謂之象堅窣堵波也亦云中有如來舍利可一升餘

象堅窣堵波北山巖下有一龍泉是如來受神飯已及阿羅漢於中漱口爵揚枝因即植根今為茂林後人於此建立伽藍名鞞鐸佉（唐言爵揚枝也）自此東行六百餘里山谷接連峯巖陗峻越黑嶺入北印度境至濫波國（北印度境）

大唐西域記卷第一

轉

獻（音由道也）宏闡（上惠爾反大也下昌演反開也）渚（音煑洲｜）聳攝（上息勇反高也下古候反｜架也）姬載（上居宜反周之姓也載年｜也）窒（呼各反深谷也）駢（步眠反｜羅）培（音倍）蒐茂（上羊歲反下莫候反｜｜草秀盛也）浚（私閏反深｜也）薰（兄云反香草也）馥（音伏字香盛也）殫（音丹盡也）交辟（下必亦反）朱紱（下音弗｜綬也）徽（音暉）擯（必刃反）滓（側史反）揀幹（上音凍字屋｜也下古且反正作榦枝木也）擅（時扇反）挺（他頂反出也）鵞鷺（二字音秋路即舍利弗是）挹（音邑酌也）擢秀（上音濁拔也）中庸（下音容）

鼓柂下余世反舡旁板也一云舡檝也鞶音盤革帶也撝許爲反丨拂也

迺乃字轘轅還園二音河雨地之名也鏢腹上音栗鐵薄也遽其預反速

也迨長上計訖反至也下上聲摭音隻採丨也捐音緣弃也紛糺

下俱有反丨丨雜亂皃愉然上音武不意皃蹐駮上尺尹反下必角反丨丨

雜也玄灞下音霸矯迹上居小反舉巾飛也嗤笑上尺之反鶬子全

反丨鑿也幽賾下助高反去微也纂御上子管反繼也睠音眷字綢

繆上直流反下莫留反丨丨綿密也摛丑知反舒也睿思上羊歲反聖也

明也下去聲緬靡展反遠也旌音精丨表壤汝兩反土也暨其器反及

也着大知御反立也綜覈上子宋反摠也下閑革反考丨也

第一卷

屈支上居勿反亦云龜茲笯奴故反赭音者怖捍上芳發反下胡且反

窣堵上蘇沒反下音覩字颯秣上蘇雜反下音末弭弥尒反咀丁逹

反噣竹救反捕喝上音步下呼葛反戍地上思律反鄂衍上吾

各反下音演愉漫上色俱反珂咄上苦何反下丁胥反謎莫閑反紇

胡沒反泯米忍反懍呂錦反銳羊歲反咀剌上丁逹反下郎逹反

環峙下直尒反丨立也寒勁下居政反寒色健也左衽下汝審反衣襟

也毳昌歲反毛丨也穹廬上苦弓反下力居反丨丨氈帳也闢皮益反閑

也大槩下音蓋略也隙丘逆反戎人上詩注反兵丨也務面

上力之反丨剥也糜黍上音眉黍之類粗才古反丨略也匾匜上畀免反

下他兮反牝馬上毗忍反雌丨也懽悷上音壠下音戾難調伏也馴音旬

順也狎也噍類上才笑反又子消反怙釐上音戶下力之反瑩紆定反丨

飾也腐音父壞也滌烈上踈錦反寒丨也正作瘮一云作慘亡感反恐非也赭

衣上音者赤衣也湊亡奏反至也褊急上必展反窄也繒綵上自陵反

帛也偉大上羽鬼反奇也恇怯上音匡下丘業反澆訛上音驕浮薄也

詭詐 上音鬼誑也 咀邏 上丁割反下郎賀反 掠 力向反又音略劫也 蓊

鬱 上於孔反樹之茂盛 酋豪 上自由反雄勇也 崎嶇 上丘奇反下音區阻

險也 陗峻 上七笑反下思閏反 阨 音厄 波剌 下郎達反 奄襲 下音習

長戟 下居逆反搶丨 殞歿 上羽敏反亡也 澡灌 二字音早貫亦作鑵 炫

燿 二字音縣曜 輻輳 上音福車丨也下七奏反 麨蜜 上尺小反乾麥屑也

伽胝 下音知 磽确 上苦交反下音確石地也 妖祟 下私遂反 鄙褻

下音薛正作媟狎也慢也 威懾 下之葉反驚丨也 貧窶 下其主反貧甚也

貧婪 下郎含反 僵仆 上音薑下蒲北反仰倒曰僵伏倒曰仆 石隙 丘逆

反孔也 霫 蘇立反 猱 奴高反 搊那 上仕句反下奴个反 呬 許器反

髣髴 上芳罔反下音弗 覆燾 上音富下音盜蓋也 縈旋 上紆榮反 齓

齒 上昌謹反八歲換齒也 漱口 上音瘦 鞞鐸佉 上音皮下丘迦反

山城國綴喜郡薪村
靈瑞山剛恩菴沙門宗桂書寫之

大唐西域記 卷二

三藏法師　玄奘奉　詔譯
大揔持寺沙門　辯機　撰

轉

三國

濫波國　那揭羅曷國　健馱羅國

詳夫天竺之稱異議紜紛舊云身毒或曰賢豆今從正音宜去印度印度之人隨地稱國殊方異俗遥舉揔名語其所美謂之印度印度者唐言月月有多名斯其一稱言諸群生輪迴不息無明長夜莫有司晨其猶白日既隱宵燭斯繼雖有星光之照豈如朗月之明苟緣斯致因而譬月良以其土聖賢繼軌導凡御物如月照臨由是義故謂之印度印度種姓族類群分而婆羅門特爲清貴從其雅稱傳以成俗無云經界之別揔謂婆羅門國焉若其封壃之域可得而言五印度之境周九万餘里三垂大海北背雪山北廣南狹形如半月晝野區分七十餘國時特暑熱地多泉濕北乃山阜隱軫丘陵潟鹵東則川野沃潤疇壠膏腴南方草木榮茂西方土地磽确斯大槩也可略言焉夫數量之稱謂踰繕那舊曰由旬又曰踰闍那踰繕那者自古聖王一日軍行也舊傳一踰繕那四十里矣印度國俗乃三十里聖教所載唯十六里窮微之數分又曰由延皆訛略也

一踰繕那爲八拘盧舍拘盧舍者謂大牛鳴聲所極聞拘盧舍分一拘盧舍爲五百弓分一弓爲四肘分一肘爲二十四指分一指節爲七宿麥乃至虱蟣隙塵牛毛羊毛兎毫銅水次第七分以至細塵細塵七分爲極細塵極細塵者不可復析析即歸空故曰極微也

若乃陰陽曆運日月次舍稱謂雖殊時候無異隨其星建以標月名時極短者謂剎那也百二十剎那爲一呾剎那六十呾剎那爲一臘縛三十臘縛爲一牟呼栗多五牟呼栗多爲一時六時合成一日一夜夜三晝三居俗日夜分爲八時晝四夜四於一時各有四分一月盈至滿謂之白分月虧至晦謂之黑分黑分或十四日十五日月有小大故也黑前白後合爲一月六月合爲一行日遊在內北行也日遊在外南行也揔此二行合爲一歲又分一歲以爲六時正月十六日至三月十五日漸熱也三月十六日至五月十五日盛熱也五月十六日至七月十五日雨時也七月十六日至九月十五日茂時也九月十六日至十一月十五日漸寒也十一月十六日至正月十五日盛寒也如來聖教歲爲三時正月十六日至五月十五日熱時也五月十六日至九月十五日雨時也九月十六日至正月十五日寒時也

或爲四時春夏秋冬也春三月謂制呾邏月
吠舍佉月逝瑟吒月當此從正月十六日至
四月十五日夏三月謂頞沙荼月室羅伐拏
月婆達羅鉢陁月當此從四月十六日至七
月十五日秋三月謂頞濕縛庫闍月迦剌底
迦月末伽始羅月當此從七月十六日至十
月十五日冬三月謂報沙月磨祛月頗勒窶拏
月當此從十月十六日至正月十五日故印
度僧徒依佛聖教坐兩安居或前三月或後
三月前三月當此從五月十六日至八月十
五日後三月當此從六月十六日至九月十
五日前代譯經律者或云坐夏或云坐臘斯

皆邊裔殊俗不達中國正音或方言未融而
傳譯有謬又推如來入胎初生出家成佛涅
槃日月皆有參差語在後記
若夫邑里閭閻方域廣峙街衢巷陌曲徑槃
紆闤闠當塗旗亭夾路屠釣倡優魁膾除糞
旌厥宅居斥之邑外行里往來僻於路左至
於宅居之制垣郭之作地既卑濕城多疊甎
暨諸牆壁或編竹木室宇臺觀板屋平頭涅
以石灰覆以甎墼諸異崇構製同中夏苫茅
苫草或甎或板壁以石灰爲飾地塗牛糞爲
淨時花散布斯其異也諸僧伽藍頗極奇製
隅樓四起重閣三層欀梠棟梁奇形彫鏤户

牖垣牆圖畫衆彩黎庶之居內侈外儉奧室中堂高廣有異層臺重閣形製不拘門闢東户朝座東面至於坐止咸用繩牀王族大人士庶豪右莊飾有殊規矩無異君王朝座弥復高廣珠璣間錯謂師子牀敷以細氎蹈以寶机凡百庶僚隨其所好刻彫異類瑩飾奇珍衣裳服玩無所裁製貴鮮白輕雜彩男則繞臀絡腋横巾右袒女乃襜衣下垂通肩揔覆頂爲小髻餘髮垂下或有剪髭別爲詭俗首冠花鬘身佩纓絡其所服者謂憍奢耶衣及氎布等憍奢耶者野蠶絲也蒭摩衣麻之類也頞（墟嚴反）鉢羅衣織細羊毛也褐刺縭衣織野獸毛細耎可得緝績故以見珎而充服用其北印度風土寒烈短製褊衣頗同胡服外道服飾紛雜異製或衣孔雀羽尾或飾髑髏纓絡或無服露形或草板掩體或拔髮斷髭或蓬鬢堆髻裳衣無定赤白不恒沙門法服唯有三衣及僧却崎泥縛些（桑箇反）那三衣

轉

裁製部執不同或緣有寬狹或葉有小大僧却崎（唐言掩腋舊曰僧祇支訛也）覆左肩掩兩腋左開右合長裁過臀泥縛些那（唐言裙舊曰涅槃僧訛也）既無帶襻其將服也集衣爲襵束帶以絛襵則諸部各異色乃黃赤不同剎帝利婆羅門清素居簡潔白儉約國王大臣服玩良異花鬘寶冠

以爲首飾環釧纓絡而作身佩其有富商大賈唯釧而已人多徒跣少有所履染其牙齒或赤或黑齊髮穿耳脩鼻大眼斯其貌也夫其潔清自守非矯其志凡有饌食必先盥洗殘宿不再食器不傳瓦木之器經用必棄金銀銅鐵每加摩瑩饌食既訖嚼楊枝而爲淨澡漱未終無相執觸每有溲溺必事澡濯身塗諸香所謂栴檀鬱金也君王將趨鼓奏絃歌祭祀拜詞沐浴盥洗

詳其文字梵天所製原始垂則四十七言遇物合成隨事轉用流演枝派其源浸廣因地隨人微有改變語其大較未異本源而中印度特爲詳正辭調和雅與天同音氣韻清亮爲人軌則隣境異國習謬成訓竟欲澆俗莫守淳風至於記言書事各有司存史誥揔稱謂尼羅蔽茶（唐言青藏）善惡具舉灾祥備著而開蒙誘進先遵十二章七歲之後漸授五明大論一曰聲明釋詁訓字詮目流別二曰巧明伎術機關陰陽曆數三醫方明禁呪閑邪藥石針艾四謂因明考定正邪研覈真僞五曰內明究暢五乘因果妙理其婆羅門學四吠陁論（舊曰毗陁訛也）一曰壽謂養生繕性二曰祠謂享祭祈禱三曰平謂禮儀占卜兵法軍陣四曰術謂異能伎數禁呪醫方師必博究精微

貫窮玄奧示之大義導以微言提撕善誘剖析勵薄若乃識量通敏志懷逋逸則拘縶及關業成後已年方三十志立學成既居禄位先酬師德其有博古好雅肥遁居貞沉浮物外逍遥事表寵辱不驚聲聞已遠君王雅尚莫能屈迹然而國重聰叡俗貴高明褒贊既隆禮命亦重故能強志爲學忘疲遊藝訪道依仁不遠千里家雖豪富志均羈旅口腹之資巡匄以濟有貴知道無恥匱財娛遊惰業媮食靡衣既無令德又非時習恥辱俱至醜聲載揚如來理教隨類得解去聖悠遠正法醇醨任其見解之心俱獲聞知之悟部執峯峙諍論波騰異學專門殊途同致十有八部各擅鋒銳大小二乘居止區別有宴默思惟經行住立定慧悠隔諠靜良殊隨其衆居各制科防無云律論經紀凡是佛經講宣一部乃免僧知事二部加上房資具三部耆侍者祇承四部給淨人役使五部則行乘象輿六部又導從周衛道德既高旌命亦異時集講論考其優劣彰別善惡黜陟幽明其有商攉微言抑揚妙理雅辭贍美妙辯敏捷於是馭乘寶象導從如林至乃義門虚闢辭鋒挫銳理寡而辭繁義乖而言順遂即圌塗赭堊身坌塵土斥於曠野棄之溝壑既旌淑慝亦表賢愚人智

樂道家勤志學出家歸俗從其所好罹咎犯律僧中科罰輕則衆命訶責次又衆不與語重乃衆不共住不共住者斥擯不齒出一住處措身無所羈旅艱辛或返初服

若夫族姓殊者有四流焉一曰婆羅門淨行也守道居貞潔白其操二曰剎帝利王種也舊曰剎利略也奕世君臨仁恕爲志三曰吠奢舊曰毗舍訛也商賈也貿遷有無逐利遠近四曰戍陁羅舊曰首陁訛也農人也肆力疇壟勤身稼穡凡茲四姓清濁殊流婚娶通親飛伏異路內外宗枝姻媾不雜婦人一嫁終無再醮自餘雜姓寔繁種族各隨類聚難以詳載

君王奕世唯剎帝利纂弒時起異姓稱尊國之戰士驍雄畢選子父傳業遂窮兵術居則宮廬周衛征則奮旅前鋒凡有四兵步馬車象象則被以堅甲牙施利距一將安乘授其節度兩卒左右爲之駕馭車乃駕以駟馬兵帥居乘列卒周衛扶輪挾轂馬軍散禦逐北奔命步軍輕捍敢勇充選負大擒執長戟或持刀劒前奮行陣凡諸戎器莫不鋒銳所謂矛盾弓矢刀劒鉞斧戈殳長矟輪索之屬皆世習矣夫其俗也性雖狷急志甚貞質於財無苟得於義有餘讓懼冥運之罪輕生事之業詭譎不行盟誓爲信政教尚質風俗猶和

凶悖群小時虧國憲謀危君上事迹彰明則常幽囹圄無所刑戮任其生死不齒人倫犯傷禮義悖逆忠孝則劓鼻截耳斷手削足或驅出國或放流嶺自餘各犯輸財贖罪理獄占辭不加荊朴隨問款對據事平科拒違所犯恥過飾非欲究情實事須案者凡有四條

水火稱毒水則罪人與石盛以連囊沉之深流校其真僞人沉石浮則有犯人浮石沉則無隱火乃燒鐃罪人踞上復使足蹈既遣掌案又令舌舐虛無所損實有所傷懦弱之人不堪炎熾捧未開花散之向焰虛則花發實則花焦稱則人石平衡輕重取驗虛則人低

石舉實則石重人輕毒則以一羖羊剖其右髀隨被訟人所食之分雜諸毒藥置剖髀中實則毒發而死虛則毒歇而蘇舉四條之例防百非之路

致敬之式其儀九等一發言慰問二俯首示敬三舉手高揖四合掌平拱五屈膝六長跪七手膝踞地八五輪俱屈九五體投地凡斯九等極唯一拜跪而讚德謂之盡敬遠則稽顙拜手近則舐足摩踵凡其致辭受命褰裳長跪尊賢受拜必有慰辭或摩其頂或拊其背善言誨導以示親厚出家沙門既受敬禮唯加善願無止跪拜隨所宗事多有旋繞或

唯一周或復三币宿心別請數則從欲
凡遭疾病絶粒七日期限之中多有痊愈必
未瘳耄方乃餌藥藥之性類名種不同醫之
工伎占候有異終沒臨喪哀號相泣裂裳拔
鬚拍額椎胷服制無聞喪期無數送終殯葬
其儀有三一曰火葬積薪焚燎二曰水葬沉
流漂散三曰野葬棄林飼獸國王殂落先立
嗣君以主喪祭以定上下生立德号死無議
謚喪禍之家人莫就食殯葬之後復常無諱
諸有送死以為不潔咸於郭外浴而後入至
於年耆壽耄死期將至嬰累沉痾生崖恐極
厭離塵俗願棄人間輕鄙生死希遠世路於
是親故知友奏樂餞會泛舟鼓棹濟殑伽河
中流自溺謂得生天十有其一未盡鄙見出
家僧衆制無號哭父母亡喪誦念酬恩追遠
慎終寔資冥福
政教既寬機務亦簡戶不籍書人無徭課王
田之內大分為四一充國用祭祀粢盛二以
大唐西域記卷二
封建輔佐宰臣三賞聰叡碩學高才四樹福
田給諸異道所以賦斂輕薄傜稅儉省各安
世業俱佃口分假種王田六稅其一商賈逐
利來往貿遷津路關防輕稅後過國家營建
不虛勞役據其成功酬之價直鎮戍征行宮
廬宿衛量事招募懸賞待入宰牧輔臣庶官

僚佐各有分地自食封邑風壤既別地利亦
殊花草菓木雜種異名所謂菴沒羅果菴弭
羅果末杜迦果跋達羅果劫比他果阿末羅
果鎮杜迦果烏曇跋羅果茂遮果那利蔺羅
果般榱婆果凡厥此類難以備載見珎人世
者略舉言焉至於粟栗柹柿印度無聞梨柰
桃杏蒲萄等果迦濕弥羅國已來往往間植石
榴甘橘諸國皆樹墾田農務稼穡耕耘播植
隨時各從勞逸土宜所出稻麥尤多蔬菜則
有薑芥菰瓠葷陋菜等葱蒜雖少啖食亦希
家有食者驅令出郭至於乳酪膏酥沙糖石
蜜芥子油諸餅麨常所膳也魚羊麞鹿時薦
肴胾牛驢象馬豕犬狐狼師子猴猿凡此毛
群例無味啖噉者鄙恥衆所穢惡屏居郭外
希迹人間若其酒醴之姜滋味流別蒲萄甘
蔗剎帝利飲也麴蘗醇醪吠奢等飲也沙門
婆羅門飲蒲萄甘蔗漿非酒醴之謂也雜姓
卑族無所流別然其資用之器功質有殊什
物之具隨時無闕雖金鐀斯用而炊甑莫知
多器坏土少用赤銅食以一器衆味相調手
指斟酌略無匕箸至於病患乃用銅匙
若其金銀鍮石白玉火珠風土所產弥復盈
積珎奇雜寶異類殊名出自海隅易以求貨
然其貨用交遷有無金錢銀錢貝珠小珠印

度之境壤界具舉風壤之差大略斯在同條共貫粗陳梗槩異政殊俗據國而敘

藍波國周千餘里北背雪山三垂黑嶺國大都城周十餘里自數百年王族絕嗣豪傑力競無大君長近始附屬迦畢試國宜粳稻多甘蔗林樹雖衆果實乃少氣序漸温微霜無雪國俗豐樂人尚歌詠志性怯弱情懷詭詐更相欺誑未有推先體貌卑小動止輕躁多衣白氎所服鮮飾伽藍十餘所僧徒寡少並多習學大乘法敬天祠數十異道甚多從此東南行百餘里踰大嶺濟大河至那揭羅曷國北印度境

那揭羅曷國東西六百餘里南北二百五六十里山周四境懸隔危險國大都城二十餘里無大君長主令役屬迦畢試國豐穀稼多花果氣序温暑風俗淳質猛銳驍雄輕財好學崇敬佛法少信異道伽藍雖多僧徒寡少諸窣堵波荒蕪圮壞天祠五所異道百餘人

城東三里有窣堵波高三百餘尺無憂王之所建也編石特起刻彫奇製釋迦菩薩值然燈佛敷鹿皮衣布髮掩塗得受記處時經劫壞斯迹無泯或有齋日天雨衆花群黎心競式修供養其西伽藍少有僧徒次南小窣堵波是昔掩塗之地無憂王避大路遂僻建焉

城內有大窣堵波故基聞諸先志曰昔有佛齒高曠嚴麗今既無齒唯餘故基其側有窣堵波高三十餘尺彼俗相傳不知源起云從空下峙基於此既非人工寔爲靈瑞

城西南十餘里有窣堵波是如來在日中印度陵虛遊化降迹於此國人感慕建此靈基

其東不遠有窣堵波是釋迦菩薩昔值然燈佛於此買花

城西南二十餘里至小石嶺有伽藍高堂重閣積石所成庭宇寂寥絕無僧侶中有窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也　伽藍西南深澗側絕瀑布飛流懸崖壁立東岸石壁有大洞穴瞿波羅龍之所居也門徑狹小窟穴冥闇崖石津滴磎徑餘流昔有佛影煥若真容相好具足儼然如在近代已來人不徧覩縱有所見髣髴而已至誠祈請有冥感者乃暫明視尚不能久昔如來在世之時此龍爲牧牛之士供王乳酪進奉失宜既獲譴責心懷恚恨以金錢買花供養受記窣堵波願爲惡龍破國害王即趣石壁投身而死遂居此窟爲大龍王便欲出穴成本惡願適起此心如來已鑒愍此國人爲龍所害運神通力自中印度至龍所龍見如來毒心遂止受不殺戒願護正法因請如來常居此窟諸聖弟

子恒受我供如來告曰吾將寂滅爲汝留影遣五羅漢常受汝供正法隱沒其事無替汝若毒心奮怒當觀吾留影以慈善故毒心當止此賢劫中當來世尊亦悲愍汝皆留影像影窟門外有二方石其一石上有如來足蹈之迹輪相微現光明時燭影窟左右多諸石室皆是如來諸聖弟子入定之處影窟西北隅有窣堵波是如來經行之處其側窣堵波有如來髮爪隣此不遠有窣堵波是如來顯暢真宗說蘊界之處所也影窟西有大盤石如來嘗於其上濯浣袈裟文影微現

城東南三十餘里至醯羅城城周四五里竪峻嶮固花林池沼光鮮澄鏡城中居人淳質正信復有重閣畫棟丹楹第二閣中有七寶小窣堵波置如來頂骨骨周一尺二寸髮孔分明其色黃白盛以寶函置窣堵波中欲知善惡相者香末和塗以印頂骨隨其福感其文煥然又有七寶小窣堵波以貯如來髑髏骨狀若荷葉色同頂骨亦以寶函緘絡而置又有七寶小窣堵波貯如來眼睛睛大如奈光明清徹瞰映中外又以七寶函緘封而置如來僧伽胝袈裟細氎所作其色黃赤置寶函中歲月既遠微有損壞如來錫杖白鐵作鐶裹栴檀爲筒寶筒盛之近有國王聞此諸物並是

如來昔親服用恃其威力迫懼而歸既至本國置所居宮中曾未浹辰求之已失爰更尋訪已還本處斯五聖迹多有靈異迦畢試王令五淨行給侍香花觀禮之徒相繼不絕諸淨行等欲從虛寂以爲貯用人之所重權立科條以止諠雜其大略曰諸欲見如來頂骨者稅一金錢若取印者稅五金錢自餘節級以次科條科條雖重觀禮弥衆

重閣西北有窣堵波不甚高大而多靈怪人以指觸便即搖震連基傾動鈴鐸和鳴從此東南山谷中行五百餘里至健馱邏國舊曰乾陀衛訛也北印度境

健馱邏國東西千餘里南北八百餘里東臨信河國大都城号布路沙布邏周四十餘里王族絶嗣役屬迦畢試國邑里空荒居人稀少宮城一隅有千餘户穀稼殷盛花果繁茂多甘蔗出石蜜氣序温暑略無霜雪人性恇怯好習典藝多敬異道少信正法自古已來

轉大唐西域記卷二 三十四

印度之境作論諸師則不那羅延天無著菩薩世親菩薩法救如意脇尊者等本生處也僧伽藍千餘所摧殘荒廢蕪漫蕭條諸窣堵波頗多頹圮天祠百數異道雜居

王城内東北有一故基昔佛鉢之寶臺也如來涅槃之後鉢流此國經數百年式遵供養流

轉諸國在波剌斯城外東南八九里有卑鉢
羅樹高百餘尺枝葉扶蔬蔭影蒙密過去四
佛已坐其下今猶現有四佛坐像賢劫之中
九百九十六佛皆當坐焉宴祇警言衛靈鑒潛
被釋迦如來於此樹下南面而坐告阿難曰
我去世後當四百年有王命世号迦膩色迦
此南不遠起窣堵波吾身所有骨肉舍利多
集此中
卑鉢羅樹南有窣堵波迦膩色迦王之所建
也迦膩色迦王以如來涅槃之後第四百年
君臨贍運統贍部洲不信罪福輕毀佛法畋
遊草澤遇見白兎王親奔逐至此忽滅見有
牧牛小竪於林樹間作小窣堵波其高三尺
王曰汝何所爲牧竪對曰昔釋迦佛聖智懸
記當有國王於此勝地建窣堵波吾身舍利
多聚其内大王聖德宿殖名符昔記神功勝
福允屬斯辰故我今者先相警發說此語已
忽然不現王聞是說喜慶增懷自負其名大
聖先記因發正信深敬佛法周小窣堵波處
建石窣堵波欲以功力弥覆其上隨其數量
恒出三尺若是增高踰四百尺基趾所恃周
一里半層基五級高一百五十尺方乃得覆
小窣堵波王用喜慶復於其上更起二十五
層金銅相輪即以如來舍利一斛而置其中

式修供養營建纔訖見小窣堵波在大基東南隅下傍出其半王心不平便即擲棄遂住窣堵波第二級下石基中半現復於本處更出小窣堵波王乃退而歎曰嗟夫人事易迷神功難掩靈聖所扶憤怒何及慙懼既已謝咎而歸其二窣堵波今猶現在有嬰疾病欲祈康愈者塗香散花至誠歸命多蒙瘳差大窣堵波東面石陛南鏤作二窣堵波一高三尺一高五尺規模形狀如大窣堵波又作兩軀佛像一高四尺一高六尺擬菩提樹下加趺坐像日光照燭金色晃耀陰影漸移石文青紺聞諸耆舊日數百年前石基之隙有金色蟻大者如指小者如麥同類相從齧其石壁文若彫鏤廁以金沙作焉此像今猶現在大窣堵波石陛南面有畫佛像高一丈六尺自胷已上分現兩身從胷已下合爲一體聞諸先志曰初有貧士傭力自濟得一金錢願造佛像至窣堵波所謂畫工曰我今欲圖如來妙相有一金錢酬工尚少宿心憂負迫於貧乏時彼畫工鑒其至誠無云價直許爲成功復有一人事同前迹持一金錢求畫佛像畫工是時受二人錢求妙丹青共畫一像二人同日俱來禮敬畫工乃同指一像示彼二人而謂之曰此是汝所作之佛像也二人相

視若有所懷盡乃心知其疑也謂二人曰何思慮之久乎凡所受物毫釐不虧斯言不謬像必神變言聲未靜像現靈異分身交影光相昭著二人悅服心信歡喜大宰堵波西南百餘步有白石佛像高一丈八尺北面而立多有靈相數放光明時有人見像出夜行旋繞大宰堵波近有群賊欲入行盜像遂出迎賊賊黨怖退像歸本處住立如故群盜因此改過自新遊行邑里具告遠近

大宰堵波左右小宰堵波魚鱗百數佛像莊嚴務窮工思殊香異音時有聞聽靈仙聖賢或見旋繞此宰堵波者如來懸記七燒七立佛法方盡先賢記曰成壞已三初至此國適遭火災當見營搆尚未成功大宰堵波西有故伽藍迦膩色迦王之所建也重閣累榭層臺洞户旌召高僧式昭景福然雖圮毀尚曰奇工僧徒減少並學小乘自建伽藍異人間出諸作論師及證聖果清風尚扇至德無泯第三重閣有波栗濕縛唐言脇尊者室久已傾頓尚立旌表初尊者之爲梵志師也年垂八十捨家染衣城中少年便誚之曰愚夫朽老一何淺智夫出家者有二業焉一則習定二乃誦經而今衰耄無所進取濫迹清流徒知飽食時脇尊者聞諸譏議因謝時人而自誓曰

我若不通三藏理不斷三界欲得六神通具八解脫終不以脇而至於席自尒之後唯日不足經行宴坐住立思惟晝則研習理教夜乃靜慮凝神綿歷三歲學通三藏斷三界欲得三明智時人敬仰因号脇尊者焉

脇尊者室東有故房世親菩薩於此製阿毗達磨俱舍論人而敬之封以記焉

世親室南五十餘步第二重閣末簽曷利他唐言如意論師於此製毗婆沙論論師以佛涅槃之後一千年中利見也少好學有才辯聲聞遐被法俗歸心時室邏伐悉底國毗訖羅摩阿迭多王唐言威風遠洽使臣諸印度曰以

五億金錢周給貧窶孤獨主藏臣懼國用乏匱也乃諷諫曰大王威被殊俗澤及昆蟲請增五億金錢以賑四方匱乏府庫既空更稅有土重歛不已怨聲載揚則君上有周給之恩臣下被不恭之責王曰聚有餘給不足非苟爲身俊靡國用遂如五億惠諸貧乏其後畋遊逐豕失蹤有尋知迹者償一億金錢如意論師一使人剃髮輒賜一億金錢其國史臣依即書記王聡見高心常怏怏欲罪辱如意論師乃招集異學德業高深者百人而下令曰欲收視聽遊諸真境異道紛雜歸心靡措今考優劣專精遵奉洎乎集論重下令曰

外道論師並英俊也沙門法衆宜善宗義勝則崇敬佛法負則誅戮僧徒於是如意詰諸外道九十九人已退飛矣下席一人視之篾如也因而劇談論及火煙王與外道咸諠言曰如意論師辯義有失夫先煙而後及火此事理之常也如意雖欲釋難無聽鑒者恥見衆辱齰斷其舌乃書誡告門人世親曰黨援之衆無競大義群迷之中無辯正論言畢而死居未久超日王失國興王膺運表式英賢世親菩薩欲雪前恥來白王曰大王以聖德君臨爲含識主命先師如意學窮玄奥前王宿憾衆挫高名我承導誘欲復先怨其王知如意哲人也美世親雅操焉乃召諸外道與如意論者世親重述先言外道謝屈而退

迦膩色迦王伽藍東北行五十餘里渡大河至布色羯邏伐底城周十四五里居人殷盛閭閻洞連城西門外有一天祠天像威嚴靈異相繼城東有窣堵波無憂王之所建也即

過去四佛說法之處先古聖賢自中印度降神導物斯地寔多即伐蘇窶呾羅唐言世友舊曰和須蜜多訛也論師於此製衆事分阿毗達磨論城北四五里有故伽藍庭宇荒涼僧徒寡少然皆遵習小乘法教即達磨呾邏多唐言法救舊曰達磨多羅訛也論師此製雜阿毗達磨論伽藍側有窣堵波

高數百尺無憂王之所建也彫木文石頗異人工是釋迦佛昔為國王修菩薩行從衆生欲惠施不倦喪身若遺於此國土千生為王即斯勝地千生捨眼捨眼東不遠有二石窣堵波各高百餘尺右則梵王所立左乃天帝所建以妙珎寶而瑩飾之如來寂滅寶變為石基雖傾陷尚曰崇高梵釋窣堵波西北行五十餘里有窣堵波是釋迦如來於此化鬼子母令不害人故此國俗祭以求嗣化鬼子母北行五十餘里有窣堵波是商莫迦菩薩舊曰睒摩菩薩訛也恭行鞠養侍育父母於此採果遇王畋遊獵毒矢誤中至誠感靈天帝傳藥德動明聖尋即復蘇

商莫迦菩薩被害東南行二百餘里至跋虜沙城城北有窣堵波是蘇達拏太子唐言善牙以父王大象施婆羅門蒙譴被擯顧謝國人既出郭門於此告別其側伽藍五十餘僧並小乘學也昔伊濕伐邏唐言自在論師於此製阿毗達磨明證論

跋虜沙城東門外有一伽藍僧徒五十餘人並大乘學也有窣堵波無憂之所建立也昔蘇達拏太子貢在彈多落迦山舊曰檀特山訛也婆羅門乞其男女於此鬻賣跋虜沙城東北二十餘里至彈多落迦山嶺上有窣堵波無憂

王所建蘇達拏太子於此棲隱其側不遠有
窣堵波太子於此以男女施婆羅門婆羅門
捶其男女流血染地今諸草木猶帶絳色巖
間石室太子及妃習定之處谷中林樹垂條
若帷並是太子昔所遊止其側不遠有一石
廬即古仙人之所居也仙廬西北行百餘里
越一小山至大山山南有伽藍僧徒尠少並
學大乘其側窣堵波無憂王之所建也昔獨
角仙人所居之處仙人爲婬女誘亂退失神
通婬女乃駕其肩而還城邑
跋虜沙城東北五十餘里至崇山山有青石
大自在天婦像毗摩天女也聞諸土俗曰此
天像者自然有也靈異既多祈禱亦衆印度
諸國求福請願貴賤畢萃遠近咸會其有願
見天神形者至誠無貳絶食七日或有得見
求願多遂山下有大自在天祠塗灰外道式
修祠祀毗摩羅天祠東南行百五十里至烏
鐸迦漢荼城周二十餘里南臨信度河居人
富樂寶貨盈積諸方珎異多集於此
烏鐸迦漢荼城西北行二十餘里至婆羅覩
邏邑是製聲明論波你尼仙本生處也遂古
之初文字繁廣時經劫壞世界空虛長壽諸
天降靈道尊俗由是之故文籍生焉自時厥後
其源泛濫梵王天帝作則隨時異道諸仙各

製文字人相祖述競習所傳學者虛功難用詳究人壽百歲之時有波你尼仙生知博物愍時澆薄欲削浮僞刪定繁猥遊方問道遇自在天遂伸述作之志自在天曰盛矣哉吾當祐汝仙人受敎而退於是研精覃思捃摭群言作爲字書備有千頌頌三十二言矣究極今古揔括文言封以進上王甚珎異下令國中普使傳習有誦通利賞千金錢所以師資傳授盛行當世故此邑中諸婆羅門碩學高才博物強識

婆羅覩邏邑中有窣堵波羅漢化波你尼仙後進之處如來去世垂五百年有大阿羅漢自迦濕弥羅國遊化至此乃見梵志捶訓稚童時阿羅漢謂梵志曰何苦此兒梵志曰令學聲明業不時進阿羅漢逈尒而笑老梵志曰夫沙門者慈悲爲情愍傷物類仁今所笑願聞其說阿羅漢曰談不容易恐致深疑汝頗當聞波你尼仙製聲明論垂訓於世乎婆羅門曰此邑之子後進仰德像設猶存阿羅漢曰今汝此子即是彼仙猶以強識翫習世典唯談異論不究真理神智虛捐流轉未息尚乘餘善爲汝愛子然則世典文辭徒疲功績豈若如來聖敎福智真滋曩者南海之濵有一枯樹五百蝙蝠於中穴居有諸商侶止

此樹下時屬風寒人皆飢凍聚積樵蘇蘊火其下煙焰漸熾枯樹遂然時商侶中有一賈客夜分已後誦阿毗達磨藏彼諸蝙蝠雖爲火困愛好法音忍而不出於此命終隨業受生俱得人身捨家修學乘聞法聲聰明利智並證聖果爲世福田近迦膩色迦王與脇尊者招集五百賢聖於迦濕弥羅國作毗婆沙論斯並枯樹之中五百蝙蝠也余雖不肖是其一數斯則優劣良異飛伏懸殊仁今愛子可許出家出家功德言不能述時阿羅漢說此語已示神通事因忽不現婆羅門深生敬信歎羨久之具告隣里遂放其子出家修學因即迴信崇重三寶鄉人從化於今弥篤從烏鐸迦漢荼城北踰山涉川行六百餘里至烏仗那國唐言苑昔輪王之苑囿也舊曰烏孫塲或曰烏荼皆訛北印度境也

大唐西域記卷第二

轉

疇壠上直流反下呂勇反田疇也山壠也邊裔下音曳邊末之地融余弓反和也閭閻上力居反丨里也廣峙下直里反基也闤闠上音還下音會丨丨市門也斤音尺棄不用也編必綿反丨織也苫茅上失兼反丨丨覆屋草也櫰梠上音衰下音呂屋端木也侈昌尒反華丨也隩室音奧屋西南隅門闢下毗益反開也服玩下愚貫反襜衣上昌檢反菆摩上初注反諸經多作蒭摩此云麻衣頷鉢上丘嚴反或作欽婆羅今作領誤也褐剌

繡上胡葛反中郎達反下勑知反又作緇側思反野獸毛也緝績上七入反
褊衣必展反窄也椎鬐上直追反帶襻下疋慢反爲襽下音輒襉
丨也絔士高反正作條徒跣下先典反赤足步行矯居小反安也盥洗
上音貫澡漱早瘦二音溲溺上音搜下尿字小遺也澡濯下音濁洗
也研覈下胡華反拘縶下知立反縶也褒賛上音波羇旅上居
宜反寄容也巡旬下音蓋乞兒也醇醨上音純下音離醲薄謂也鋒鋭
下羊歲反丨丨利也赭堊上音者下音惡罹咎上音離遭也貿莫候反易也
篡弒上初患反奪也下音試殺也捍胡旦反抵也矛楯上莫浮反下時
尹反鉞斧上音越下音甫戈殳上古和反丨戟也下音殊字矟音朔槍丨
囹圄二字音令語獄名也劓鼻上魚器反割鼻刑也刖足匕吾胥反斷足
刑也悏弱上奴卧反髀蒲米反腿丨也摩踵下之勇反足跟也搏音甫
也拍瘳差上音抽下瘥字餌藥上音二服丨飼獸上音寺餧丨也殂
落上在吾反死也議謚下音示以封後號也諱許謂反忌也耄音帽老丨
也餞會音賤酒食相送也粢盛上音咨祭食也風壤下汝兩反土也
薊上音計墾田音懇字耕丨也葷陁上兄云反肴胾上戶交反乾肉
也下側事反肉鑾也豕犬上式首反猪也醇醪二字音純勞酒異名也坏
土上疋回反瓦丨匕箸上音比匙也下音佇與筋同梗槩上加猛反下古
愛反丨大略也欺誚下才笑反責也圮壞上音比毀也磎經上正
作蹊音兮譴責上起現反笴古罕反箭丨也迫愶下許業反以威遏頹
上徒回反丨堅也下彌美反毀也規摹上音圭下莫胡反與摸同齧魚列
反咬丨也阿迭下徒結反俊昌介反詰起一反論也難也蕤如上莫
結反無也齰齗上助陌反齧丨也黨援下音院朋黨也擾助也睒式染
反跋虜上蒲末反下音曾鬻賣上音育丨亦賣也捷之妾反丨打也
尠少上息淺反畢萃下才遂反集也削思約反覃思下去聲据

摭上居運反下音隻丨丨採拾也稚童上直利反幼丨逌尒上音由深視之貞也蝙蝠邊福二音不肖音笑謂不似也苑囿上音遠下音韻

大唐西域記

二

大唐西域記 卷三

大唐西域記卷第三

三藏法師　玄奘奉　詔譯
大慈恩寺沙門　辯機　撰

八國

烏仗那國　缽露羅國
呾叉始羅國　僧訶補羅國
烏剌尸國　迦濕弥羅國
半笯（奴故反）嗟國　曷羅闍補羅國

烏仗那國周五千餘里山谷相屬川澤連原穀稼雖播地利不滋多蒲萄少甘蔗土產金鐵宜鬱金香林樹蓊鬱花果茂盛寒暑和暢風雨順序人性怯懦俗情譎詭好學而不功禁呪爲藝業多衣白氎少有餘服語言雖異大同印度文字禮儀頗相參預崇重佛法敬信大乘爽蘇婆伐窣堵河舊有一千四百伽藍多已荒蕪昔僧徒一万八千今漸減少並學大乘寂定爲業善誦其文未究深義戒行清潔特閑禁呪律儀傳訓有五部焉一法密部二化地部三飲光部四說一切有部五大衆部天祠十有餘所異道雜居堅城四五其王多治嚫揭釐城城周十六七里居人殷盛

嚫揭釐城東四五里大窣堵波極多靈瑞是佛在昔作忍辱仙於此爲羯利王（唐言鬪諍舊云哥利訛也）割截肢體

薈揭釐城東北行二百五六十里入大山至阿波邏羅龍泉即蘇婆伐窣堵河之源也派流西南春夏含凍昏夕飛雪雪霏五彩光流四照此龍者迦葉波佛時生在人趣名曰殑祇深閑呪術禁禦惡龍不令暴雨國人賴之以蓄餘糧居人衆庶感恩懷德家稅斗穀以饋遺焉既積歲時或有逋課殑祇含怒願爲毒龍暴行風雨損傷苗稼命終之後爲此池龍泉流白水損傷地利釋迦如來大悲御世愍此國人獨遭斯難降神至此欲化暴龍執金剛神杵擊山崖龍王震懼乃出歸依聞佛說法心淨信悟如來遂制勿損農稼龍曰凡有所食賴收人田今蒙聖教恐難濟給願十二歲一收糧儲如來含覆愍而許焉故今十二年一遭白水之災

阿波邏羅龍泉西南三十餘里水北岸大磐石上有如來足所履迹隨人福力量有短長是如來伏此龍已留迹而去後人於上積石爲室遐迩相趨花香供養順流而下三十餘里至如來濯衣石袈裟之文懦焉如鏤

薈揭釐城南四百餘里至醯羅山谷水西派逆流東上雜花異果被澗緣崖峯巖危險谿谷盤紆或聞諠語之聲或聞音樂之響方石如榻宛若工成連延相屬接布崖谷是如來

在昔爲聞半頌舊曰偈梵文略也或曰偈陁梵音訛也今從正音宜去伽陁。者唐言頌三十二言之法於此捨身命焉

薨摺釐城南二百餘里大山側至摩訶伐那唐言大林伽藍是如來昔修菩薩行号薩縛達之王唐言切施一避敵棄國潛行至此遇貧婆羅門方來乞匄既失國位無以爲施遂令羈縛淪往敵王冀以賞財迴爲惠施

摩訶伐那伽藍西北下山三四十里至摩愉唐言亘伽藍有窣堵波高百餘尺其側大方石上有如來足蹈之迹是佛昔蹈此石放拘胝光明照摩訶伐那伽藍爲諸人天說本生事其窣堵波基下有石色帶黃白常有津膩是如來在昔修菩薩行爲聞正法於此析骨書寫經典

摩愉伽藍西六七十里至窣堵波無憂王之所建也是如來昔修菩薩行号尸毗迦王唐言與舊曰尸毗王略也爲求佛果於此割身從鷹代鴿代鴿西北二百餘里入珊尼羅闍川至薩哀殺地唐言蛇藥僧伽藍有窣堵波高八十餘尺是如來昔爲帝釋時遭飢歲疾疫流行醫療無功道殣相屬帝釋悲愍思所救濟乃變其形爲大蟒身僵屍川谷空中徧告聞者感慶相率奔赴隨割隨生療飢療疾其側不遠有蘇摩大窣堵波是如來昔爲帝釋時世疾疫愍諸

舍識自變其身爲蘇摩蛇凡有噉食莫不康豫
珊尼羅闍川北石崖邊有窣堵波病者至求
多蒙除瘥如來在昔爲孔雀王與其群而至
此熱渴所逼求水不獲孔雀王以嘴啄崖涌
泉流注今遂爲池飲沐愈疾石上猶有孔雀
趾迹
謦揭釐城西南行六七十里大河東有窣堵
波高六十餘尺上軍王之所建也昔如來之
將寂滅告諸大衆我涅槃後烏仗那國上軍
王宜與舍利之分及諸王將欲均量上軍王
後來遂有輕鄙之議是時天人大衆重宣如
來顧命之言乃預同分持歸本國式遵崇建
窣堵波側大河濱有大石狀如象昔上軍王
以大白象負舍利歸至於此地象忽踑仆因
而自斃遂變爲石即於其側起窣堵波
謦揭釐城西五十餘里渡大河至盧醯呾迦
唐言赤窣堵波高五十餘尺無憂王之所建也
昔如來修菩薩行爲大國王号曰慈力於此
大唐西域記卷二
刺身血以飼五藥叉舊曰夜叉訛也
謦揭釐城東北三十餘里至遏部多唐言奇特石
窣堵波高四十餘尺在昔如來爲諸人天說
法開導如來去後從地踊出黎庶崇敬香花
不替
石窣堵波西渡大河三四十里至一精舍中

有阿嚩盧枳低濕伐羅菩薩像唐言觀自在合字連聲梵語如上分文散音即阿嚩盧枳多譯曰觀伊濕伐羅譯曰自在舊譯為光世音或觀世音或觀世自在皆訛謬也威靈潛被神迹照明法侶相趨供養無替

觀自在菩薩像西北百四五十里至藍勃盧山山嶺有龍池周三十餘里淥波浩汗清流皎鏡昔毗盧釋迦王前伐諸釋四人拒軍者宗親擯逐各事分飛其一釋種既出國都跋涉疲弊中路而止時有一鴈飛趣其前既以馴狎因即乘焉其鴈飛翔下此池側釋種虛遊遠適異國迷不知路假寐樹陰池龍少女遊覽水濱忽見釋種恐不得當也變為人形即而摩拊釋種驚寤因即謝曰羇旅羸人何見親附遂欵殷勤陵逼野合女曰父母有訓祗奉無違雖蒙惠顧未承高命釋種曰山谷杳冥尒家安在曰我此池之龍女也敬聞聖族流離逃難幸因遊覽敢慰勞弊命有燕私未聞來旨況乎積禍受此龍身人畜殊途非所聞也釋種曰一言見允宿心斯畢龍女曰敬聞命矣唯所去就釋種乃誓心曰凡我所有福德之力令此龍女舉體成人福力所感龍遂改形既得人身深自慶悅乃謝釋種曰我積殃運流轉惡趣幸蒙垂顧福力所加曠劫弊身一旦改變欲報此德糜軀未謝心願

陪遊事拘物議願白父母然後備禮龍女還池白父母曰今者遊覽忽逢釋種福力所感變我爲人情存好合敢陳事實龍王心欣人趣情重聖族遂從女請乃出池而謝釋種曰不遺非類降尊就卑願臨我室敢供灑掃釋種受龍王之請遂即其居於是龍宮之中親迎備禮燕尒樂會肆極歡娛釋種覩龍之形心常畏惡乃欲辭出龍王止曰幸無遠舍隣此宅居當令據壇土稱大号揔有臣庶祚延長世釋種謝曰此言非冀龍王以寶劒置篋中妙好白氎而覆其上謂釋種曰幸持此氎以獻國王王必親受遠人之貢可於此時害其王也因據其國不亦善乎釋種受龍指誨便往行獻烏[illegible]那王躬舉其氎釋種執其袂而刺之侍臣衛兵諠亂階陛釋種麾劒告曰我所仗劒神龍見授以誅後伏以斬不臣咸懼神武推尊大位於是沿弊立政表賢恤患已而動大衆備法駕即龍宮而報命迎龍女以還都龍女宿業未盡餘報猶在每至燕私首出九龍之頭釋種畏惡莫知啚計伺其寐也利刃斷之龍女驚寤曰斯非後嗣之利非徒我命有少損傷而汝子孫當苦頭痛故此國族常有斯患雖不連緜時一發動釋種既沒其子嗣位是爲嗢呾羅犀那王唐言上軍

上軍王嗣位之後其母喪明如來伏阿波邏羅龍還也從空下其宮中上軍王適從遊獵如來因爲其母略說法要遇聖聞法遂得復明如來問曰汝子我之族也今何所在母曰旦出畋遊今將返駕如來與諸大衆尋欲發引王母曰我惟福遇生育聖族如來悲愍又親降臨我子方還願少留待世尊曰斯人者我之族也可聞教而信悟非親誨以發心我其行矣還語之曰如來從此往拘尸城娑羅樹間當入涅槃宜取舍利自爲供養如來與諸大衆陵虛而去上軍王方遊獵遠見宮中光明赫奕疑有火災罷獵而返乃見其母復明慶而問曰我去幾何有斯祥感能令慈母復明如昔母曰汝出之後如來至此聞佛說法遂得復明如來從此至拘尸城娑羅樹間當入涅槃召汝速來分取舍利時王聞已悲號頓躃久而醒悟命駕馳赴至雙樹間佛已涅槃時諸國王輕其邊鄙寶重舍利不欲分與是時天人大衆重宣佛意諸王聞已遂先均授菩揭釐城東北踰山越谷逆上信度河途路危險山谷杳冥或履絚索或牽鐵鑷棧道虛臨飛梁危構梯棧躡蹬行千餘里至達麗羅川即烏仗那國舊都也多出黃金及鬱金香達麗羅川中大伽藍側有刻木慈氏菩

薩像金色晃煜靈鑒潛通高百餘尺末田底迦舊曰末田地訛略也阿羅漢之所造也羅漢以神通力攜引匠人升覩史多天舊曰兜率陁又曰兜術陁訛也親觀妙相三返之後功乃畢焉自有此像法流東派從此東行踰嶺越谷逕上信度河飛梁棧道履危涉險經五百餘里至鉢露羅國北印度境鉢露羅國周四千餘里在大雪山間東西長南北狹多麥豆出金銀資金之利國用富饒時唯寒烈人性獷暴薄於仁義無聞禮節形貌麤弊衣服毛褐文字大同印度言語異於諸國伽藍數百所僧徒數千人學無專習戒行多濫從此復還烏鐸迦漢荼城南渡信度河河廣三四里西南流澄清皎鏡汨滄漂流毒龍惡獸窟穴其中若持貴寶奇花果種及佛舍利渡者船多飄沒渡河至呾叉始羅國北印度境

呾叉始羅國周二千餘里國大都城周十餘里苗豪力競王族絕嗣往者役屬迦畢試國近又附庸迦濕弥羅國地稱沃壤稼穡殷盛泉流多花菓茂氣序和暢風俗輕勇崇敬三寶伽藍雖多荒蕪已甚僧徒寡少並學大乘大城西北七十餘里有鑿羅鉢呾邏龍王池周百餘步其水澄清雜色蓮花同榮異彩此龍者即昔迦葉波佛時壞鑿羅鉢呾邏樹茲

勞也故今彼土請雨祈晴必與沙門共至池
所彈指慰問隨願必果
龍池東南行三十餘里入兩山間有窣堵波
無憂王之所建也高百餘尺是釋迦如來懸
記當來慈氏世尊出興之時自然有四大寶
藏即斯勝地當其一所聞諸先志曰或時地
震諸山皆動周藏百步無所傾搖諸有愚夫
妄加發掘地爲震動人皆蹎仆傍有伽藍圮
頓已甚久絶僧徒城北十二三里有窣堵波
無憂王建也或至齋日時放光明神花天樂
頗有見聞聞諸先志曰近有婦人身嬰惡癩
竊至窣堵波責躬禮懺見其庭宇有諸糞穢
掬除灑掃塗香散花更採青蓮重布其地惡
疾除愈形貌增妍身出名香青蓮同馥斯勝
地也是如來在昔修菩薩行爲大國王号戰
達羅鉢剌婆唐言月光志求菩提斷頭惠施若此
之捨凡歷千生
捨頭窣堵波側有僧伽藍庭宇荒涼僧徒減
少昔經部拘摩羅邏多唐言童受論師於此製述
諸論城外東南南山之陰有窣堵波高百餘
尺是無憂王太子拘浪拏爲繼母所誣挾目
之處無憂王所建也盲人祈請多有復明此
太子正后生也儀貌妍雅慈仁夙著正后終
設繼室憍娃縱其昏愚私逼太子太子遜辭

引責退身謝罪繼母見違弥增忿怒候王閑
隙從容言曰夫呾义始羅國之要領非親子
弟其可寄乎今者太子仁孝著聞親賢之故
物議斯在王惑聞說雅悅姦謀即命太子而
誡之曰吾承餘緒垂統繼業唯恐失墜忝負
先王呾义始羅國之襟帶吾今命尒作鎮彼
國國事殷重人情詭雜無妄去就有虧基緒
凡有召命驗吾齒印印在吾口其有謬乎於
是太子銜命來鎮歲月雖淹繼室弥怒詐發
制書紫泥封記候王眠睡竊齒爲印馳使而
往賜以責書輔臣跪讀相願失啚太子問曰
何所悲乎曰大王有命書責太子抉去兩目
逐棄山谷任其夫妻隨時生死雖有此命尚
未可依今宜重請面縛待罪太子曰父而賜
死其敢辭乎齒印爲封誠無謬矣命旃荼羅
抉去其眼眼既失明乞丐自濟流離展轉至
父都城其妻告曰此是王城嗟乎飢寒良苦
昔爲王子今作乞人願得聞知重伸先責
於是謀計入王內廄於夜後分泣對清風長
嘯悲吟箜篌鼓和王在高樓聞其雅唱辭甚
怨悲恠而問曰箜篌歌聲似是吾子今以何
故而來此乎即問內廄誰爲歌嘯遂將盲人
而來對盲王見太子銜悲問曰誰害汝身遭
此禍釁愛子喪明猶不覺知凡百黎元如何

究察天乎天乎何德之衰太子悲泣謝而對曰誠以不孝負責於天某年日月忽奉慈旨無由致辭不敢逃責其王心知繼室爲不軌也無所究察便加刑辟時菩提樹伽藍有瞿沙唐言妙音大阿羅漢者四辯無礙三明具足王將盲子陳告其事唯願慈悲令得復明時彼羅漢受王請已即於是日宣令國人吾於後日欲說妙理人持一器來此聽法以承泣淚也於是遠近相趨士女雲集是時阿羅漢說十二因緣凡厥聞法莫不悲哽以所持器承其瀝泣說法既已摠收衆淚置之金盤而自誓曰凡吾所說諸佛至理理若不真說有紕繆斯則已矣如其不尒願以衆淚洗彼盲眼眼得復明明視如昔發是語訖持淚洗眼眼遂復明王乃責彼輔旦詰諸僚佐或黜或放或遷或死諸豪世俗移居雪山東北沙磧之中從此東南越諸山谷行七百餘里至僧訶補羅國北印度境

僧訶補羅國周三千五六百里西臨信度河國大都城周十四五里依山據嶺堅峻險固農務少功地利多獲氣序寒人性猛俗尚驍勇又多譎詐國無君長王位役屬迦濕弥羅國城南不遠有窣堵波無憂王之所建也莊飾有虧靈異相繼傍有伽藍空無僧侶

城東南四五十里至石窣堵波無憂王建也
高二百餘尺池沼十數映帶左右彫石爲岸
殊形異類激水清流汨漁漂注龍魚水族窟
穴潛流四色蓮花弥漫清潭百果具繁同榮
異色林沼交映誠可遊玩傍有伽藍久絕僧侶
窣堵波側不遠有白衣外道本師悟所求理
轉 大唐西域記卷三
初說法處今有封記傍建天祠其徒苦行晝
夜精勤不遑寧息本師所說之法多竊佛經
之義隨類設法擬則軌儀大者謂苾芻小者
稱沙弥威儀律行頗同僧法唯留少髮加之
露形或有所服白色爲異據斯流別稍用區
分其天師像竊類如來衣服爲差相好無異
從此復還咀叉始羅國北界渡信度河東南
行二百餘里度大石門昔摩訶薩埵王子於
此投身飼餓烏甗音徒其南百四五十步有石
窣堵波摩訶薩埵愍餓獸之無力也行至此
地乾竹自刺以血噉之於是乎獸乃噉焉其
中地土洎諸草木微帶絳色猶血染也人履
其地若負芒刺無云疑信莫不悲愴捨身北
有石窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也
彫刻奇製時燭神光小窣堵波及諸石龕動
以百數周此塋域其有疾病旋繞多愈石窣
堵波東有伽藍僧徒百餘人並學大乘教從
此東行五十餘里至孤山中有伽藍僧徒二

百餘人並學大乘法教花果繁茂泉池澄鏡傍有窣堵波高二百餘尺是如來在昔於此化惡藥叉令不食肉從此東南山行五百餘里至烏剌尸國北印度境

烏剌尸國周二千餘里山阜連接田疇隘狹國大都城周七八里無大君長役屬迦濕弥羅國宜稼穡少花果氣序温和微有霜雪俗無禮義人性剛猛多行詭詐不信佛法大城西南四五里有窣堵波高二百餘尺無憂王所建也傍有伽藍僧徒寡少並皆習學大乘法教從此東南登山履險度鐵橋行千餘里至迦濕弥羅國舊曰罽賓訛也北印度境

大唐西域記卷三

迦濕弥羅國周七千餘里四境負山山極峭峻雖有門徑而復隘狹自古隣敵無能攻伐國大都城西臨大河南北十二三里東西四五里宜稼穡多花果出龍種馬及鬱金香火珠藥草氣序寒勁多雪少風服毛褐衣白氎土俗輕僄人性怯懦國為龍護遂雄隣境容貌妍美情性詭詐好学多聞邪正兼信伽藍百餘所僧徒五千餘人有四窣堵波並無憂王建也各有如來舍利升餘

國志曰國地本龍池也昔佛世尊自烏仗那國降惡神已欲還中國乘空當此國上告阿難曰我涅槃之後有末田底迦阿羅漢當於

此地建国安人弘揚佛法如来寂滅之後第
五十年阿難第子末田底迦羅漢者得六神
通是八解脫聞佛懸記心自慶悅便来至此
於大山嶺宴坐林中現大神變龍見深信請
資所欲阿羅漢曰願於池内惠以容膝龍王
於是縮水奉施羅漢神通廣身龍王縱力縮
水池空水盡龍翻請地阿羅漢於此西北為
留一池周百餘里自餘枝屬別居小池龍王
曰池地摠施願恒受供末田底迦曰我今不
久当餘涅槃雖欲受請其可得乎龍王重請
五百羅漢常受我供乃至法盡法盡之後還
取此国以為居地末田底迦從其所請特阿
羅漢既得真池運大神通力立五百伽藍於
諸異国買鬱賤人以充役使以供僧衆末田
底迦入寂滅後彼諸賤人自立君長隣境諸
国鄙其賤種莫與交親謂之訖利多唐言賈得今
時泉水已多流溢

摩揭陀國阿闍王以如来涅槃之後第一百
年命世君臨威被殊俗深信三寶愛育四生
時有五百羅漢僧五百凡夫僧王所敬仰供
養無差有凡夫僧摩訶提婆唐言大天闍達多智
幽求名實覃思作論理違聖教凡有聞知群
從異議無憂王不識凡聖因情所好黨援所
親召集僧徒赴殑伽河欲沉深流摠從誅戮

時諸羅漢既逼命難咸運神通陵虛履空來至此國山捿谷隱時無憂王聞而悔懼躬來謝過請還本國彼諸羅漢確不從命無憂王爲羅漢建五百僧伽藍揔以此國持施衆僧健馱邏國迦膩色迦王以如來涅槃之後第四百年應期撫運王風遠被殊俗內附機務餘暇每習佛經日請一僧入宮說法而諸異議部執不同王用深疑無以去惑時脇尊者曰如來去世歲月逾邈弟子部執師資異論各據聞見共爲矛盾時王聞已甚用感傷悲嘆良久謂尊者曰猥以餘福聿遵前緒去聖雖遠猶爲有幸敢忘庸鄙紹隆法教隨其部執具釋三藏脇尊者曰大王宿殖善本多資福祐留情佛法是所願也王乃宣令遠近召集聖哲於是四方輻湊万里星馳英賢畢萃睿聖咸集七日之中四事供養既欲法議恐其諠雜王乃具懷白諸僧曰證聖果者住具結縛者還如此尚衆又重宣令無學人住有學人還猶復繁多又更下令具三明備六通者住自餘各還然尚繁多又更下令其有內窮三藏外達五明者住自餘各還於是得四百九十九人王欲於本國苦其暑濕又欲就王舍城大迦葉波結集石室脇尊者等議曰不可彼多外道異論糾紛酬對不暇何功作

轉大唐西域記卷三

論衆會之心屬意此國此國四周山固藥叉守衛土地膏腴物產豐盛賢聖之所集往靈仙之所遊止衆議斯在僉曰允諧其王是時與諸羅漢自彼而至建立伽藍結集三藏欲作毗婆沙論是時尊者世友戶外納衣諸阿羅漢謂世友曰結使未除諍議乖謬尒宜遠迹勿居此也世友曰諸賢於法無疑代佛施化方集大義欲製正論我雖不敏粗達微言三藏玄文五明至理頗亦沉研得其趣矣諸羅漢曰言不可以若是汝宜屏居疾證無學已而會此時未晚也世友曰我顧無學其猶涕唾志求佛果不趨小徑擲此縷丸未墜于地必當證得無學聖果時諸羅漢重訶之曰增上慢人斯之謂也無學果者諸佛所讚宜可速證以決衆疑於是世友即擲縷丸空中諸天接縷丸而請曰方證佛果次補慈氏三界特尊四生攸賴如何於此欲證小果時諸羅漢見是事已謝咎推德請爲上座凡有疑議咸取決焉是五百賢聖先造十万頌鄔波第鑠論舊曰優波提舍論訛也釋素呾纜藏舊曰修多羅藏訛也次造十万頌毗奈耶毗婆沙論釋毗奈耶藏舊曰毗那耶藏訛也後造十万頌阿毗達磨毗婆沙論釋阿毗達磨藏或曰阿毗曇藏略也凡三十万頌六百六十万言備釋三藏懸諸千古莫不窮其枝

華究其淺深大義重明微言再顯廣宣流布後進賴焉迦膩色迦王遂以赤銅爲鍱鏤寫論文石函緘封建窣堵波藏於其中命藥叉神周衛其國不令異學持此論出欲求習學就中受業於是功既成畢還軍本都出此國西門之外東西面而跪復以此國摠施僧徒

迦膩色迦王既死之後訖利多種復自稱王斥逐僧徒毀壞佛法

覩貨邏國四摩呾羅王唐言雪山下其先釋種也以如來涅槃之後第六百年光有壜土嗣膺王業樹心佛地流情法海聞訖利多毀滅佛法招集國中敢勇之士得三千人詐爲商旅多賫寶貨挾隱軍器來入此國此國之君特加賓禮商旅之中又更選募得五百人猛烈多謀各抽利刃俱持重寶躬賫所奉持以獻上時雪山下王去其帽即其座訖利多王驚懾無措遂斬其首令群下曰我是覩貨邏國雪山下王也怒此賤種公行虐政故於今者誅其有罪凡百衆庶非尒之辜然典國輔宰臣遷於異域既平此國召集僧徒式建伽藍安堵如故復於此國西門之外東面而跪持施衆僧其訖利多種屢以僧徒覆宗滅祀世積其怨疾惡佛法歲月既遠復自稱王故今此國不甚崇信外道天祠特留意焉

新城東南十餘里故城北大山陽有僧伽藍僧徒三百餘人其窣堵波中有佛牙長可寸半其色黃白或至齋日時放光明昔訖利多種之滅佛法也僧徒解散各隨利居有一沙門遊諸印度觀禮聖迹伸其至誠後聞本國平定即事歸途遇諸群象橫行草澤奔馳震吼沙門見已升樹以避是時群象相趨奔赴競吸池水浸漬樹根乎共排掘樹遂蹎仆既得沙門負載而行至大林中有病象瘡痛而臥引此僧手至所苦處乃枯竹所刺也沙門於是拔竹傳藥裂其裳裹其足別有大象持金鉢授與病象象既得已轉授沙門沙門開函

大唐西域記卷三

乃佛牙也諸象圍繞僧出無由明日齋時各持異果以爲中饌食已載僧去林數百里外方乃下之各跪拜而去沙門至國西界渡一駃河濟乎中流船將覆設同舟之人乎相謂曰今此船覆禍是沙門沙門必有如來舍利諸龍利之船主檢驗果得佛牙時沙門舉佛牙俯謂龍曰吾今寄汝不久來取遂不渡河迴船而去顧河嘆曰吾無禁術龍畜所欺重往印度學禁龍法三歲之後復還本國至河之濱方設壇場其龍於是捧佛牙函以授沙門沙門持歸於此伽藍而修供養

伽藍南十四五里有小伽藍中有觀自在菩

薩立像其有斷食誓死爲期願見菩薩者即從像中出妙色身

小伽藍東南三十餘里至大山有故伽藍形製宏壯蕪漫良甚今唯一隅起小重閣僧徒三十餘人並學大乘法教昔僧伽跋陁羅唐言衆賢論師於此製順正理論伽藍左右諸窣堵波大阿羅漢舍利並在野獸山獲採花供養歲時無替如承指命然此山中多諸靈迹或石壁橫分峯留馬迹凡厥此類其狀譎詭皆是羅漢沙弥群從遊戲手指麾畫乘馬往來遺迹若斯難以詳述

佛牙伽藍東十餘里北山崖間有小伽藍是昔索建地羅大論師於此作衆事分毗婆沙論小伽藍中有石窣堵波高五十餘尺是阿羅漢遺身舍利也先有羅漢形量偉大凡所飲食與衆同等時人譏曰徒知飽食安識是非羅漢將入寂滅也告諸人曰吾今不久當取無餘欲說自身所證妙法衆人聞之更相譏笑咸來集會共觀得失時阿羅漢告諸人曰吾今爲汝說本因緣此身之前報受象身在東印度居王內廐是時此國有一沙門遠遊印度尋訪聖教諸經典論時王持我施與沙門載負佛經而至於此是後不久尋即命終乘其載經福力所致遂得爲人復鍾餘慶

早服染衣勤求出離不遑寧居得六神通斷三界欲然其所食餘習尚然每自節身三分食一雖有此說人猶未信即升虛空入火光定身出煙焰而入寂滅餘骸墜下起窣堵波王城西北行二百餘里至商林伽藍布剌拏（唐言圓滿）論師於此作釋毗婆沙論

城西行百四五十里大河北接山南至大衆部伽藍僧徒百餘人昔佛地羅（唐言覺取）論師於此作大衆部集真論從此西南踰山涉險行七百餘里至半笯（奴故反）蹉國（北印度境）

半笯蹉國周二千餘里山川多疇壠狹穀稼時播花果繁茂多甘蔗無蒲萄菴沒羅果烏談跋羅茂遮等果家植成林珍其味也氣序溫暑風俗勇烈裳服所製多衣氎布人性質直淳信三寶伽藍五所並多荒圮無大君長役屬迦濕弥羅國城北伽藍少有僧徒伽藍北有石窣堵波寔多靈異從此東南行四百餘里至曷邏闍補羅國（北印度境）

曷邏闍補羅國周四千餘里國大都城周十餘里極險固多山阜川原隘狹地利不豐土宜氣序同半笯蹉國風俗猛烈人性驍勇國無君長役屬迦濕弥羅國伽藍十所僧徒寡少天祠一所外道甚多自濫波國至於此上形貌麁弊情性獷暴語言庸鄙禮義輕薄非

印度之正境乃邊褱之曲俗從此東南下山渡水行七百餘里至磔迦國（比印度境）

大唐西域記卷第三

轉

笯蹉（上奴故反下七何反）怯懊（上苦怗反下奴卧反）譎詭（上音決下過委反詐也）多衣（下去聲）瞢揭釐（上音夢中居謁反下力之反）稸（許六反丨積也）饋遺（上求位反下去聲丨丨餉贈也）糧儲（二字音良除）摩愉（下音如）褒殺（上博毛反）道殣（下渠鎮反死也）僵屍（上音薑死不壞也）紫啄（上子委反下音卓）蹎仆（上音顛下蒲北反丨丨伏倒也）斃（毗祭反死也）飼（音寺餧丨也）盧枳（下居只反）馴狎（上音旬丨順也下胡甲反丨近也）袂（音寐衣袖也）麾劒（上許為反）嗢咀（上烏沒反下丁割反）犀（音西）頓躃（下毗益反丨丨跳躍而倒也）絙索（上古登反大索也）棧道（上助諫反以板木架險為道也）躡蹬（上尼輒反下正作登）晃煜（上胡廣反下余六反丨丨明也）汨溘（上于密反下于立反同前水流急皃）酋亮（上自由反）掬（音匊捧也）挾目（上正作抉紆決反搯也）閑隙（下丘逆反控丨也）淹（一塩反丨久也）乞丐（下他代反借也）內廐（下音救養象馬之舍）鼓和（下去聲）禍疊（下許近反罪也）紕繆（上疋夷反下眉幼反）噉之（上音淡食丨也）洎（其器反及也）芸刺（上音亡下音次）悲愴（下楚壯反）隘狹（上於賣反窄也下侯夾反）寒勁（下居政反）輕僄（下疋妙反迅也）礭（口角反堅丨也）矛楯（上莫浮反下時尹反兵器名今之是非曰丨丨也）輻湊（上音福下七奏反亦作輳丨丨併聚也如車輻同湊於轂也）糺紛（上俱有反丨丨亂也）膏腴（下音俞丨丨肥也）洟唾（上音替）鄔（一古反）鑠（詩若反）鍱（音葉銅薄也）斥逐（上音尺棄不用也）呬摩（上香器反）安堵（下音覩丨丨遷不移也）解散（上去聲）浸漬（下在四反）傅藥（上音付塗丨也）駛河（上使史二音丨丨疾流也）

偉大上羽鬼反異也磔迮上竹陌反驚懾下之葉反抬麾下許爲反

大唐西域記 卷四

大唐西域記卷第四　轉

三藏法師　玄奘奉　詔譯

大揔持寺沙門　辯機　撰

十五國

磔迦國　至那僕底國

闍爛達羅國　屈居勿反露多國

設多圖盧國　波理夜呾羅國

秣菟羅國　薩他泥濕伐羅國

窣祿勤那國　秣底補羅國

婆羅吸摩補羅國　瞿毗霜那國

堅醯製呾羅國　毗羅刪拏國

劫比他國

磔迦國周万餘里東據毗播奢河西臨信度河國大都城周二十餘里宜粳稻多宿麥出金銀鍮石銅鐵時候暑熱土多風颯風俗暴急言辭鄙褻衣服鮮白所謂憍奢耶衣朝霞衣等少信佛法多事天神伽藍十所天祠數百此國已往多有福舍以贍貧匱或施藥或施食口腹之資行旅無累

大城西南十四五里至奢羯羅故城垣堵雖壞基址尚固周二十餘里其中更築小城周六七里居人富饒即此國之故都也數百年前有王号摩醯邏矩羅唐言大族都治此城王諸印度有才智性勇烈隣境諸國莫不臣伏機

務餘閑欲習佛法令於僧中推一俊德時諸僧徒莫敢應命少欲無爲不求聞達博學高明有懼威嚴是時王家舊僮深衣巳久辭論清雅言談贍敏衆共推舉而以應命王曰我敬佛法遠訪名僧衆推此隸與我談論常謂僧中賢明肩比以今知之夫何敬哉於是宣令五印度國繼是佛法並皆毀滅僧徒斥逐無復孑遺

摩揭陁國婆羅阿迭多王唐言幻日崇敬佛法愛育黎元以大族王淫刑虐政自守壜場不供職貢時大族王治兵將討幻日王知其聲問告諸臣曰今聞寇至不忍鬬其兵也幸諸僚庶赦而不罪賜此微軀潛行草澤言畢出宮依緣山野國中感恩慕從者數万餘人棲竄海島大族王以兵付弟浮海往伐幻日王守其阨險輕騎誘戰金鼓一震奇兵四起生擒大族反接引現大族王自愧失道以衣蒙面幻日王踞師子牀群官周衛乃命侍臣告大族曰汝露其面吾欲有辭大族對曰臣主易位怨敵相視既非交好何用面談再三告示終不從命於是宣令數其罪曰三寶福田四生攸賴苟任狂狼傾毀勝業福不祐汝見擒於我罪無可赦宜從刑辟時幻日王母博聞強識善達占相聞殺大族也疾告幻日王曰

我嘗聞大族奇姿多智欲一見之幻日王命引大族至毋宮中幻日毋曰嗚呼大族幸勿恥也世間無常榮辱更事吾猶汝毋汝若吾子宜去蒙衣一言面對大族曰昔為敵國之君今為俘囚之虜隳廢王業亡滅宗祀上愧先靈下慙黎庶誠恥面目俯仰天地不能自喪故此蒙衣王毋曰興廢隨時存亡有運以心齊物則得喪俱忘以物齊心則毀譽更起宜信業報與時推移去蒙對語或存軀命大族謝曰苟以不才嗣膺王業刑政失道國祚亡滅雖在縲紲之中尚貪旦夕之命敢承大造面謝厚恩於是去蒙衣出其面王毋曰子其自愛當終尒壽已而告幻日王曰先典有訓宥過好生今大族王積惡雖久餘福未盡若殺此人十二年中萊色相視然有中興之氣終非大國之王當據北方有小國土幻日王承慈毋之命愍失國之君娉以稚女待以殊禮摠其遺兵更加衛從來出海島大族王弟還國自立大族失位蔵竄山野北投迦濕弥羅國迦濕弥羅王深加禮命愍以失國封以土邑歳月既淹率其邑人矯殺迦濕弥羅王而自尊立乘其戰勝之威西討健駄邏國潜兵伏甲遂殺其王國族大臣誅鋤殆滅毀窣堵波廢僧伽藍凡一千六百所兵殺之外

餘有九億人皆欲誅戮無遺噍類時諸輔佐咸進諫曰大王威懾強敵兵不交鋒誅其首惡黎庶何咎願以微躬代所應死王曰汝信佛法崇重冥福擬成佛果廣說本生欲傳我惡於未來世乎汝宜復位勿有再辭於是以三億上族臨信度河岸殺之三億中族下沉信度河流殺之三億下族分賜兵士於是持其亡國之貨振旅而歸曾未改歲尋即殂落殂落之時雲霧冥晦大地震動暴風奮發時證果人愍而嘆曰枉殺無辜毀滅佛法墮無間獄流轉未已

奢羯羅故城中有一伽藍僧徒百餘人並學小乘法世親菩薩昔於此中製勝義諦論其側窣堵波高二百餘尺過去四佛於此說法又有四佛經行遺迹之所

伽藍西北五六里有窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也是過去四佛說法之處

新都城東北十餘里至石窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也是如來往北方行化中路止處即度記曰窣堵波中有多舍利或有齋日時放光明從此東行五百餘里至那僕底國北印度境

至那僕底國周二千餘里國大都城周十四五里稼穡滋茂果木稀疎編戶安業國用豐

瞻氣序温暑風俗怯弱學綜真俗信兼邪正
伽藍十所天祠八所
昔迦膩色迦王之御宇也聲振隣國威被殊
俗河西蕃維畏威送質迦膩色迦王既得質
子賞遇隆厚三時易館四兵警衛此國則質
子冬所居也故曰至那僕底唐言漢封質子所居
因爲國号此境已往洎諸印度土無梨桃質
子所植因謂桃曰至那你唐言漢持來梨曰至那
羅閣弗呾邏唐言漢王子故此國人深敬東土更
相指告語是我先王本國人也
大城東南行五百餘里至荅秣蘇伐那僧伽
藍唐言曠林僧徒三百餘人學說一切有部衆儀
肅穆德行清高小乘之學特爲博究賢劫千
佛皆於此地集天人衆說深妙法釋迦如來
涅槃之後第三百年中有迦多衍那舊曰迦旃延訛也
論師者於此製發智論焉
闍林伽藍中有窣堵波高二百餘尺無憂王
之所建也其側則有過去四佛坐及經行遺迹
之處小窣堵波諸大石室鱗次相望不詳其
數並是劫初已來諸果聖人於此寂滅羌難
備舉齒骨猶在繞山伽藍周二十里佛舍利
窣堵波數百千所連隅接影從此東北行百
四五十里至闍爛達羅國北印度境
闍爛達羅國東西千餘里南北八百餘里國

大都城周十二三里宜穀稼多粳稻林樹扶
踈花果茂盛氣序溫暑風俗剛烈容貌鄙陋
家室富饒伽藍五十餘所僧徒二千餘人大
小二乘專門習學天祠三所外道五百餘人
並塗灰之侶也此國先王崇敬外道其後遇
羅漢聞法信悟故中印度王體其淳信五印
度國三寶之事一以摠監混彼此忘愛惡督
察僧徒妙窮淑慝故道德著聞者竭誠敬仰
戒行虧犯者深加責罰聖迹之所並皆旌建
或窣堵波或僧伽藍印度境內無不周徧從
此東北踰峻嶺越洞谷經危途涉嶮路行七
百餘里至屈居勿反露多國北印度境

屈露多國周三千餘里山周四境國大都城
周十四五里土地沃壤穀稼時播花果茂盛
卉木滋榮既隣雪山遂多珍藥出金銀赤銅
及火珠雨石氣序漸寒霜雪微降人貌麤弊
既癭且尫性剛猛尚氣勇伽藍二十餘所僧
徒千餘人多學大乘少習諸部天祠十五異
道雜居依巖據嶺石室相峙或羅漢所居或
仙人所止國中有窣堵波無憂王之所建也
在昔如來曾至此國說法度人遺迹斯記從
此北路千八九百里道路危險踰山越谷至
洛護羅國此北二千餘里經途艱阻寒風飛
雪至秣羅娑國亦謂三波訶國自屈露多國南行七

百餘里越大山濟大河至設多圖盧國北印度境
設多圖盧國周二千餘里西臨大河國大都
城周十七八里穀稼殷盛果實繁茂多金銀
出珠珎服用鮮素裳衣綺靡氣序暑熱風俗
淳和人性善順上下有序敦信佛法誠心質
敬王城內外伽藍十所庭宇荒涼僧徒尠少
城東南三四里有窣堵波高二百餘尺無憂
王之所建也傍有過去四佛坐及經行遺迹
之所復從此西南行八百餘里至波理夜呾
羅國中印度境
波理夜呾羅國周三千餘里國大都城周十
四五里宜穀稼豐宿麥有異稻種六十日而
收穫焉多牛羊少花果氣序暑熱風俗剛猛
不尚學藝信奉外道王吠奢種也性勇烈多
武略伽藍八所傾毀已甚僧徒寡少習學小
乘天祠十餘所異道千餘人從此東行五百
餘里至秣菟羅國中印度境
秣菟羅國周五千餘里國大都城周二十餘
里土地膏腴稼穡是務菴沒羅果家植成林
雖同一名而有兩種小者生青熟黃大者始
終青色出細班氎及黃金氣序暑熱風俗善
順好修冥福崇德尚學伽藍二十餘所僧徒
二千餘人大小二乘兼攻習學天祠五所異
道雜居

有三窣堵波並無憂王所建也過去四佛遺迹甚多釋迦如來諸聖弟子遺身窣堵波謂舍利子舊曰舍梨子又曰舍利弗訛略也沒特伽羅子舊曰目乾連訛略也布剌拏梅呾麗衍尼弗呾羅唐言滿慈舊曰弥多羅尼子訛略也優波釐阿難陁羅怙羅舊曰羅睺羅又曰羅雲皆訛略也曼殊室利唐言妙吉祥舊曰濡首又曰文殊師利或言曼殊尸利譯曰妙德也諸菩薩窣堵波等每歲三長及月六齋僧徒相競率其同好賚持供具多營奇玩隨其所宗而致像設阿毗達磨衆供養舍利子習定之徒供養沒特伽羅子誦持經者供養滿慈子學毗柰耶衆供養優波釐諸慈藐尼供養阿難未受具戒者供養羅怙羅其學大乘者供養諸菩薩是日也諸窣堵波競修供養珠旛布烈寶蓋駢羅香煙若雲花散如雨蕤虧日月震蕩谿谷國王大臣修善為務城東行五六里至一山伽藍疏崖為室因谷為門尊者鄔波毱多唐言近護之所建也其中則有如來指爪窣堵波

伽藍北巖間有石室高二十餘尺廣三十餘尺四寸細籌填積其內尊者近護說法化導夫妻俱證羅漢果者乃下一籌異室別族雖證不記石室東南二十四五里至大涸池傍有窣堵波在昔如來行經此處時有猕猴持蜜奉佛佛令水和普徧大衆猕猴喜躍墮坑

而死乘茲福力得生人中
池北不遠大林中有過去四佛經行遺迹其側有舍利子没特伽羅子等千二百五十大阿羅漢習定之處並建窣堵波以記遺迹如來在世屢遊此國說法之所並有封樹從此東北行五百餘里至薩他泥濕伐羅國中印度境
薩他泥濕伐羅國周七千餘里國大都城周二十餘里土地沃壤稼穡滋盛氣序温暑風俗澆薄家室富饒競爲奢侈深閉幻術高尚異能多逐利少務農諸方奇貨多聚其國伽藍三所僧徒七百餘人並皆習學小乘法教天祠百餘所異道甚多
大城四周二百里内彼土之人謂爲福地聞諸先志曰昔五印度國二王分治境壤相侵干戈不息兩主合謀欲決兵戰以定雌雄以寧氓俗黎庶胥悕莫從君命王以爲衆庶者難與慮始也神可動物權可立功時有梵志素知高才密賚束帛命入後庭造作法書藏
諸巖穴歲月既久樹皆合拱王於朝坐告諸臣曰吾以不德忝居大位天帝垂照夢賜靈書今在某山藏於某嶺於是下令營求得書山林之下群官稱慶衆庶忻豫宣示遠近咸使聞知其大略曰夫生死無涯流轉無極含靈淪溺莫由自濟我以奇謀令離諸苦今此

王城周二百里古先帝世福利之地歲月極遠銘記煙滅生靈不悟遂沉苦海溺而不救夫何謂歟汝諸含識臨敵兵死得生人中多殺無辜受天福樂順孫孝子扶侍親老經遊此地獲福無窮功少福多如何失利一喪人身三途冥漠是故含生各務修業於是人皆兵戰視死如歸王遂下令招募勇烈兩國合戰積屍如莽迄于今時遺骸遍野時既古昔人骸偉大國俗相傳謂之福地

城西北四五里有窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也甎皆黃赤色甚光淨中有如來舍利一升光明時照神迹多端

城南行百餘里至俱昬去聲茶僧伽藍重閣連甍層臺間峙僧徒清肅威儀閑雅從此東北行四百餘里至窣祿勤那國中印度境

窣祿勤那國周六千餘里東臨殑伽河北背大山閻牟那河中境而流國大都城周二十餘里東臨閻牟那河荒蕪雖甚基址尚固土地所產風氣所宜同薩他泥濕伐羅國人性淳質宗信外道貴藝學尚福慧伽藍五所僧徒千餘人多學小乘少習餘部商攉微言清論玄奧異方俊彥尋論稽疑天祠百所異道甚多

大城東南閻牟那河西大伽藍東門外有窣

堵波無憂王之所建也如來在昔曾於此處說法度人其側又一窣堵波中有如來髮爪也舍利子没特伽羅諸阿羅漢髮爪窣堵波周其左右數十餘所如來寂滅之後此國為諸外道所詿誤焉信受邪法捐廢正見今有五伽藍者乃異國論師與諸外道及婆羅門論議勝處因此建焉閻牟那河東行八百餘里至殑伽河河源廣三四里東南流入海處廣十餘里水色滄浪波濤浩汗靈怪雖多不為物害其味甘美細沙隨流彼俗書記謂之福水罪咎雖積沐浴便除輕命自沉生天受福死而投骸不墮惡趣揚波激流亡魂獲濟時執師子國提婆菩薩深達實相得諸法性愍諸愚夫來此導誘當是時也士女咸會少長畢萃於河之濱揚波激流提婆菩薩和光汲引俯首反激狀異衆人有外道曰吾子何其異乎提婆菩薩曰吾父母親宗在執師子國恐苦飢渴冀斯遠濟諸外道曰吾子謬矣曾不再思妄行此事家國綿邈山川遼夐激揚此水給濟彼飢其猶却行以求前及非所聞也提婆菩薩曰幽途罪累尚蒙此水山川雖阻如何不濟時諸外道知難謝屈捨邪見受正法改過自新願奉教誨渡河東岸至秣底補羅國中印度境

秣底補羅國周六千餘里國大都城周二十餘里宜穀麥多花果氣序和暢風俗淳質崇尚學藝深閑呪術信邪正者其徒相半王戊陀羅種也不信佛法敬事天神伽藍十餘所僧徒八百餘人多學小乘教說一切有部天祠五十餘所異道雜居

大城南四五里至小伽藍僧徒五十餘人昔瞿拏鉢賴婆唐言德光論師於此作辯真等論凡百餘部論師少而英傑長而弘敏博物强識碩學多聞本習大乘未窮玄奧因覽毗婆沙論退業而學小乘作數十部論破大乘綱紀成小乘執著又製俗書數十餘部非斥先進所作典論覃思佛經十數不決研精雖久疑情未除時有提婆犀那唐言天軍羅漢往來觀史多天德光願見慈氏決疑請益天軍以神通力接上天宮既見慈氏長揖不禮天軍謂曰慈氏菩薩次紹佛位何乃自高敢不致敬方欲受業如何不屈德光對曰尊者此言誠爲拍誨然我具戒苾芻出家弟子慈氏菩薩受天福樂非出家之伍而欲作禮恐非所宜菩薩知其我慢心固非聞法器往來三返不得決疑更請天軍重欲覲禮天軍惡其我慢戮而不對德光既不遂心便起恚恨即趣山林修發通定我慢未除不時證果

德光伽藍北三四里有大伽藍僧徒二百餘人並學小乘法教是衆賢論師壽終之處論師迦濕弥羅國人也聰敏博達幼傳雅譽特深研究說一切有部毗婆沙論時有世親菩薩一心玄道求解言外破毗婆沙師所執作阿毗達磨俱舍論辭義善巧理致清高衆賢循覽遂有心焉於是沉研鑽極十有二歲作俱舍雹論二万五千頌凡八十万言矣所謂言深致遠窮幽洞微告門人曰以我逸才持我正論逐斥世親挫其鋒銳無令老叟獨擅先名於是學徒四三俊彦持所作論推訪世親世親是時在磔迦國奢羯羅城遠傳聲問衆賢當至世親聞已即治行裝門人懷疑前進諫曰大師德高先哲名擅當時遠迎學徒莫不推謝今聞衆賢一何惶遽必有所下我曹厚顏世親曰吾今遠遊非避此子顧此國中無復鑒達衆賢後進也詭辯若流我輩耄矣莫能持論欲以一言頹其異執引至中印度對諸毳彦察乎真僞詳乎得失尋即命侶負笈遠遊衆賢論師常後一日至此伽藍忽覺氣褰於是裁書謝世親曰如來寂滅弟子部執傳其宗學各擅專門黨同道疾異部愚以寡昧猥承傳習覽所製阿毗達磨俱舍論破毗婆沙師大義輒不量力沉究弥年作爲

此論扶正宗學智小謀大死其將至菩薩宣暢微言抑揚至理不毀所執得存遺文斯爲幸矣死何悔哉於是歷選門人有辭辯者而告之曰吾誠後學輕陵先達命也如何當從斯沒汝持是書及所製論謝彼菩薩代我悔過授辭適畢奄尒云亡門人奉書至世親所而致辭曰我師衆賢已捨壽命遺言致書責躬謝咎不墜其名非所敢望世親菩薩覽書閱論況吟久之謂門人曰衆賢論師聰敏後進理雖不足辭乃有餘我今欲破衆賢之論若拍諸掌顧以垂終之託重其知難之辭苟緣大義存其宿志況乎此論發明我宗遂爲改題爲順正理論門人諫曰衆賢未沒大師遠迹既得其論又爲改題凡厥學徒何顏受愧世親菩薩欲除衆疑而說頌曰如師子王避豕遠逝二力勝負智者應知衆賢死已焚屍收骨於伽藍西北二百餘步菴沒羅林中起窣堵波今猶現在

菴沒羅林側有窣堵波毗末羅蜜多羅唐言無垢友論師之遺身論師迦濕弥羅國人也於說一切有部而出家焉博綜衆經研究異論遊五印度國學三藏玄文名立業成將歸本國途次衆賢論師窣堵波也拊而嘆曰惟論師雅量清高抑揚大義方欲挫異部立本宗業也

如何降年不永我無垢友猥承末學異時慕義曠代懷德世親雖沒宗學尚傳我盡所知當制諸論令贍部洲諸學人等絕大乘稱滅世親名斯爲不朽用盡宿心說是語已心發狂亂五舌重出熱血流涌知命必終裁書悔曰夫大乘教者佛法之中究竟說也名味泯絕理致幽玄輕以愚昧駁斥先進業報皎然滅身宜矣敢告學人厥鑒斯在各慎尒志無得懷疑大地爲震命遂終焉當其死處地陷爲坑同侶焚屍收骸旌建時有羅漢見而嘆曰惜哉苦哉今此論師任情執見毀惡大乘墮無間獄

國西北境殑伽河東岸有摩掲羅城周二十餘里居人殷盛清流交帶出鍮石水精寶器去城不遠臨殑伽河有大天祠甚多靈異其中有池編石爲岸引殑伽水爲浦五印度人謂之殑伽河門生福滅罪之所常有遠方數百千人集此澡濯樂善諸王建立福舍備珍奢儲醫藥惠施鰥寡周給孤獨從此北行五百餘里至婆羅吸摩補羅國北印度境婆羅吸摩補羅國周四千餘里山周四境國大都城周二十餘里居人殷盛家室富饒土地沃壤稼穡時播出鍮石水精氣序微寒風俗剛猛少學藝多逐利人性獷烈邪正雜信

伽藍五所僧徒寡少天祠十餘所異道雜居此國境北大雪山中有蘇伐剌拏瞿呾羅國唐言金氏出上黃金故以名焉東西長南北狹即東女國也世以女爲王因以女爲國夫亦爲王不知政事丈夫唯征伐田種而已土宜宿麥多畜羊馬氣候寒烈人性躁暴東接土蕃國北接于闐國西接三波訶國從末底補羅國東南行四百餘里至瞿呾霜那國中印度境瞿呾霜那國周二千餘里國大都城周十四五里崇峻險固居人殷盛花林池沼往往相間氣序土宜同末底補羅國風俗淳質勤學好福多信外道求現在樂伽藍二所僧衆百餘人並皆習學小乘法教天祠三十餘所異道雜居大城側故伽藍中有窣堵波無憂王之所建也高二百餘尺如來在昔於此一月說諸法要傍有過去四佛坐及經行遺迹之處其側則有如來髮爪二窣堵波各高一丈餘自此東南行四百餘里至堅醯掣呾邏國中印度境

堅醯掣呾邏國周三千餘里國大都城周十七八里依據險固宜穀麥多林泉氣序和暢風俗淳質靡道篤學多才博識伽藍十餘所僧徒千餘人習學小乘正量部法大祠九所異道三百餘人寔自在天塗灰之侶也城外

龍池側有窣堵波無憂王之所建也是如來在昔爲龍王七日於此說法其側有四小窣堵波是過去四佛坐及經行遺迹之所自此南行二百六七十里渡殑伽河西南至毗羅刪拏國（中印度境）毗羅刪拏國周二千餘里國大都城周十餘里氣序土宜同室醯掣呾邏國風俗猛暴人知學藝崇信外道少敬佛法伽藍二所僧徒三百人並皆習學大乘法教天祠五所異道雜居大城中故伽藍內有窣堵波基雖傾圮尚百餘尺無憂王之所建也如來在昔於此七日說蘊界處經之所其側則有過去四佛坐及經行遺迹斯在從此東南行二百餘里至劫比他國（舊謂僧迦舍國中印度境）劫比他國周二千餘里國大都城周二十餘里氣序土宜同毗羅刪拏國風俗淳和人多學藝伽藍四所僧徒千餘人並學小乘正量部法天祠十所異道雜居同共遵事大自在天城東二十餘里有大伽藍經製輪奐工窮剞劂聖形尊像務極莊嚴僧徒數百人學正量部法數万淨人宅居其側

伽藍大垣內有三寶階南北列東面下是如來自三十三天降還也昔如來起自勝林上升天宮居善法堂爲母說法過三月已將欲

下降天帝釋乃縱神力建立寶階中階黃金左水精右白銀如來起善法堂從諸天衆履中階而下大梵王執白拂履銀階而右侍天帝釋持寶蓋蹈水精階而左侍天衆凌虛散花讚德數百年前猶有階級逮至今時陷沒已盡諸國君王悲慨不遇壘以甎石飾以琢寶於其故基擬昔寶階其高七十餘尺上起精舍精舍中有石佛像而左右之階有釋梵之像形擬厥初猶爲下勢傍有石柱高七十餘尺無憂王所建也色紺光潤質堅密理上作師子蹲踞向階彫鏤奇形周其方面隨人罪福影現柱中

寶階側不遠有窣堵波是過去四佛坐及經行遺迹之所其側窣堵波如來在昔於此澡浴其側精舍是如來入定之處

精舍側有大石基長五十步高七尺是如來經行之處足所履迹皆有蓮花之文基左右各有小窣堵波帝釋梵王之所建也

釋梵窣堵波前是蓮花色苾芻尼欲先見佛化作轉輪王處如來自在天宮還贍部洲也

時蘇部底唐言善現舊曰須扶提或曰須菩提譯曰善吉也皆訛也宴坐石室竊自思曰今佛還降人天導從如我今者何所宜行嘗聞佛說知諸法空體諸法性是則以慧眼觀法身也時蓮花色苾芻尼欲

初見佛化爲轉輪王七寶導從四兵警衛至
世尊所復苾芻尼如來告曰汝非初見夫善
現者觀諸法空是見法身聖迹垣內靈異相
繼其大窣堵波東南有一池龍恒護聖迹既
有冥衛難以輕犯歲久自壞人莫能毀從此
西北行減二百里至羯若鞠闍國唐言曲女城國中印度境也

大唐西域記卷第四

轉

秣菟下兎字亦云末吐羅國名也或云摩頭又云摩度此云孔雀 堅醯上於各反下昌列反 鄔波斯那 唐言近事男 鄔波馱那 唐言近事女 風颺下必遙反苗反 鄔藝下音薛正作媟慢也 垣堵上音園牆也下音覩也 絓音畫字 壇場二字音亶亦界也 窳亂也 俘囚上方俘反囚也 獷狼二字音柴郎反野狗也 宵過上音右也 嫫母上音謨下音姥 嬌類上音矯下音類 殂落上在吾反死也 綜掇也 矯廢上兄表反 衍殄 那羅延 唐言力士 混雜也 癰病也 尰腫病也 尪羸 上音汪下音贏 胝瘢 上音旨下音班 疥癩 上音界下音賴 痤疽 上音坐下音疽 痔瘻 上音峙下音漏 瘖瘂 上音音下音亞 聾聵 上音龍下音外 跛躄 上音彼下音壁 攣拘 上音鸞下音俱 侏儒 上音朱下音儒 矬陋 上才戈反下盧候反 侮慢 上文甫反下謀諫反 嫉妒 上疾二反下當故反 貪婪 上他含反下盧含反 諂誑 上丑琰反下居況反 險詖 上虛檢反下彼義反 諛佞 上羊朱反下乃定反 諠譁 上況袁反下呼瓜反 諍訟 上爭令反下祥容反 諮詢 上子私反下相倫反 諫靜 上古晏反下疾郢反 諷誦 上方鳳反下祥容反 諦觀 上都計反下古玩反 諸法 上章魚反下方乏反 諸行 上章魚反下胡郎反 諸天 上章魚反下他前反 諸龍 上章魚反下力鍾反 諸佛 上章魚反下符弗反 諸菩薩 上章魚反下蒲菩反下蘇葛反 諸聖 上章魚反下式正反 諸漏 上章魚反下盧候反 諸煩惱 上章魚反下符袁反下奴皓反 諸業 上章魚反下魚怯反 諸趣 上章魚反下七句反 諸蘊 上章魚反下於粉反 諸識 上章魚反下賞職反 諸見 上章魚反下賢遍反 諸結 上章魚反下吉屑反 諸纏 上章魚反下直連反 諸隨眠 上章魚反下莫賢反下綿連反 諸惡趣 上章魚反下七句反下倉故反 諸善趣 上章魚反下時戰反下倉故反 諸根 上章魚反下古痕反 諸境 上章魚反下居永反 諸識 上章魚反下賞職反 諸法 上章魚反下方乏反 諸行 上章魚反下胡郎反 諸天 上章魚反下他前反 諸龍 上章魚反下力鍾反 諸佛 上章魚反下符弗反 諸菩薩 上章魚反下蒲菩反下蘇葛反 諸聖 上章魚反下式正反 諸漏 上章魚反下盧候反 諸煩惱 上章魚反下符袁反下奴皓反 諸業 上章魚反下魚怯反 諸趣 上章魚反下七句反下倉故反 諸善趣 上章魚反下時戰反下倉故反 諸根 上章魚反下古痕反 諸境 上章魚反下居永反

堵上音園牆也下音覩也 絓音畫字 壇場二字音亶亦界也 窳亂也 俘囚上方俘反囚也 獷狼二字音柴郎反野狗也 宵過上音右也 嫫母上音謨下音姥 嬌類上音矯下音類 殂落上在吾反死也 綜掇也 矯廢上兄表反 衍殄 那羅延 唐言力士 混雜也 癰病也 尰腫病也 尪羸 上音汪下音贏 胝瘢 上音旨下音班 疥癩 上音界下音賴 痤疽 上音坐下音疽 痔瘻 上音峙下音漏 瘖瘂 上音音下音亞 聾聵 上音龍下音外 跛躄 上音彼下音壁 攣拘 上音鸞下音俱 侏儒 上音朱下音儒 矬陋 上才戈反下盧候反 侮慢 上文甫反下謀諫反 嫉妒 上疾二反下當故反 貪婪 上他含反下盧含反 諂誑 上丑琰反下居況反 險詖 上虛檢反下彼義反 諛佞 上羊朱反下乃定反 諠譁 上況袁反下呼瓜反 諍訟 上爭令反下祥容反 諮詢 上子私反下相倫反 諫靜 上古晏反下疾郢反 諷誦 上方鳳反下祥容反 諦觀 上都計反下古玩反 諸法 上章魚反下方乏反 諸行 上章魚反下胡郎反 諸天 上章魚反下他前反 諸龍 上章魚反下力鍾反 諸佛 上章魚反下符弗反 諸菩薩 上章魚反下蒲菩反下蘇葛反 諸聖 上章魚反下式正反 諸漏 上章魚反下盧候反 諸煩惱 上章魚反下符袁反下奴皓反 諸業 上章魚反下魚怯反 諸趣 上章魚反下七句反下倉故反 諸善趣 上章魚反下時戰反下倉故反 諸根 上章魚反下古痕反 諸境 上章魚反下居永反

去記反又音棘 遽上音因下音虞 埋滅上沉也 商搉下音角則卻反 挫下才臥反 貪笈下其及反 于闐上音田下音國名 輸奧下音喚 剖劚上普口反又音厥下居衛反 悲慨下苦愛反 畽倫水反 洳絕上米忍反下滅也 鋒銳上音峯下羊歲反同前 駮斥上音剝下音尺 著儲二字音除修反 豕猪也始業反書音 顑頷下胡感反 荒穢下音回 註誤上音卦亦誤也 遼夐下兄詠反遠也 戮音滅也 皇遽下音祇 刻曲也 畽倫水反結也 去記反又音棘 遽上音因下音虞 埋滅上沉也 商搉下音角則卻反 挫下才臥反 貪笈下其及反 于闐上音田下音國名 輸奧下音喚 剖劚上普口反又音厥下居衛反 悲慨下苦愛反 畽倫水反 洳絕上米忍反下滅也 鋒銳上音峯下羊歲反同前 駮斥上音剝下音尺 著儲二字音除修反 豕猪也始業反書音 顑頷下胡感反 荒穢下音回 註誤上音卦亦誤也 遼夐下兄詠反遠也 戮音滅也 皇遽下音祇 刻曲也 畽倫水反結也

大唐西域記

三

大唐西域記

才五

三藏法師　玄奘奉　詔譯
大揔持寺沙門　辯機　撰

六國

羯若鞠闍國　阿踰陁國
阿耶穆佉國　鉢邏耶伽國
憍賞弥國　鞞索(山格反)迦國

羯若鞠闍國周四千餘里國大都城西臨殑伽河其長二十餘里廣四五里城隍堅峻臺閣相望花林池沼光鮮澄鏡異方奇貨多聚於此居人豐樂家室富饒花果具繁稼穡時播氣序和冷風俗淳質容貌妍雅服飾鮮綺篤學遊藝談論清遠邪正二道信者相半伽藍百餘所僧徒万餘人大小二乘兼攻習學天祠二百餘所異道數千餘人

羯若鞠闍國人長壽時其舊王城号拘蘇磨補羅(唐言花宮)王号梵授福智宿資文武允備威懾贍部聲震隣國具足千子智勇弘毅復有百女儀貌妍雅時有仙人居殑伽河側棲神入定經數万歲形如枯木遊禽棲集遺尼拘律果於仙人肩上暑往寒來垂蔭合拱多歷年所從定而起欲去其樹恐覆鳥巢時人美其德号大樹仙人仙人寓目河濱遊觀林藪見王諸女相從嬉戲欲界愛起染著心生便

詣花宮欲事禮請王聞仙至躬迎慰曰大仙
棲情物外何能輕舉仙人曰我棲林藪弥積
歲時出定遊覽見王諸女染愛心生自遠來
請王聞其辭計無所出謂仙人曰今還所止
請俟嘉辰仙人聞命遂還林藪王乃歷問諸
女無肯應娉王懼仙威憂愁毀悴其幼稚女

候王事隙從容問曰父王千子具足万國慕
化何故憂愁如有所懼王曰大樹仙人幸顧
求婚而汝曹輩莫肯從命仙有威力能作災
祥儻不遂心必起嗔怒毀國滅祀辱及先王
深惟此禍誠有所懼稚女謝曰遺此深憂我
曹罪也願以微軀得延國祚王聞喜悅命駕
送歸既至仙廬謝仙人曰大仙俯方外之情
垂世間之顧敢奉稚女以供灑掃仙人見而
不悅乃謂王曰輕吾老叟配此不妍王曰歷
問諸女無肯從命唯此幼稚願充給使仙人
懷怒便惡呪曰九十九女一時瞽曲形既毀
弊畢世無婚王使往驗果已背傴從是之後
更名曲女城焉

今王本吠奢種也字曷利沙伐彈那唐言喜增君
臨有土二世三王父字波羅羯邏伐彈那唐言作光增兄字曷邏闍伐彈那唐言王增王增以長嗣
位以德治政時東印度羯羅拏蘇伐剌那唐言金耳國設賞迦王唐言月每謂臣曰隣有賢主國

之禍也於是誘請會而害之人既失君國亦荒亂時大臣婆戶唐言辯了職望隆重謂僚庶曰國之大計定於今日先王之子亡君之弟仁慈天性孝敬因心親賢允屬欲以襲位於事何如各言尒志衆咸仰德嘗無異謀於是輔臣執事咸勸進曰王子垂聽先王積功累德光有國祚嗣及王增謂終壽考輔佐無良棄身辭手爲國大恥下臣罪也物議時謠允歸明德光臨土宇克復親讎雪國之恥光父之業功孰大焉幸無辭矣王子曰國嗣之重今古爲難君人之位興立宜審我誠寡德父兄遐棄推襲大位其能濟乎物議爲宜敢忘虛薄今者殑伽河岸有觀自在菩薩像既多靈鑒願往請辭即至菩薩像前斷食祈請菩薩感其誠心現形問曰尒何所求若此勤懇王子曰我惟積禍慈父云亡重茲酷罰仁兄見害自顧寡德國人推尊令襲大位光父之業愚昧無知敢希聖旨菩薩告曰汝於先身在此林中爲練若苾芻而精勤不懈承茲福力爲此王子金耳國王既毀佛法尒紹王位宜重興隆慈悲爲志傷愍居懷不久當王五印度境欲延國祚當從我誨冥加景福隣無強敵勿昇師子之座勿稱大王之号於是受教而退即襲王位自稱曰王子号尸羅阿迭多

唐言於是命諸臣曰兄雠未報隣國不賓終無右手進食之期凡厥僚同心勠力遂摠率國兵講習戰士象軍五千馬軍二万步軍五万自西徂東征伐不臣象不解鞍人不釋甲於六年中拒五印度既廣其地更增甲兵象軍六万馬軍十万垂三十年兵戈不起政教和平務修節儉營福樹善忘寢與食令五印度不得殺肉若斷生命有誅無赦於殑伽河側建立數千窣堵波各高百餘尺於五印度城邑鄉聚達巷交衢建立精廬儲飲食止醫藥施諸羈貧周給不殆聖迹之所竝建伽藍五歲一設無遮大會傾竭府庫惠施群有唯留兵器不充檀捨歲一集會諸國沙門於三七日中以四事供養莊嚴法座廣飾義筵令相擯論校其優劣褒貶淑慝黜陟幽明若戒行貞固道德純邃推昇師子之座王親受法戒雖清淨學無譬古但加敬禮示有尊崇律儀無紀穢德已彰驅出國境不願聞見隣

國小王輔佐大臣殖福無怠求善忘勞即攜手同座謂之善友其異於此面不對辭事有聞議通使往復而巡方省俗不常其居隨所至止結廬而舍唯雨三月多雨不行每於行宮日修珍饌飯諸異學僧衆一千婆羅門五百每以一日分作三時一時理務治政二時

營福修善孜孜不倦暑日不足矣初受拘摩
羅王請白自摩揭陁國往迦摩縷波國時戒日
王巡方在羯末嗢祇邏國命拘摩羅王曰宜
與那爛陁遠客沙門速來赴會於是遂與拘
摩羅王往會見焉戒日王勞苦已曰自何國
來將何所欲對曰從
大唐國來請求佛法王曰
大唐國在何方經途所亘去斯遠近對曰當
此東北數万餘里印度所謂摩訶至那國是
也王曰嘗聞摩訶至那國有
秦王天子少而靈鑒長而神武昔先代喪亂
率土分崩兵戈競起群生荼毒而
秦王天子早懷遠略興大慈悲拯濟含識平
定海内風教遐被德澤遠洽殊方異域慕化
稱臣氓庶荷其亭育咸歌
秦王破陣樂聞其雅頌于茲久矣盛德之譽
誠有之乎
大唐國者豈此是耶對曰然至那者前王之
國号大唐者我
君之國稱昔未襲位謂之
秦王今已承統稱曰
天子前代運終群生無主兵戈亂起殘害生
靈秦王天縱含弘心發慈愍威風鼓扇群凶
殄滅八方靜謐万國朝貢愛育四生敬崇三

寶薄賦斂省刑罰而國用有餘氓俗無究風
猷大化難以備舉戒日王曰盛矣哉彼土群
生福感聖主時戒日王將還曲女城設法會
也從數十万衆在殑伽河南岸拘摩羅王從
數万之衆居北岸分河中流水陸並進二王
導引四兵嚴衛或泛舟或乘象擊鼓鳴螺拊
絃奏管經九十日至曲女城在殑伽河西大
花林中是時諸國二十餘王先奉告命各與
其國髦俊沙門及婆羅門群官兵士來集大
會王先於河西建大伽藍伽藍東起寶臺高
百餘尺中有金佛像量等王身臺南起寶壇
爲浴佛像之處從此東北十四五里別築行
宮是時仲春月也從初一日以珍味饌諸沙
門婆羅門至二十一日自行宮屬伽藍夾道
爲閣窮諸堂飾樂人不移雅聲遞奏王於行
宮出一金像虛中隱起高餘三尺載以大象
張以寶幰戒日王爲帝釋之服執寶蓋以左
侍拘摩羅王作梵王之儀執白拂而右侍各
五百象軍被鎧周衛佛像前後各百大象樂
人以乘鼓奏音樂戒日王以真珠雜寶及金
銀諸花隨步四散供養三寶先就寶壇香水
浴像王躬負荷送上西臺以諸珎寶憍奢耶
衣數十百千而爲供養是時唯有沙門二十餘人
預從諸國王爲侍衛饌食已訖集諸異學商

攉微言抑揚至理日將曛暮迴駕行宮如是日送金像導從如初以至散日其大臺忽然火起伽藍門樓煙焰方熾王曰罄捨國珎奉爲先王建此伽藍式昭勝業寡德無祐有斯災異各徵若此何用生爲乃焚香禮請而自誓曰幸以宿善王諸印度願我福力禳滅火災若無所感從此喪命尋即奮身跳履門閫若有撲滅火盡煙消諸王覩異重增祇懼已而顏色不動辭語如故問諸王曰忽此災變焚燼成功心之所懷意將何謂諸王俯伏悲泣對曰成功勝迹冀傳來葉一旦灰燼何可爲懷況諸外道快心相賀王曰以此觀之如來所說誠也外道異學守執常見唯我大師無常是誨然我檀捨已周心願諧遂屬斯變滅重知如來誠諦之說斯爲大善無可深悲於是從諸王東上大窣堵波登臨觀覽方下階陛忽有異人持刃逆王王時窘迫却行進級俯執此人以付群官是時群官惶遽不知進救諸王咸請誅戮此人戒日王殊無忿色止令不殺王親問曰我何負汝爲此暴惡對曰大王德澤無私中外荷福然我狂愚不謀大計受諸外道一言之惑輒爲刺客首圖逆害王曰外道何故興此惡心對曰大王集諸國傾府庫供養沙門鎔鑄佛像而諸外道自

遠召集不蒙省問心誠愧恥乃令狂愚敢行凶詐於是究問外道徒屬有五百婆羅門並諸高士應命召集嫉諸沙門蒙王禮重乃射火箭焚燒寶臺冀因救火衆人潰亂欲以此時殺害大王既無緣隙遂雇此人趨隘行刺是時諸王大臣請誅外道王乃罰其首惡餘黨不罪遷五百婆羅門出印度之境於是乃還都也

城西北窣堵波無憂王之所建也如來在昔於此七日說諸妙法其側則有過去四佛坐及經行遺迹之所復有如來髮爪小窣堵波說法窣堵波南臨殑伽河有三伽藍同垣異門佛像嚴麗僧徒肅穆役使淨人數千餘户精舍寶函中有佛牙長餘寸半殊光異色朝變夕改遠近相趨士庶咸集式修瞻仰日百千衆監守者繁其諠雜權立重稅宣告遠近欲見佛牙輸大金錢然而瞻禮之徒寔繁其侶金錢之稅恢以心競每於齋日出置高座數百千衆燒香散花花雖盈積牙函不没伽藍前左右各有精舍高百餘尺石基甎室其中佛像衆寶莊飾或鑄金銀或鏤鍮石二精舍前各有小伽藍伽藍東南不遠有大精舍石基甎室高二百餘尺中作如來立像高三十餘尺鑄以鍮石飾諸妙寶精舍四周石壁

之上彫畫如來修菩薩行所經事迹備盡鐫鏤石精舍南不遠有日天祠祠南不遠有大自在天祠並塋青石俱窮彫刻規模度量同佛精舍各有千戶充其灑掃鼓樂絃歌不捨晝夜大城東南六七里菟伽河南有窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也在昔如來於此六月說身無常告空不淨其側則有過去四佛坐及經行遺迹之所又有如來髮爪小窣堵波人有染疾至誠旋繞必得痊愈蒙其福利大城東南行百餘里至納縛提婆矩羅城據菟伽河東岸周二十餘里花林清池平相影照納縛提婆矩羅城西北菟伽河東有一天祠重閣層臺奇工異製城東五里有三伽藍同垣異門僧徒五百餘人並學小乘說一切有部伽藍前二百餘步有窣堵波無憂王之所建也基雖傾陷尚高百餘尺是如來昔於此處七日說法中有舍利時放光明其側則有過去四佛坐及經行遺迹之所

伽藍北三四里臨菟伽河岸有窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也昔如來在此七日說法時有五百餘鬼來至佛所聞法解悟捨鬼生天說法窣堵波側有過去四佛坐及經行遺迹之所其側復有如來髮爪窣堵波自此東南行六百餘里渡菟伽河南至阿踰陀

國阿踰陁國周五千餘里國大都城周二十餘里穀稼豐盛花果繁茂氣序和暢風俗善順好營福勤學藝伽藍百有餘所僧徒三千餘人大乘小乘兼攻習學天祠十所異道寡少大城中有故伽藍是伐蘇畔度菩薩唐言世親舊曰婆藪盤豆譯曰天親訛謬數十年中於此製作大小乘諸異論其側故基是世親菩薩為諸國王四方俊彥沙門婆羅門等講義說法堂也

城北四五里臨殑伽河岸大伽藍中有窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也是如來為天人衆於此三月說諸妙法其側窣堵波過去四佛坐及經行遺迹之所伽藍西四五里有如來髮爪窣堵波

髮爪窣堵波北伽藍餘跡昔經部室利邏多唐言勝受論師於此製造經部毗婆沙論

城西南五六里大菴沒羅林中有故伽藍是阿僧伽唐言無著菩薩請益導凡之處無著菩薩夜昇天宮於慈氏菩薩所受瑜伽師地論莊嚴大乘經論中邊分別論等盡為大衆講宣妙理菴沒羅林西北百餘步有如來髮爪窣堵波其側故基是世親菩薩從覩史多天下見無著菩薩處無著菩薩健馱邏國人也佛去世後一千年中誕靈利見承風悟道從彌

沙塞部出家修學頃之迴信大乘其弟世親菩薩於說一切有部出家受業博聞強識達學研機無著弟子佛陀僧訶唐言師子覺者密行莫測高才有聞二三賢哲每相謂曰凡修行業願覲慈氏若先捨壽得遂宿心當相報語以知所至其後師子覺先捨壽命三年不報世親菩薩尋亦捨壽時經六月亦無報命時諸異學咸皆譏誚以為世親菩薩及師子覺流轉惡趣遂無靈鑒其後無著菩薩於夜初分方為門人教授定法燈光忽翳空中大明有一天仙乘虛下降即進階庭敬禮無著無著曰尒來何暮今名何謂對曰從此捨壽命往覩史多天慈氏內衆蓮花中生蓮花纔開慈氏讚曰善來廣慧善來廣慧旋繞纔周即來報命無著菩薩曰師子覺者今何所在曰我旋繞時見師子覺在外衆中耽著欲樂無暇相顧詎能來報無著菩薩曰斯事已矣慈氏何相演說何法曰慈氏相好言莫能宣演說妙法義不異此然菩薩妙音清暢和雅聞者忘倦受者無猒

無著講堂故基西北四十餘里至故伽藍北臨殑伽河中有甎窣堵波高百餘尺世親菩薩初發大乘心處世親菩薩自北印度至於此也時無著菩薩命其門人令往迎候至此

伽藍遇而會見無著弟子止戶牖外夜分之後誦十地經世親聞已感悟追悔甚深妙法昔所未聞誹謗之愆源發於舌舌爲罪本今宜除斷即執銛刀將自斷舌乃見無著住立告曰夫大乘教者至真之理也諸佛所讚衆聖攸宗吾欲誨汝尒今自悟悟其時矣何善如之諸佛聖教斷舌非悔昔以舌毀大乘今以舌讚大乘補過自新猶爲善矣杜口絕言其利安在作是語已忽不復見世親承命遂不斷舌旦詣無著諮受大乘於是研精覃思製大乘論凡百餘部並盛宣行從此東行三百餘里渡殑伽河北至阿耶穆佉國中印度境

阿邪穆佉國周二千四五百里國大都城臨殑伽河周二十餘里其氣序土宜同阿踰陁國人淳俗質勤學好福伽藍五所僧徒千餘人習學小乘正量部法天祠十餘所異道雜居城東南不遠臨殑伽河岸有窣堵波無憂王之所建也高二百餘尺是如來昔於此處三月說法其側則有過去四佛坐及經行遺迹之所復有如來髮爪青石窣堵波其側伽藍僧徒二百餘人佛像莊飾威嚴如在臺閣宏麗奇製鬱起是昔佛陁馱婆唐言覺使論師於此製說一切有部大毗婆沙論從此東南行七百餘里渡殑伽河南閻牟那河北至鉢邏

那伽國 中印度境
鉢邏那伽國周五千餘里國大都城據兩河交周二十餘里稼穡滋盛果木扶踈氣序和暢風俗善順好學藝信外道伽藍兩所僧徒寡少並皆習學小乘法教天祠數百異道寔多大城西南瞻博迦花林中有窣堵波無憂王之所建也基雖傾陊尚百餘尺在昔如來於此處降伏外道其側則有髮爪窣堵波經行遺迹髮爪窣堵波側有故伽藍是提婆唐言天受菩薩作廣百論挫小乘伏外道處初提婆菩薩自南印度至此伽藍城中有外道婆羅門高論有聞辯才無礙循名責實友質窮辭雅知提婆博究玄奧欲挫其鋒乃循名問曰汝爲何名提婆曰名天外道曰天是誰提婆曰我外道曰我是誰提婆曰狗外道曰狗是誰提婆曰汝外道曰汝是誰提婆曰天外道曰天是誰提婆曰我外道曰我是誰提婆曰狗外道曰狗是誰提婆曰汝外道曰汝是誰提婆曰天如是循環外道方悟自時厥後深敬風猷

城中有天祠堂飾輪奐靈異多端依其典籍此處是衆生植福之勝地也能於此祠捐捨一錢功踰他所惠施千金復能輕生祠中斷命受天福樂悠永無窮天祠堂前有一大樹

枝葉扶踈陰影蒙密有食人鬼依而棲宅故其左右多有遺骸若人至此祠中無不輕捨身命既怵邪說又爲神誘自古迄今習謬無替近有婆羅門族姓子也闊達多智明敏高才來至祠中謂衆人曰夫曲俗鄙志難以導誘吾方同事然後攝化亦既登臨俯謂友曰吾有死矣昔謂詭妄今驗真實天仙伎樂依空接引當從勝境捐此鄙形尋欲投身自取殞絕親友諫喻其志不移遂布衣服遍周樹下及其自投得全驅命久而醒曰唯見空中諸天召命斯乃邪神所引非得天樂也

大城東兩河交廣十餘里土地爽塏細沙弥漫自古至今諸王豪族凡有捨施莫不至止周給不計号大施場今戒日王者聿脩前緒篤述惠施五年績貯一旦傾捨於其施場多聚珍貨初第一日置大佛像衆寶莊嚴即持上妙奇珍而以奉施次常住僧次現前衆次高才碩學博物多能次外道學徒隱淪邪遁

次鰥寡孤獨貧窮乞人備極珍玩窮諸上饌如是節級莫不周施府庫既傾服玩都盡瓔中明珠身諸纓絡次第施與初無所悔既捨施已稱曰樂哉凡吾所有已入金剛堅固藏矣從此之後諸國君王各獻珍服嘗不踰旬府庫充牣大施場東合流口日數百人自溺

而死彼俗以爲厭求生天當於此處絶粒自沉沐浴中流罪垢消滅是以異國遠方相趨萃止七日斷食然後絶命至於山獲野鹿群遊水濱或濯流而返或絶食而死當戒日王之大施也有一獼猴居河之濱獨在樹下屏迹絶食經數日後自餓而死故諸外道修苦行者於河中立高柱日將旦也便即昇之一手一足執柱端躡傍杙一手一足虛懸外伸臨空不屈延頸張目視日右轉逮乎曛暮方乃下焉若此者其徒數十冀斯勤苦出離生死或數十年未嘗懈息從此西南入大林中惡獸野象群暴行旅非多徒黨難以經涉行五百餘里至憍賞弥國舊曰拘睒弥國訛也中印度境

憍賞弥國周六千餘里國大都城周三十餘里土稱沃壤地利豐植粳稻多甘蔗茂氣序暑熱風俗剛猛好學典藝崇樹福善伽藍十餘所傾頓荒蕪僧徒三百餘人學小乘教天祠五十餘所外道寔多

城内故宫中有大精舍高六十餘尺有刻檀佛像上懸石蓋鄔陁衍那王唐言出愛舊云優填王訛也之所作也靈相間起神光時照諸國君王恃力欲舉雖多人衆莫能轉移遂圖供養俱言得真語其源迹即此像也初如來成正覺已上昇天宫爲母說法三月不還其王思慕願

圖形像乃請尊者没特伽羅于以神通力接
工人上天宮親觀妙相彫刻栴檀如來自天
宮還也刻檀之像起迎世尊世尊慰曰敎化
勞耶開導末世寔此爲異精舍東百餘步有
過去四佛坐及經行遺迹之所其側不遠有
如來井及浴室井猶充汲室已頽毀
城内東南隅有故宅餘趾是具史羅舊云瞿師羅訛也
長者故宅也中有佛精舍及髮爪窣堵波復
有故基如來浴室也
城東南不遠有故伽藍具史羅長者舊園也
中有窣堵波無憂王之所建立高二百餘尺
如來於此數年說法其側則有過去四佛座
及經行遺迹之所復有如來髮爪窣堵波
伽藍東南重閣上有故甎室世親菩薩嘗住
此中作唯識論破斥小乘難諸外道
伽藍東菴没羅林中有故基是無著菩薩於
此作顯揚聖敎論
城西南八九里毒龍石窟昔者如來伏此毒
龍於中留影雖則傳記今無所見其側有窣
堵波無憂王之所建也高二百餘尺傍有如
來經行遺迹及髮爪窣堵波病苦之徒求願
多愈釋迦法盡此國最後故上自君王下及
衆庶入此國境自然感傷莫不飲泣悲嘆而歸
龍窟東北大林中行七百餘里渡殑伽河北

至迦奢布羅城周十餘里居人富樂城傍有故伽藍唯餘基趾是昔護法菩薩伏外道處此國先王扶於邪說欲毀佛法崇敬外道外道衆中召一論師聰敏高才明達幽微者作爲邪書千頌凡三万二千言非毀佛法扶正本宗於是召集僧衆令相擯論外道有勝當毀佛法衆僧無貟斷舌以謝是時僧徒懼有退貟集而議曰慧日已沉法橋將毀王黨外道其可敵乎事勢若斯計將安出衆咸默然無竪議者護法菩薩年在幼稚辯慧多聞風範弘遠在大衆中揚言讃曰愚雖不敏請陳其略誠宜以我疾應王命高論得勝斯靈祐也徵議墮貟乃稚齒也然則進退有辭法僧無咎僉曰允諧如其籌策尋應王命即昇論席外道乃提頓綱抑揚辯義誦其所執待彼異論護法菩薩納其言而笑曰吾得勝矣將覆逆而誦耶爲亂辭而誦耶外道憮然而謂曰子無自高也能領語盡此則爲勝順受其文後釋其義護法乃隨其聲調述其文義辯理不謬氣韻無差於是外道聞已欲自斷舌護法曰斷舌非謝改軌是悔即爲說法心信意悟王捨邪道遵崇正法

護法伏外道側則有寧堵波無憂王所建也基雖傾陷尚高二百餘尺是如來昔於此處六

月說法傍有經行之迹及髮爪窣堵波自此北行百七八十里至鞞索山格反迦國中印度境鞞索迦國周四千餘里國大都城周十六里穀稼殷盛花果具繁氣序和暢風俗淳質好學不倦求福不回伽藍二十餘所僧徒三千餘人並學小乘正量部法天祠五十餘所外道甚多

城南道左有大伽藍昔提婆設摩阿羅漢於此造識身論說無我人瞿波阿羅漢作聖教要實論說有我人因此法執遂深諍論又是護法菩薩於此七日中摧伏小乘一百論師伽藍側有窣堵波高二百餘尺無憂王所建也如來昔日六年於此說法導化說法側有奇樹高六七尺春秋遞代常無增減是如來昔嘗淨齒棄其遺枝因植根柢繁茂至今諸邪見人及外道衆競來殘伐尋生如故其側不遠有過去四佛座及經行遺迹之所復有如來髮爪窣堵波靈基連隅林沼交映從此東北行五百餘里至室羅伐悉底國舊曰舍衛國訛也中印度境

大唐西域記卷第五

鞞索上步迷反弘毅下音義弘大也丨勇也果敢也嬉戲上許之反丨樂也背傴于於主反背曲病酷罰上音哭丨深罪也戮力上音六併也徂在姑反往也羈貧上居宜反繫也殆音待字褒貶晡高反下

悲撿反 淳邃 下私遂反或作純粹 携手 上携字 孜孜 音茲不息之貌

也 亘 古鄧反遍也 拯濟 上蒸字上聲 靜謐 下音密安也 宄 俱音

鎧 苦改反丨甲也 曛暮 上兄云反日昏也 攘滅 上而羊反却也 跳 條

丨躍也 門閫 下苦本反門壘也 撲滅 上疋木反打丨也 窘迫 上俱

敏反丨急也下音伯 潰亂 上玄對反散也 隘 於賣反迫丨也 鐫鏤 上子全反

下音 規摹 上均弥反下莫胡反同前 譏誚 上音飢下才笑反丨丨責也

鈷刀 上息廉反利也 怵 丑律反憂丨也 殞絕 上羽敏反亡也 爽塏 上所

兩反下苦改反地高而明也 肥遁 上房非反下徒困反丨丨往隱也 端躡 上

下音 傍杙 下音翼樁丨也或作棧非也 拘睒 下失染反 頹毀 上徒

兩下音隔 邪說 下音稅 憮然 上音武 根柘 下音帝本也

大唐西域記 第六

三藏法師　玄奘奉　詔譯
大慈恩寺沙門　辯機　撰

四國

室羅伐悉底國　劫比羅伐窣堵國
藍摩　國　拘尸那揭羅國

室羅伐悉底國周六千餘里都城荒頹壇場無紀宮城故基周二十餘里雖多荒圮尚有居人穀稼豐氣序和風俗淳質篤学好福伽藍數百圮壞良多僧徒寡少学正量部天祠百所外道甚多此則如來在世之時鉢邏犀那恃多王（唐言勝軍舊曰波斯匿訛略）所治國都也故宮城內有故基勝軍王殿餘趾也次東不遠有一故基上建小窣堵波音勝軍王為如來所建大法堂也

法堂側不遠故基上有窣堵波是佛姨母鉢邏閣鉢底（唐言生主舊云波闍波提訛）苾芻尼精舍勝軍王之所建也次東窣堵波是穌達多（唐言善施舊曰須達訛）也故宅也善施長者宅側有大窣堵波是鶖鞞利摩羅（唐言指鬘舊曰央掘摩羅訛也）捨邪之處鶖鞞利摩羅者室羅伐悉底之凶人也作害生靈為暴城國殺人取指冠首為鬘將欲害母以充指數世尊悲愍方行導化遥見世尊竊自喜曰我今生天必矣先師有教遺言在茲害

佛殺母當生梵天謂其母曰老今且止先當害彼大沙門尋即仗劍往逆世尊如來於是徐行而退凶人指鬘疾驅不逮世尊謂曰何守鄙志捨善本激惡源時指鬘聞誨悟所行非因即歸命求入法中精勤不怠證羅漢果

城南五六里有逝多林（唐言勝林舊曰祇陀訛也）是給孤獨園勝軍王大臣善施為佛建精舍晉為伽藍今已荒廢東門左右各建石柱高七十餘尺左柱鏤輪相於其端石柱刻牛形於其上並無憂王之所建也室宇頹圮唯餘故基獨一甎室巋然獨存中有佛像晉言如來昇三十三天為母說法之後勝軍王聞出愛王刻檀像佛乃造此像善施長者仁而聰敏積而能散拯乏濟貧哀孤恤老時美其德号給孤獨長聞佛功德深生尊敬願建精舍請佛降臨世尊命舍利子隨瞻揆焉唯太子逝多園地爽塏尋詣太子具以情告太子歡言金遍乃買善施聞之心豁如也即出藏金隨言布地有少未滿太子請留曰佛誠良田宜植善種即於空地建立精舍世尊即之告阿難曰園地善施所買林樹逝多所施二人同心式崇功業自今已去應謂此地為逝多樹給孤獨園

給孤獨園東北有窣堵波是如來洗病處菊

處昔如來之在世也有病苾芻舍吾獨處世尊見而問曰汝何所苦汝何獨吾曰我性躁懶不耐看病故今嬰疾無人瞻視如來是時愍而告曰善男子我今看汝以手拊摩病吾皆愈扶出戶外更易數褥親為盥洗改著新衣佛語苾芻當自勤勵聞誨感恩心悅身豫給孤獨園西北有小窣堵波是沒特伽羅子運神通力舉舍利子衣帶不動之處昔佛在無熱惱池人天咸集唯舍利子不時從會佛命沒特伽羅往召來集沒特伽羅承命而往舍利子方補護法衣沒特伽羅曰世尊今在無熱惱池命我召尒舍利子曰且止須我補竟與子偕行沒特伽羅曰吾不速行欲運神力舉尒石室室大會所舍利子乃解衣帶置地曰吾舉此帶我尊或動時沒特伽羅運大神通舉帶不動地為之震因以神足還詣佛所見舍利子已在會坐沒特伽羅悵而歎曰乃今以知神通之力不如智慧之力矣

轉六 三

舉帶窣堵波側不遠有井如來在世汲充佛用其側有窣堵波無憂王之所建也中有如來舍利經行之迹說法之處並樹旌表建窣堵波寘祇警衛靈瑞間起或鼓天樂或聞神香景福之祥難以備敘

伽藍後不遠是外道梵志殺婬女以謗佛處

如來十力無畏一切種智人天宗仰聖賢遵
奉時諸外道共相議曰宜行詭詐衆中謗辱
乃誘雇媱女詐為聽法衆所知已密而殺之
埋屍樹側稱怨告王王命求訪於逝多園得
其屍焉是時外道高聲唱言喬荅摩大沙門
常稱戒忍今私此女殺而滅口既媱既殺何
戒何忍諸天空中隨聲唱曰外道凶人無此
謗耳

伽藍東百餘步有大深坑是提婆達多欲以
毒藥害佛生身陷入地獄處提婆達多唐言天授
斛飯王之子也精勤十二年已誦持八萬法
藏後為利故求学神通親近惡友共相議曰
我相三十減佛未幾大衆圍遠何異如來思
惟是已即事破僧舍利子沒特伽羅子奉佛
指告承佛威神諸法誨喻僧復和合提婆達
多惡心不捨以惡毒藥置指爪中欲因作禮
以傷害佛方行此謀自遠而來至於此也地
遂坼焉生陷地獄其南復有大坑瞿伽梨苾
芻毀謗如來生身陷入地獄瞿伽梨陷坑南
八百餘步有大深坑是戰遮婆羅門女毀謗
如來生身陷入地獄之處佛為人天說諸法
要有外道弟子遙見世尊大衆恭敬便自念
曰要於今日辱喬荅摩敗其善譽當令我師
獨擅芳聲乃懷繫木盂至給孤獨園於大衆

中揚聲唱曰此說法人與我私通腹中之子乃釋種也邪見者莫不信然貞固者知為訕謗時天帝釋欲除疑故化為白鼠齧斷盂系系斷之聲震動大衆凡諸見聞增深喜悅衆中一人起持木盂示彼女曰是汝兒耶是時也地自開坼全身墜陷入無聞獄具受其殃凡此三坑洞無涯底秋夏霖雨溝池泛溢而此深坑嘗無水止伽藍東六七十步有一精舍高六十餘尺中有佛像東面而坐如來在昔於此與諸外道論議次東有天祠量等精舍日且流光天祠之影不蔽精舍日將落照精舍之陰遂覆天祠

影覆精舍東三四里有窣堵波是尊者舍利子與外道論議處初善施長者買逝多太子園欲為如來建立精舍時尊者舍利子隨長者而瞻揆外道六師求捅神力舍利子隨事攝化應物降伏其側精舍前建窣堵波如來於此摧諸外道又受毗舍佉母請

轉六

受請窣堵波南是毗盧擇迦王舊曰正昆流雜王訛也興甲兵誅釋種至此見佛歸兵之處毗盧擇迦王嗣位之後追怨前辱興甲兵動大衆部署已畢伸命方行時有苾芻聞已白佛世尊於是坐枯樹下毗盧擇迦王遙見世尊下乘禮敬退而言曰茂樹扶疎何故不坐枯株朽蘖

而乃遊止世尊告曰宗族者枝葉也枝葉消
危庇蔭何在王曰世尊為宗親耳可以迴駕
於是視聖感懷還軍返國
還軍之側有窣堵波是釋女被戮處毗盧擇
迦王誅釋兒勝簡五百女充實宮闈釋女憤
恚怨言不遜詈其王家人之子也王聞發怒
命令誅戮執法者奉王教刖其手足投諸坑
穽時諸釋女含吾稱佛世尊聖鑒照其吾毒
告命密勿聽衣而往為諸釋女說微妙法所
謂羈纏五欲流轉三途恩愛別離生死長遠
時諸釋女聞佛指誨遠塵離垢得法眼淨同
時命終俱生天上時天帝釋化作婆羅門收
骸火葬後人記焉
誅釋窣堵波側不遠有大涸池是毗盧擇迦
王陷身入地獄處世尊觀釋女已還給孤獨
園告諸苾芻今毗盧擇迦王却後七日為火
所燒王聞佛記甚懷惶懼至第七日安樂無
危王周歡慶命諸宮女往至池側娛遊樂飲
猶懼火起數掉清流隨波泛澄熾焰飄颺發焚
輕舟墜王身入無間獄備受諸苦
伽藍西北三四里至得眼林有如來經行之
迹諸聖習定之所並樹封記建窣堵波昔此
國群盜五百損行邑里攻屠城國勝軍王捕
獲已抉去其眼棄於深林群盜吾過求哀稱

佛是時如來在迦多精舍聞悲聲起慈心清
風和暢吹雪山藥滿其眼已尋得復明而見
世尊在其前住發菩提心歡喜頂禮投杖而
去因植根焉
大城西北六十餘里有故城是賢劫中人壽
二萬歲時迦葉波佛本生城也城南有窣堵
波成正覺已初見父處城北有窣堵波有迦
葉波佛全身舍利並無憂王所建也從此東
南行五百餘里至劫比羅伐窣堵國舊曰迦毗羅衛國訛也中印度境
劫比羅伐窣堵國周四千餘里空城十數荒
蕪已甚王城頽圮周量不詳其內宮城周十
四五里壘甓而成基址峻固空荒久遠人里
稀曠無大君長城各立主土地良沃稼穡時
播氣序無愆風俗和暢伽藍故其千有餘所
而宮城之側有一伽藍僧徒三十餘人習学
小乘正量部教天祠兩所異道雜居
宮城內有故基淨飯王正殿也上建精舍中
作王像（轉六）其側不遠有故基摩訶摩耶（唐言大術）夫
人寢殿也上建精舍中作夫人之像其側精
舍是釋迦菩薩降神母胎處中作菩薩降神
之像上座部菩薩以嗢咀羅頻沙茶月三十
日夜降神母胎當此五月十五日諸部則以
此月二十三日夜降母胎當此五月八日

菩薩降神東北有窣堵波阿私多仙相太子
處菩薩誕靈之日嘉祥輻湊時淨飯王召諸
相師而告之曰此子生也善惡何若宜悉乃
心明言以對曰依先聖之記考吉祥之應在
家作轉輪聖王捨家當成等正覺是時阿私
多仙自遠而至叩門請見王甚慶悅躬迎禮
敬請就寶座曰不意大仙今日降顧仙曰我
在天宮安居宴坐忽見諸天群從踊舞我時
問言何悅豫之甚也曰大仙當知贍部洲中
釋種淨飯王第一夫人今產太子當證二菩
提圓明一切智我聞是語故來瞻仰所悲抃
耄不遭聖化

城南門有窣堵波是太子與諸釋捔力擲象
之處太子伎藝多能獨拔倫匹淨飯大王懷
慶將返僕夫馭象方欲出城提婆達多素負
強力自外而入問馭者曰嚴駕此象其誰欲
乘曰太子將還故往奉馭提婆達多發憤引
象批其顙蹴其膺僵仆塞路杜絕行途無能
轉移人衆填塞難陀後至而門之曰誰死此
象曰提婆達多即曳之僻路太子至又門曰
誰為不善害此象耶曰提婆達多害以杜門
難陀引之開徑太子乃舉象高擲越度城墉
其象墮地為大深坑士俗相傳為象墮坑也
其側精舍中作太子像其側又有精舍太子

妃寢宮也中作那輸陀羅并有羅怙羅像宮側精舍作受業之像太子学堂故基也

城東南隅有一精舍中作太子秉白馬陵虛之像是踰城處也城四門外各有精舍中作老病死人沙門之像是太子遊觀覩相增懷深厭塵俗於此感悟命僕迴駕

城南行五十餘里至故城有窣堵波是賢劫中人壽六萬歲時迦羅迦村馱佛本生城也

城南不遠有窣堵波成正覺已見父之處城東南窣堵波有彼如來遺身舍利前建石柱高二十餘尺上刻師子之像傍記寂滅之事無憂王建

城東北四十餘里有窣堵波是太子坐樹陰觀耕田於此習定而得雖欲涌飯王見太子坐樹陰入寂定日光迴照樹影不移心知靈聖更深珍敬

大城西北有數百千窣堵波釋種誅死處也

毗盧擇迦王既克諸釋盡其族類得九千九

百九十萬人並從殺戮積尸如莽流血成池
天警人心收骸瘞莽
誅釋西南有四小窣堵波四釋種拒軍處初
勝軍王嗣位也求婚釋種釋種鄙其非類謬
以家人之子童禮娉焉勝軍王立為正后其
產子男是為毗盧擇迦王毗盧擇迦欲就舅
氏請益受業至此城南見新講堂即中態駕
諸釋聞之逐四罵曰卑賤婢子敢居此室此
室諸釋建也擬佛居焉毗盧擇迦嗣位之後
追復先辱便興甲兵至此屯軍釋種四人躬
耕畎畝便即抗拒兵寇退散已而入城族人
以為承輪王之祚胤為法王之宗子敢行凶
暴安忍殺害汙辱宗門絕親遠放四人被逐
北趣雪山一為烏仗那國王一為梵衍那國
王一為呬摩咀羅國王一為商彌國王奕世
傳業苗裔不絕城南三四里尼拘律樹林有
窣堵波無憂王建也釋迦如來成正覺已還
國見父王為說法處淨飯王知如來降魔軍
已遊行化導情懷渴仰思得禮敬乃命使請
如來曰昔期成佛當還本生斯言在耳時來
降趾使至佛所具宣王意如來告曰却後七
日當還本生使臣還已白王淨飯王乃告命
臣庶灑掃衢路儲積華香與諸群臣四十里
外佇駕奉迎是時如來與大衆俱八金剛周

衛四天王前尊帝釋與欲界天侍左梵王與色界天侍右諸眾多僧列在其後唯佛在衆如月映星威神動三界光明踰七曜步虛空至生國王與從臣禮敬已畢俱共還國止尼拘盧陀僧伽藍其側不遠有窣堵波是如來於大樹下東面而坐受婇女金縷裘裘次此窣堵波是如來於此度八王子及五百釋種城東門內路左有窣堵波昔一切義成太子於此習諸伎藝門外有自在天祠祠中有石天像巍然起勢是太子在襁褓中前入祠也淨飯王自臘伐尼園迎太子還也途次天祠王曰此天祠多靈鑒諸釋童稚求祐必効宜將太子至彼修敬是時傅母抱而入祠其石天像起迎太子太子已出天像復坐

城南門外路左有窣堵波是太子與諸釋捔藝射鐵鼓從此東南三十餘里有小窣堵波其側有泉泉流澄鏡是太子與諸釋引強校能弦矢既分穿鼓過表至地沒羽肉涌清流時俗相傳謂之箭泉夫有疾病飲沐多愈遠方之人持瓶以歸隨其所吾漬以塗頸靈神冥衛多蒙痊愈箭泉東北行八九十里至臘伐尼林有釋種浴池澄清皎鏡雜華彌漫其北二十四五步有無憂華樹今已枯悴昔薩誕靈之處昔薩以吠含佉月後半八日當此

三月八日上座部則曰以吠舍佉月後半十五日當此三月十五日次東寧堵波無憂王所建二龍浴太子處也菩薩生已不扶而行於四方各七步而自言曰天上天下唯我獨尊今茲而往生分已盡隨足所蹈出大蓮華二龍踊出住虛空中而各吐水一冷一煖以浴太子

浴太子寧堵波東有二清泉傍建二寧堵波是二龍從地踊出之處菩薩生已支屬宗親莫不奔馳求水鹽浴夫人之前二泉涌出一冷一煖遂以浴洗其南寧堵波是天帝釋捧接菩薩處菩薩初出胎也天帝釋以妙天衣跪接菩薩次有四寧堵波是四天王抱持菩薩處也菩薩從右脇生已四天王以金色氎衣捧菩薩置金机上至母前曰夫人誕此福子誠可歡慶諸天尚喜況世人乎

四天王捧太子寧堵波側不遠有大石柱上作馬像無憂王之所建也後為惡龍霹靂真柱中折仆地傍有小河東南流土俗号曰油河是摩耶夫人產孕已天化此池光潤澄淨欲令夫人取以沐浴除去風塵今變為水真流尚膩從此東行曠野荒林中二百餘里至

藍摩國 中印度境

藍摩國空荒歲久疆埸無紀城邑丘墟居人

稀曠攷城東南有甎窣堵波高減百尺昔者如來入寂滅已此國先王分得舍利持歸本國式遵崇建靈異間起神光時燭

窣堵波側有一清池龍每出遊變形虵服右旋宛轉繞窣堵波野象群行採華以散冥力警察初無間替昔無憂王之分建窣堵波也七國所建咸已開發至於此國方欲興工而此池龍恐見陵奪乃變作婆羅門前叩象曰大王情流佛法廣樹福田敢請紆駕降臨我室王曰尒家安在為近遠乎婆羅門曰我此池之龍王也承大王欲建勝福敢來請謁王受其請遂入龍宮坐久之間龍進曰我惟惡業受此龍身供養舍利冀消罪咎願王躬往觀而禮敬無憂王見已霍然謂曰凡諸供養之具非人間所有也龍曰若然者願無廢毀無憂王自度力非其儔遂不開發出池之所今有封記

窣堵波側不遠有一伽藍僧衆尠矣清肅皎然而以沙弥揔任衆務遠方僧至禮遇彌隆必留三日供養四事聞諸先志曰昔有苾芻同志相召自遠而至禮窣堵波見諸群象相趨往來或以牙芟草或以鼻灑水各持異華共為供養時衆見已悲歎感懷有一苾芻便捨具戒願留供養與衆辭曰我惟多福濫迹

僧中歲月亟淹行業無紀此窣堵波有佛舍利聖德冥通群衆踐灑遺身此地甘與同群得畢餘齡誠為幸矣衆告之曰斯盛事也吾等垢重智不謀此隨時自愛無虧勝業亦既離群重伸誠願歡然獨居有終焉之志於是葺茅為宇引流成池採掇時華灑掃塋飾綿歷歲序心事無怠隣國諸王聞而雅尚競捨貯寶共建伽藍因而勸請屈知僧務自尒相踵不泯元功而以汐弥憁知僧事汐弥伽藍東大林中行百餘里至大窣堵波無憂王之所建也是太子踰城至此解寶衣去纓絡令僕還處太子夜半踰城遲明至此既允宿心乃形言曰是我出籠贅去羈鏁最後釋駕之處也於天冠中解末尼寶令僕夫曰汝持此寶還白父王今茲遠遁非苟違離欲斷無常絶諸有漏闡鐸迦舊曰車匿訛也曰詎有何心空駕而返太子善言慰喻感悟而還

迴駕窣堵波東有贍部樹枝葉雖凋拈珠尚在其傍復有小窣堵波太子以餘寶衣易鹿皮衣處太子既斷髮易裳雖去纓絡尚有天衣曰斯服太修如何改易時淨居天化作獵人服鹿皮衣持弓負羽太子舉其衣而謂曰欲相貿易願見允從獵人曰善太子解其上服授與獵人獵人得已還復天身持所得衣

陵虛而去

太子易衣側不遠有窣堵波無憂王之所建也是太子剃髮處太子從闡鐸迦取刀自斷其髮天帝釋接上天宮以為供養時淨居天子化作剃髮人執持鉢刀徐步而至太子謂曰能剃髮乎幸為我淨之化人受命遂為剃髮踰城出家時亦不定或云菩薩年十九或曰二十九以吠舍佉月後半八日踰城出家當此三月八日或云以吠舍佉月後半十五日當此三月十五日太子剃髮窣堵波東南曠野中行百八九十里至尼拘盧陀林有窣堵波高三十餘尺昔如來寂滅舍利已分諸婆羅門無所得獲於涅槃般那唐言焚燒舊云阇維訛也地收餘灰炭持至本國建此靈墓而修供養自茲已降奇迹相仍疾病之人祈請多愈灰炭窣堵波側故伽藍中有過去四佛坐及經行遺迹之所

故伽藍左右數百窣堵波其一大者無憂王所建也崇基雖隔高餘百尺自此東北大林中行其路艱險經途危阻山牛野象群盜獵師伺求行旅為害不絕出此林已至拘尸那揭羅國中印度境

拘尸那揭羅國城郭頹毀邑里蕭條故城亂基周十餘里居人稀曠閭巷荒蕪城內東北

隅有窣堵波無憂王所建准陀舊曰純陀訛也之故宅也宅中有井將營獻供方乃鑿焉歲月雖淹水猶清美城西北三四里渡阿恃多伐底河唐言無勝此世共稱耳舊云阿利羅跋提河訛也舊言謂之尸賴拏伐底河譯曰有金河西岸不遠至娑羅林其樹類槲而皮青白葉甚光潤四樹恃高如來寂滅之所也其大甎精舍中作如來涅槃之像北首而卧傍有窣堵波無憂王所建基雖傾陷尚高二百餘尺前建石柱以記如來寂滅之事雖有文記不書日月聞諸先記曰佛以生年八十吠舍佉月後半十五日入般涅槃當此三月十五日也說一切有部則佛以迦剌底迦月後半八日入般涅盤當此九月八日也自佛涅槃諸部異議或云千二百餘年或云千三百餘年或云千五百餘年或云已過九百未滿千年精舍側不遠有窣堵波是如來修菩薩行時為群雉王救火之處昔於此地有大茂林毛群羽族巢居穴處驚風四起猛焰飈逸時有一雉有懷傷愍鼓濯清流飛空奮灑時天帝釋俯而告曰汝何守愚唐勞羽翮大火方起焚燎林野豈汝微軀所能撲滅雉曰說者為誰曰我天帝釋耳雉曰今天帝釋有大福力無欲不遂救災拯難若指諸掌反詰無功其咎安在猛火方熾無得多言尋復奮飛往

趣流水天帝遂以掬水注灑其林火滅煙消
生類全命故今謂之救火窣堵波也
雉救大側不遠有窣堵波是如來修菩薩行
時為鹿救生之處乃往古昔此有大林火炎
中野鹿走窮窘前有駛流之阨後困猛火之
難莫不沉溺喪棄身命其鹿側隱身據橫流
穿皮斷骨自強拯溺憂免後至忍疲吾而濟
之筋力既竭溺水而死諸天收骸起窣堵波
鹿拯溺西不遠有窣堵波是蘇跋陀羅（唐言善賢舊曰須跋陀羅訛也）入寂滅之處善賢者本梵志師也
年百二十孝舊多智聞佛寂滅至雙樹間問
阿難曰佛世尊將寂滅我慢疑滯願欲請問
阿難曰佛世尊將涅槃幸無憂也曰吾聞佛世難
遇正法難聞我有深疑恐無所請善賢遂入
先問佛言有諸剎衆自稱為師各有異法垂
訓導俗喬荅摩（舊曰瞿曇訛略也）能盡知耶佛言吾
悉深究乃為演說善賢聞已心淨信解求入
法中受具足戒如來告曰汝豈能耶外道異
學修苦行者當試四歲觀其行察其性威儀
寂靜辭語誠實則可於我法中淨修梵行在
人行耳斯何難哉善賢曰世尊悲愍令濟無
私四歲試學三業方順佛言我先已說在人
行耳於是善賢出家即受具戒勤勵修習身
心勇猛已而於法無疑自身作證夜分未久

果證羅漢諸漏已盡梵行已立不忍見佛入
大涅槃即於衆中入火界定現神通事而先
寂滅是為如來最後弟子乃先滅度即昔後
度蹇兎是也善賢寂滅側有窣堵波是執金
剛躃地之處大悲世尊隨機利見化功已畢
入寂滅樂於雙樹間北首而卧執金剛神密
迹力士見佛滅度悲慟唱言如來捨我入大
涅槃無歸依無覆護毒箭深入愁火熾盛捨
金剛杵悶絶躃地久而又起悲哀戀慕互相
謂曰生死大海誰作舟檝無明長夜誰為燈
炬金剛躃地側有窣堵波是如來寂滅已七
日供養之處如來之將寂滅也光明普照人
天畢會莫不悲感更相謂曰大覺世尊今將
寂滅衆生福盡世間無依如來石脇卧師子
牀告諸大衆勿謂如來畢竟寂滅法身常住
離諸變易當棄懈怠早求解脫諸苾芻等歔
欷悲慟時阿泥律（盧骨反）陀（舊曰阿那律訛也）告諸苾
芻止止勿悲諸天譏怪時末羅衆供養已訖
欲舉金棺詣涅疊般那所時阿泥律陀告言
且止諸天欲留七日供養於是天衆持妙天
華遊虛空讚聖德各竭誠心共興供養停棺
側有窣堵波是摩訶摩耶夫人哭佛之處如
來寂滅棺殮已畢時阿泥律陀上昇天宮告
摩耶夫人曰大聖法王今已寂滅摩耶聞已

轉六 十八

悲哽悶絶與諸天衆至雙樹間見僧伽胝鉢
及錫杖拊之号慟絶而復聲曰人天福盡世
間眼滅今此諸物空無有主如來聖力金棺
自開放光明合掌坐慰問慈母遠來下降諸
行法尒願勿深悲阿難銜哀而請佛曰後世
問我將何以對曰佛已涅槃慈母摩耶自天
宮降至雙樹間如來為諸不孝衆生從金棺
起合掌說法城北渡河三百餘步有窣堵波
是如來焚身之處地今黃黑土雜灰炭至誠
求請或得舍利如來寂滅人天悲感七寶為
棺千氎纏身設香華建旛蓋末羅之衆奉輿
發引前後導從北渡金河盛滿香油積多香
木縱火以焚二氎不燒一極襯身一最覆外
為諸衆生分散舍利唯有髮爪儼然無損焚
身側有窣堵波如來為大迦葉波現雙足處
如來金棺已下香木已積火燒不然衆咸驚
駭阿泥律陀言待迦葉波耳時大迦葉波與
五百弟子自出林來至拘尸城問阿難曰世
轉六
尊之身可得見耶阿難曰千氎纏絡重棺周
十九
殮香木已積即事焚燒是時佛於棺內為出
雙足輪相之上見有異色問阿難曰何以有
此曰佛初涅槃人天悲慟衆淚迸染致斯異
色迦葉波作禮旋繞興讚香木自然大火熾
盛故如來寂滅三從棺出初出臂問阿難治

路次起坐爲母說法後見雙足示大迦葉波
現足側有窣堵波無憂王所建也是八王分
舍利處前建石柱刻記其事佛入涅槃後涅
疊般那已諸八國王備四兵至遣直性婆羅
門謂拘尸力士曰天人導師此國寂滅故自
遠來請分舍利力士曰如來降尊即斯下土
滅世間明導喪衆生慈父如來舍利自當供
養徒疲道路終無得獲時諸大王遜辭以求
既不相允重謂之曰禮請不從兵威非遠直
性婆羅門揚言曰念哉大悲世尊忍修福善
弥歷曠劫想所具聞今欲相陵此非宜也今
舍利在此當均八分各得供養何至興兵諸
力士依其言即時均量欲作八分帝釋謂諸
王曰天當有分勿恃力競阿那婆荅多龍王
文隣龍王醫那鉢咀羅龍王復作是議無遺
我曹若以力者衆非敵矣直性婆羅門曰勿
諠諍也宜共分之即作三分一諸天二龍衆
三留人間八國重分天龍人王莫不悲感分
舍利窣堵波西南行二百餘里至大邑聚有
婆羅門豪右巨富確乎不雜学究丘明敬崇
三寶接其居側建立僧坊窮諸資用備盡珍
飾或有衆僧往來中路慇懃請留罄心供養
或止一宿乃至七日其後設賞迦王毀壞佛
法衆僧絶侶歲月驟淹而婆羅門每懷懇惻

經行之次見一沙門庬眉皓髮杖錫而來婆羅門馳往迎逆問所從至請入僧坊備諸供養且以淳乳煑粥進焉沙門受已纔一嚌齒便即置鉢沈吟長息婆羅門侍食跪而問曰大德惠利隨緣幸見臨顧為夕不安耶為粥不味乎沙門愍然告曰吾悲衆生福祐漸薄斯言且置食已方說沙門食訖攝衣即語婆羅門曰向許有說今何無言沙門告曰吾非忘也談不容易事或致疑必欲得聞今當略說吾向所歎非薄汝粥自數百年不嘗此味昔如來在世我時預從在王舍城竹林精舍俯清流而滌器或以澡漱或以鹽沐嗟乎今之純乳不及古之淡水此乃人天福減使之然也婆羅門曰然則大德乃親見佛耶沙門曰然汝豈不聞佛子羅怙羅者我身是也為護正法未入寂滅說是語已忽然不見婆羅門遂以所宿之房塗香灑掃像設肅然其敬如在復大林中行五百餘里至婆羅痆女黯反

斯國轉六舊曰波羅柰國訛也中印度境

大唐西域記卷第六

轉

鶩窶上烏郎反下其主反巋然上丘水反高峻貌瞻揆上之廉反下求癸反輿洗上音貫正作盥俛音免坼丑鬲反裂也訕謗上所諫反又音山齧吾結反齩丨也朽蘖上許九反下魚列反枯丨也庇廕上卑二反

刖吾骨反去手足之刑也坑穽下音淨亦坑也颸必苗反風丨也跋扈上蒲末反下音戶字丨丨蹤橫也抉紆決反挑丨也嗢咀上烏沒反下丁達反頞沙上烏割反捅力上音角比丨也批其顙上側介反拳加人也又側買反下蘇朗反丨額也蹴其臆上秋六反踏也下音憶胷丨也瘞葬上於例反埋也憋駕上丘例反息也畎畝上俱犬反小谷也一畝百步也祚侃上才故反下余鎮反丨丨禍嗣也呬摩上許器反襁褓上居兩反下音保丨丨纖縷為之約丨兒負於背上也煥音暖礔礰上普覓反下音力丨丨雷吳擊也今用霹靂字丘墟下起虛反丨丨聚落也霍然兄郭反芟音衫伐也葺茅上七八反修也下莫交反丨草也相踵下之勇反足丨也銛力上息廉反丨利也搠胡谷反木名也雉直介反野雞也濯音濁洗丨也羽翮下胡隔反翼也蹇蒐上居展反丨跛也下免字舟艤下音接丨禪也歔欷上音虛下許既反丨丨泣之餘聲也捽盧沒反又魯骨反攙身上初迫反正作櫬驚駭下胡解反逆必孟反散也瑿那上烏兮反礭乎上口角反堅也驟淹上牀瘐反疾也庬眉上莫江反大也厚也嚌齒上才細反丨齧也滌器上徒的反洗丨澡漱早瘐二音疕斯上尼八反

山城國綴喜郡葡村
靈瑞山酬恩菴沙門宗崔書寫之
末二

轉六

大唐西域記

四

大唐西域記 卷七

大唐西域記卷第七

三藏法師　玄奘奉　詔譯

大揔持寺沙門　辯機　撰

五國

婆羅痆女黠反斯國　戰主國

吠舍釐力支反國　弗栗恃國

尼波羅國

婆羅痆斯國周四千餘里國大都城西臨殑伽河長十八九里廣五六里閭閻櫛比居人殷盛家積巨萬室盈奇貨人性温恭俗重強學多信外道少敬佛法氣序和穀稼盛果木扶踈茂草藿靡伽藍三十餘所僧徒三千餘人並學小乘正量部法天祠百餘所外道万餘人並多宗事大自在天成斷髮或堆髻露形無服塗身以灰精勤苦行求出生死

大城中天祠二十所層臺祠宇彫石文木茂林相蔭清流交帶鍮石天像量減百尺威嚴肅然懍懍如在

大城東北婆羅痆河西有窣堵波無憂王之所建也高百餘尺前建右柱碧鮮若鏡光潤凝流其中常現如來影像

婆羅痆河東北行十餘里至鹿野伽藍區界八分連垣周堵層軒重閣麗窮規矩僧徒一千五百人並學小乘正量部法大垣中有精

舍高二百餘尺上以黃金隱起作菴沒羅果石爲基陛甎作層龕龕帀四周節級百數皆有隱起黃金佛像精舍之中有鍮石佛像量等如來身作轉法輪勢

精舍西南有石窣堵波無憂王建也基雖傾陷尚餘百尺前建石柱高七十餘尺石含玉潤鑒照映徹慇懃祈請影見衆像善惡之相時有見者是如來成正覺已初轉法輪處也其側不遠窣堵波是阿若憍陳如等見菩薩捨苦行遂不侍衛來至於此而自習定其傍窣堵波是五百獨覺同入涅槃處又三窣堵波過去三佛座及經行遺迹之所

三佛經行側有窣堵波是梅咀麗耶唐言慈即姓也舊曰弥勒訛也菩薩受成佛記處昔者如來在王舍城鷲峯山告諸苾芻當來之世此贍部洲土地平正人壽八万歲有婆羅門子慈氏者身真金色光明照朗當捨家成正覺廣爲衆生三會說法其濟度者皆我遺法植福衆生也其於三寶深敬一心在家出家持戒犯戒皆蒙化導證果解脫三會說法之中度我遺法之徒然後乃化同緣善友是時慈氏菩薩聞佛此說從座起白佛言願我作彼慈氏世尊如來告曰如汝所言當證此果如上所說皆汝教化之儀也

慈氏菩薩受記西有窣堵波是釋迦菩薩受記之處賢劫中人壽二万歲迦葉波佛出現於世轉妙法輪開化含識授護明菩薩記曰是菩薩於當來世衆生壽命百歲之時當得成佛号釋迦牟尼釋迦菩薩受記南不遠有過去四佛經行遺迹長五十餘步高可七尺以青石積成上作如來經行之像像形傑異威嚴肅然肉髻之上特出螺髮靈相無隱神鑒有徵於其垣内聖迹寔多諸精舍窣堵波數百餘所略舉二三難用詳述

伽藍垣西有一清池周二百餘步如來嘗中盥浴次西大池周一百八十步如來嘗中

器次北有池周百五十步如來嘗中浣衣凡此三池並有龍止其水既深其味又甘澄淨皎潔常無增減有人慢心濯此池者金毗羅獸多爲之害若深恭敬汲用無懼浣衣池側大方石上有如來袈裟之迹其文明徹煥如雕鏤諸淨信者每來供養外道凶人輕蹈此石池中龍王便興風雨

池側不遠有窣堵波是如來修菩薩行時爲六牙象王獵人剥其牙也詐服袈裟彎弧伺捕象王爲敬袈裟遂挽牙而授焉

挽牙側不遠有窣堵波是如來修菩薩行時愍世無禮示爲鳥身與彼獼猴白象於此相

問誰先見是尼拘律樹各言事迹遂編長幼
化漸遠近人知上下
道俗歸依其側不遠大林中有窣堵波是如來昔
與提婆達多俱爲鹿王斷事之處昔於此處大
林之中有兩群鹿各五百餘時此國王畋遊
原澤菩薩鹿王前請王曰大王狡獵中原縱
燎飛矢凡我徒屬命盡茲晨不日腐臭無所
充膳願欲次差日輸一鹿王有割鮮之膳我
延旦夕之命王善其言迴駕而返兩群之鹿
更次輸命提婆群中有懷孕鹿次當就死白
其主曰身雖應死子未次也鹿王怒曰誰不
寶命雌鹿嘆曰吾王不仁死無日矣乃告急
菩薩鹿王鹿王曰悲哉慈母之心恩及未形
吾今代汝遂至王門道路之人傳聲唱曰彼
大鹿王今來入邑都人士庶莫不馳觀王之
聞也以爲不誠門者白至王乃信然曰鹿王
何遽來耶鹿曰有雌鹿當死胎子未產心不
能忍敢以身代王聞歎曰我人身鹿也尒鹿

身人也於是悉放諸鹿不復輸命即以其林
爲諸鹿藪因而謂之施鹿林焉鹿野之号自
此而興伽藍西南二三里有窣堵波高三百
餘尺基趾廣峙瑩飾奇珎既無層龕便置覆
鉢雖建表柱而無輪鐸其側有小窣堵波是
阿若憍陳如等五人棄制迎佛處也初薩婆

昌剌他悉陁（唐言一切義成舊曰悉達多訛略也）太子踰城之後棲山隱谷忘身殉法淨飯王乃命家族三人舅氏二人曰我子一切義成捨家修學孤遊山澤獨處林藪故命尒曹隨知所止內則叔父伯舅外則既君且臣凡厥動靜宜知進止五人銜命相望營衛因即勤求欲期出離每相謂曰夫修道者苦證耶樂證耶二人曰安樂爲道三人曰勤苦爲道二三交爭未有以明於是太子思惟至理爲伏苦行外道節麻米以支身彼二人者見而言曰太子所行非真實法夫道也者樂以證之今乃勤苦非吾徒也捨而遠遁思惟果證太子六年苦行未證菩提欲驗苦行非真受乳糜而證果斯三人者聞而歎曰功垂成矣今其退矣六年苦行一旦捐功於是相從求訪二人既相見已匡坐高論更相議曰昔見太子一切義成出王宮就荒谷去珎服披鹿皮精勤勵志貞節苦心求深妙法期無上果今乃受牧女乳糜敗道虧志吾知之矣無能爲也彼二人曰君何見之睨歟此猖蹶人耳夫覩乎深宮安乎尊勝不能靜志遠迹山林棄轉輪王位爲鄙賤人行何可念哉言增忉怛耳菩薩浴尼連河坐菩提樹成等正覺号天人師寂然宴默惟察應度曰彼鬱頭藍子者證非想定堪

受妙法空中諸天尋聲報曰鬱頭藍子命終已來經今七日如來歎惜斯何不遇垂聞妙法遽從變化重更觀察營求世界有阿藍迦藍得無所有處定可授至理諸天又曰終已五日如來再歎愍其薄祐又更諦觀誰應受教唯施鹿林中有五人者可先誘導如來亦時起菩提樹趣鹿野園威儀寂靜神光晃曜毫含玉彩身真金色安詳前進導以彼人斯五人遥見如來乖相謂曰一切義成彼來者是歲月遽淹聖果不證心期已退故尋吾徒宜各默然勿起迎禮如來漸近威神動物五人忘制拜迎問訊侍從如儀如來漸誘示之妙理雨安居畢方獲果證

施鹿林東行二三里至窣堵波傍有涸池周八十餘步一名救命又謂烈士聞諸先志曰數百年前有一隱士於此池側結廬屏迹博習伎術究極神理能使瓦礫爲寶人畜易形但未能馭風雲陪仙駕閱圖考古更求仙術其方曰夫神仙者長生之術也將欲求學先定其志築建壇場周一丈餘命一烈士信勇昭著執長刀立壇隅屏息絶言自昏達旦求仙者中壇而坐手按長刀口誦神呪收視反聽遲明登仙所執銛刀變爲寶劒陵虛履空王諸仙侶執劒指麾所欲皆從無喪無老不

病不死是人既得仙方行訪烈士誉求曠歲未諧心願後於城中遇見一人悲號逐路隱士覩其相心甚慶悅即而慰問何至怨傷曰我以貧窶傭力自濟其主見知特深信用期滿五歲當酬重賞於是忍勤苦忘艱辛五年將周一旦違失擬蒙笞辱又無所得以此爲心悲悼誰恤隱士命與同遊來至草廬以術力故化具肴饌已而令入池浴服以新衣又以五百金錢遺之曰盡當來求幸無外也自時厥後數加重賂潛行陰德感激其心烈士屢求効命以報知已隱士曰我求烈士弥歷歲時幸而會遇奇貌應圖非有他故願一夕不聲耳烈士曰死尚不辭豈徒屏息於是設壇場受仙法依方行事坐待日曛曛暮之後各司其務隱士誦神呪烈士按鈷刀殆將曉矣忽發聲叫是時空中火下煙焰雲蒸隱士疾引此人入池避難已而問曰誠子無聲何以驚叫烈士曰受命後至夜分昏然若夢變異更起見昔事主躬來慰謝感荷厚恩忍不報語彼人震怒遂見殺害受中陰身顧屍歎惜猶願歷世不言以報厚德遂見託生南印度大婆羅門家乃至受胎出胎備經苦阨荷恩荷德嘗不出聲洎乎受業冠婚喪親生子每念前恩忍而不語宗親戚屬咸見怪異年

過六十有五我妻謂曰汝可言矣若不語者當殺汝子我時惟念己隔生世自顧衰老唯此稚子因止其妻令無殺害遂發此聲耳隱士曰我之過也此魔燒耳烈士感恩悲事不成憤恚而死兎火灾難故曰救命感恩而死

又謂烈士池

烈士池西有三獸窒堵波是如來修菩薩行時燒身之處劫初時於此林野有狐兎獼異類相悅時天帝釋欲驗修菩薩行者降靈應化為一老夫謂三獸曰二三子善安隱乎無驚懼耶曰涉豐草遊茂林異類同歡既安且樂老夫曰閻二三子情厚意密忘其老弊故此遠尋今正飢乏何以饋食曰幸少留此我躬馳訪於是同心虛己分路營求狐沿水濱銜一鮮鯉獼於林樹採異華菓俱來至止同進老夫唯兎空還遊躍左右老夫謂曰以吾觀之尒曹未和獼狐同志各能役心唯兎空還獨無相饋以此言之誠可知也兎聞譏議謂狐獼曰多聚樵蘇方有所作狐獼競馳銜草曳木既已薀崇猛焰將熾兎曰仁者我身卑劣所求難遂敢以微躬充此一飡辭畢入火尋即致死是時老夫復帝釋身除燼收骸傷歎良久謂狐獼曰一何至此吾感其心不泯其迹寄之月輪傳乎後世故彼咸言月中

之兔自斯而有後人於此建窣堵波從此順
殑伽河流東行三百餘里至戰主國（中印度境）
戰主國周二千餘里都城臨殑伽河周十餘
里居人豐樂邑里相隣土地膏腴稼穡時播
氣序和暢風俗淳質人性獷烈邪正兼信伽
藍十餘所僧徒減千人並皆遵習小乘教法
天祠二十異道雜居矣大城西北伽藍中窣
堵波無憂王之所建也印度記曰此中有如
來舍利一外昔者世尊嘗於此處七日之中
爲天人衆顯說妙法其側則有過去三佛坐
及經行遺迹之處隣此復有慈氏菩薩像形
量雖小威神嶷然靈鑒潛通奇迹間起
大城東行二百餘里至阿避陁羯剌拏僧伽
藍（唐言不穿耳）周垣不廣彫飾甚工花池交影臺
閣連甍僧徒肅穆衆儀庠序聞諸先志曰昔
大雪山北覩貨邏國有樂學沙門二三同志
禮誦餘閑每相謂曰妙理幽玄非言談所究
聖迹昭著可足趾所尋宜詢莫逆親觀聖迹
於是二三交友杖錫同遊既至印度寓諸伽
藍輕其邊鄙莫之見舍外迫風露內累口腹
顏色憔悴形容枯槁時此國王出遊近郊見
諸客僧怪而問曰何方乞士何所因來耳既
不穿衣又垢弊沙門對曰我覩貨邏國人也
恭承遺教高蹈俗塵率其同好觀禮聖迹慨

以薄福衆所同棄印度沙門莫顧羈旅欲還本土巡禮未周雖迫勤苦心遂後已王聞其說用增悲感即斯勝地建立伽藍白氎題書爲之制曰我惟尊居世上貴極人中斯皆三寶之靈祐也既爲人王受佛付囑凡厥染衣吾當惠濟建此伽藍式招羈旅自今已來諸穿耳僧我此伽藍不得止舍因其事迹故以名焉阿避陁羯剌拏伽藍東南行百餘里南渡殑伽河至摩訶娑羅邑並婆羅門種不遵佛法然見沙門先訪學業知其強識方深禮敬殑伽河北有那邏延天祠重閣層臺奐其麗飾諸天之像鐫石而成工極人謀靈應難究那羅延天祠東行三十餘里有窣堵波無憂王之所建也太半陷地前建石柱高餘二丈上作師子之像刻記伏鬼之事昔於此處有曠野鬼恃大威力噉人血肉作害生靈肆極妖祟如來愍諸衆生不得其死以神通力誘化諸鬼導以歸依之敬齊以不殺之戒諸鬼承教奉以周旋於是舉石請佛安坐願聞正法克念護持自茲厥後無信之徒競共推移鬼置石座動以万數莫之能轉茂林清池周基左右人至其側無不心懼伏鬼側不遠有數伽藍雖多傾毀尚有僧徒並皆遵習大乘教法從此東南行百餘里至

一窣堵波基已傾陷餘高數丈昔者如來寂滅之後八國大王分舍利也皇舍利婆羅門窶塗瓶內分授諸王而婆羅門持瓶以歸既得所黏舍利遂建窣堵波并瓶置內因以名焉後無憂王開取舍利瓶改建大窣堵波或至齋日時燭光明從此東北渡殑伽河行百四五十里至吠舍釐國舊曰毗舍離國訛也中印度境周五千餘里土地沃壤花果茂盛閭井羅果茂遮果既多且貴氣和暢風俗淳質好福重學邪正雜信伽藍數百多已圮壞存者三五僧徒稀少天祠數十異道雜居露形之徒寔繁其黨吠舍釐城已甚傾頹其故基趾周六七十里宮城周四五里少有居人宮城西北五六里至一伽藍僧徒寡少習學小乘正量部法傍有窣堵波是昔如來說毗摩羅詰經長者子寶積等獻寶蓋處其東有窣堵波舍利子等於此證無學之果

舍利子證果東南有窣堵波是吠舍釐王之所建也佛涅槃後此國先王分得舍利式修崇建印度記曰此中舊有如來舍利一斛無憂王開取九斗唯留一斗後有國王復欲開取方事興工尋則地震遂不敢開其西北有窣堵波無憂王之所建也傍有石柱高五六十尺上作師子之像石柱南有池是群獼猴

爲佛穿也在昔如來曾住於此池西不遠有
窣堵波諸猕猴持如來鉢上樹取蜜之處池
南不遠有窣堵波是諸猕猴奉佛蜜處池西
北隅猶有猕猴形像伽藍東北三四里有窣
堵波是毗摩羅詰唐言無垢稱舊曰淨名然淨則無垢名則是稱義雖取同名乃有異舊曰維摩詰訛略也故宅基趾多有靈異去此
不遠有一神舍其狀疊甎傳云積石即無垢
稱長者現疾說法之處去此不遠有窣堵波
長者子寶積故宅也去此不遠有窣堵波是
菴沒羅女故宅佛姨母等諸苾芻尼於此證
入涅槃
伽藍北三四里有窣堵波是如來將往拘尸
那國入般涅槃人與非人隨從世尊至此佇
立次西北不遠有窣堵波是佛於此最後觀
吠舍釐城其南不遠有精舍前建窣堵波是
菴沒羅女園持以施佛菴沒羅園側有窣堵
波是如來告涅槃處佛昔在此告阿難曰其
得四神足者能住壽一劫如來今者當壽幾
何如是再三阿難不對天魔迷惑故也阿難
從坐而起林中宴默時魔來請佛曰如來在
世教化已久蒙濟流轉數如塵沙寂滅之樂
今其時矣世尊以少土置爪上而告魔曰地
土多耶爪土多耶對曰地土多也佛言所度
者如爪上土未度者如大地土却後三月吾

當涅槃魔聞歡喜而退阿難林中忽感異夢來白佛言我在林間夢見大樹枝葉茂盛蔭影蒙密驚風忽起摧散無餘將非世尊欲入寂滅我心懷懼故來請問佛告阿難吾先告汝汝為魔蔽不時請留魔王勸我早入涅槃已許之期斯夢是也

告涅槃期側不遠有窄堵波千子見父母慶也昔有仙人隱居巖谷仲春之月鼓濯清流麋鹿隨飲感生女子姿貌過人唯脚似鹿仙人見已收而養焉其後命令求火至餘仙廬足所履地迹皆有蓮花彼仙見已深以奇之令其繞廬方乃得火鹿女依命得火而還時梵豫王畋遊見花尋迹以求悅其奇怪同載而返相師占言當生千子餘婦聞之莫不圖計日月既滿生一蓮花花有千葉葉坐一子餘婦誣罔咸稱不祥投殑伽河隨波泛濫烏者延王下流遊觀見黃雲蓋乘波而來取以開視乃有千子乳養成立有大力焉恃有千子拓境四方兵威乘勝將次此國時梵豫王聞之甚懷震懼兵力不敵計無所出矣是時鹿女心知其子乃謂王曰今寇戎臨境上下罹心賤妾愚衷能敗強敵王未之信也憂懼良深鹿女乃昇城樓以待寇至千子將兵圍城已帀鹿女告曰莫為逆事我是汝母汝是我

子千子謂曰何言之謬鹿女手按兩乳流注千岐天性所感咸入其口於是解甲歸宗釋兵返族兩國交歡百姓安樂千子歸宗側不遠有窣堵波是如來經行舊迹指告衆曰昔吾於此歸宗見親欲知千子即賢劫中千佛是也述本生東有故基上建窣堵波光明時燭祈請或遂是如來說普門陁羅尼等經重閣講堂餘址也

講堂側不遠有窣堵波中有阿難半身舍利去此不遠有數百窣堵波欲定其數未有克知是千獨覺入寂滅處吠舍釐城內外周隍聖迹繁多難以具舉形勝故墟魚鱗間峙歲月驟改炎涼亟移秣林既摧殘池亦枯涸朽株餘迹其詳驗焉

大城西北行五六十里至大窣堵波栗呫(昌葉反舊曰離車子訛也)婆子別如來處如來自吠舍釐城趣拘尸那國諸栗呫婆子聞佛將入寂滅相從號送世尊既見哀慕非言可喻即以神力(轉)化作大河崖岸深絕波流迅急諸栗呫婆悲慟以止如來留鉢爲作追念

吠舍釐城西北減二百里有故城荒蕪歲久居人曠少中有窣堵波是佛在昔爲諸菩薩人天大衆引說本生修菩薩行曾於此城爲轉輪王号曰摩訶提婆(唐言大天)有七寶應王四

天下覩衰變之相體無常之理實懷高蹈忘情大位捨國出家染衣修學
城東南行十四五里至大窣堵波是七百賢聖重結集處佛涅槃後百一十年吠舍釐城有諸苾芻遠離佛法謬行戒律時長老耶舍陁住憍薩羅國長老三菩伽住秣菟羅國長老釐波多住犍若國長老沙羅住吠舍釐國長老富闍蘇弥羅住婆羅梨弗國諸大羅漢心得自在持三藏得三明有大名稱衆所知識皆是尊者阿難弟子時耶舍陁遣使告諸賢聖皆可集吠舍釐城猶少一人未滿七百是時富闍蘇弥羅以天眼見諸大賢聖集議
法事運神足至法會時三菩伽於大衆中右袒長跪揚言曰衆無譁欽哉念哉昔大聖法王善權寂滅歲月雖淹言教尚在吠舍釐城懈怠苾芻謬於戒律有十事出違十力教今諸賢者深明持犯俱承大德阿難指誨念報佛恩重宣聖旨時諸大衆莫不悲感即召集諸苾芻依毗奈耶訶責制止削除謬法宣明聖教
七百賢聖結集南行八九十里至濕吠多補羅僧伽藍層臺輪奐重閣翬飛僧衆清肅並學大乘其傍則有過去四佛坐及經行遺迹之處其側窣堵波無憂王之所建也如來在

昔南趣摩揭陁國北顧吠舍釐城中途止息
遺迹之處
濕吠多補羅伽藍東南行三十餘里殑伽河
南北岸各有一窣堵波是尊者阿難陁分身
與二國處阿難陁者如來之從父弟也多聞
摠持博物強識佛去世後繼大迦葉任持正
法導進學人在摩揭陁國於林中經行見一
沙弥諷誦佛經章句錯謬文字紛亂阿難聞
已感慕增懷徐詣其所提撕指授沙弥笑曰
大德耄矣所言謬矣我師高明春秋鼎盛親
承示誨誠無所誤阿難默然退而嘆曰我年
雖邁爲諸衆生欲久住世任持正法然衆生
垢重難以誨語久留無利可速滅度於是去
摩揭陁國趣吠舍釐城渡殑伽河泛舟中流
時摩揭陁王聞阿難去情深戀德即嚴戎駕
疾馳追請數百千衆營軍南岸吠舍釐王聞
阿難來悲喜盈心亦治軍旅奔馳迎候數百
千衆屯集北岸兩軍相對旌旆翳日阿難恐
鬪其兵更相殺害從舟中起上昇虛空示現
神變即入寂滅化火焚骸骸又中析一墮南
岸一墮北岸於是二王各得一分舉軍號慟
俱還本國起窣堵波而修供養從此東北行
五百餘里至弗栗恃國北人謂三伐恃國北印度境
弗栗恃國周四千餘里東西長南北狹土地

膏腴花果茂盛氣序微寒人性躁急多敬外道少信佛法伽藍十餘所僧徒減千人大小二乘兼功通學天祠數十外道寔衆國大都城号占忒拏多巳頹毀故宮城中尚有三千餘家若村若邑也大河東北有伽藍僧徒寡少學業清高從此西行依河之濱有窣堵波高餘三丈南帶長流大悲世尊度漁人處也越在佛世五百漁人結儔附黨漁捕水族於此河流得一大魚有十八頭頭各兩眼諸漁人方欲害之如來在吠舍釐國天眼見興悲心乘其時而化導因其機而啓悟告諸大衆昔栗恃國有大魚我欲導之以悟諸漁人今宜知時於是大衆圍繞神足陵虛至於河濱如常敷座遂告諸漁人尒勿殺魚以神通力開方便門威被大魚令知宿命能作人語貫解人情尒時如來知而故問汝在前身曾作何罪流轉惡趣受此弊身魚曰昔承福慶生自豪族大婆羅門劫比他者我身是也恃其族姓陵蔑人倫恃其博物鄙賤經法以輕慢心毀讟諸佛以醜惡語詈辱衆僧引類形比謂若駝驢象馬諸醜形對由此惡業受此弊身尚資宿善生遭佛世目覩聖化親承聖教因而懺謝悔先作業如來隨機攝化如應開導魚既聞法於是命終承茲福力上生天宮

於是自觀其身何緣生此既知宿命念報佛恩與諸天衆肩隨戾止前禮既畢右繞退立以天寶香花持用供養世尊指告漁人爲說妙法於即感悟輸誠禮懺裂網焚舟歸真受法既服染衣又聞至教皆出塵垢俱證聖果度漁人東北行百餘里故城西有窣堵波無憂王所建高百餘尺是佛在昔於此六月說法度諸天人此北百四五十步有小窣堵波如來昔於此處爲諸苾芻制戒次西不遠有如來髮爪窣堵波如來昔於此處近遠邑人相趍輻湊焚香散花燈炬不絕從此西北千四五百里踰山入谷至尼波羅國中印度境

尼波羅國周四千餘里在雪山中國大都城周二十餘里山川連屬宜穀稼多花果出赤銅犛牛命命鳥貨用赤銅錢氣序寒冽風俗險詖人性剛獷信義輕薄無學藝有工巧形貌醜弊邪正兼信伽藍天祠接堵連隅僧徒二千餘人大小二乘兼攻綜習外道異學其數不詳王刹帝利栗呫婆種也志學清高純信佛法近代有王号鴦輸伐摩唐言光曹碩學聰叡自製聲明論重學敬德遐邇著聞都城東南有小水池以人火投之水即焰起更投餘物亦變爲火從此復還吠舍釐國南渡殑伽河至摩揭陁國舊曰摩伽陁又曰摩竭提皆訛也中印度境

大唐西域記卷第七

轉

櫛比上阻瓦反下毗二反正作枇丨丨梳名也靃蘼上息委反一免彼反草軟弱貞懍懍呂錦反敬也懼也鬚髮上所交反髮尾也彎弧上烏還反下音胡丨丨引弓也捩力結反拗丨殉詞閏反正作徇以身從物猖蹶上音昌丨狂也下音厥倒也毀也忉怛上音刀下丁達反憂驚也閱音悅視也遺之上去聲贈也賂音路贈也饋食求位反贈食也嶷然上宜力反連薨下音萌同前反枯槁下音考妖祟下私遂反羅心上音離憂也栗呫上良吉反下昌葉反寘懷上支義反正也置也無譁下音花諠丨也翬飛上音暉五色皆備也提撕二字音啼西讟音讀字謗也犛牛上莫交反險詖下彼記反諂也光冑下直古反耄莫到反老丨

大唐西域記 卷八

大唐西域記卷第八

三藏法師 玄奘奉 詔譯

大揔持寺沙門 辯機 撰

一國

摩揭陀國上

摩揭陀國周五千餘里城少居人邑多編戶地沃壤滋稼穡有異稻種其粒麤大香味殊越光色特甚彼俗謂之供大人米土地墊濕邑居高原孟夏之後仲秋之前平居泳水可以泛舟風俗淳質氣序溫暑崇重志學尊敬佛法伽藍五十餘所僧徒万有餘人並多宗習大乘法教天祠數十異道寔多

殑伽河南有故城周七十餘里荒蕪雖久基址尚在昔者人壽無量歲時号拘蘇摩補羅城（唐言香花宮城）王宮多花故以名焉逮乎人壽數千歲更名波吒釐子城（舊曰巴連弗邑訛也）初有婆羅門高才博學門人數千傳以授業諸學徒相從遊觀有一書生徘徊悵望同儕謂曰夫何憂乎曰盛色方剛羈遊履影歲月已積藝業無成顧此爲言憂心弥劇於是學徒戲言之曰今將爲子求婿婚親乃假立二人爲男父母二人爲女父母遂坐波吒釐樹謂女脊樹也採時果酌清涼陳婚姻之緒請好合之期時假女父攀花枝以授書生曰斯嘉偶也幸

無辭焉書生之心欣然自得日暮言歸懷戀而止學徒曰前言戲耳幸可同歸林中猛獸恐相殘害書生遂留往來樹側景夕之後異光燭野管絃清雅帷帳陳列俄見老翁策杖來慰復有一嫗攜引少女並賓從盈路袨服奏樂翁乃指少女曰此君之弱室也酣歌樂譙經七日焉學徒疑為獸害往而求之乃見獨坐樹陰若對上客告與同歸辭不從命後自入城拜謁親故說其始末聞者驚駭與友諸人同往林中咸見花樹是一大第僮僕役使驅馳往來而彼老翁從容接對陳饌奏樂賓主禮備諸友還城具告遠近暮歲之後生一子男謂其妻曰吾今欲歸未忍離阻適復留止棲寄飄露其妻既聞具以白父翁謂書生曰人生行樂詎必故鄉今將築室宜無異志於是役使之徒功成不日香花舊城遷都此邑由彼子故神為築城自尒之後國名波吒釐子城焉

王故宮北有石柱高數十尺是無憂王作地獄處釋迦如來涅槃之後第一百年有阿輸迦（唐言無憂舊曰阿育王訛也）王者頻毗娑羅（唐言影堅舊曰頻婆娑羅訛也）王之曾孫也自王舍城遷都波吒釐重築外郭周於故城年代浸遠唯餘故基伽藍天祠及窣堵波餘趾數百在者二三唯故宮

北臨殑伽河小城中有千餘家初無憂王嗣位之後舉措苛暴乃立地獄作害生靈周垣峻峙隅樓特起猛焰洪鑪鈷鋒利刃備諸苦具擬像幽塗招募凶人立為獄主初以國中犯法罪人不校輕重摠入塗炭後以行經獄次擒以誅戮至者皆死遂緘口焉時有沙門初入法衆巡里乞食遇至獄門獄吏凶人擒欲殘害沙門惶怖請得禮懺俄見一人縛來入獄斬截手足磔裂形骸俯仰之間肢體糜散沙門見已深增悲悼成無常觀證無學果獄卒曰可以死矣沙門既證聖果心喪生死雖入鑊湯若在清池有大蓮花而為之座獄主驚駭馳使白王王遂躬觀深讚靈祐獄主曰大王當死王曰云何對曰王先垂命令監刑獄凡至獄垣皆從殺害不云王入而獨免死王曰法已一定理無再變我先垂令豈除汝身汝久濫生我之咎也即命獄卒投之洪鑪獄主既死王乃得出於是頹牆堙壍廢獄寬刑

地獄南不遠有窣堵波基址傾陊唯餘覆鉢之勢寶為廁飾石作欄檻即八万四千之一也無憂王以人功建於宮焉中有如來舍利一升靈鑒間起神光時燭無憂王廢獄之後遇近護大阿羅漢方便善誘隨機導化王謂

羅漢曰幸以宿福位據人尊慨茲障累不遭佛化今者如來遺身舍利欲重修建諸窣堵波羅漢曰大王以福德力役使百靈以弘誓心匡護三寶是所願也今其時矣因為廣說獻土之因如來懸記興建之功無憂王聞已慶悅召集鬼神而令之曰法王導利含靈有慶我資宿善尊極人中如來遺身重修供養今尒鬼神勠力同心境極贍部户滿拘胝以佛舍利起窣堵波心發於我功成於汝勝福之利非欲獨有宜各營搆待後告命鬼神受旨在所興功功既成已咸來請命無憂王既開八國所建諸窣堵波分其舍利付鬼神已謂羅漢曰我心所欲諸處同時藏下舍利心雖此冀事未從欲羅漢白王命神鬼至所期日日有隱蔽其狀如手此時也宜下舍利王承此旨宣告鬼神逮乎期日無憂王觀候光景日正中時羅漢以神通力伸手蔽日營建之所咸皆瞻仰同於此時功績咸畢

窣堵波側不遠精舍中有大石如來所履雙迹猶存其長尺有八寸廣餘六寸矣兩迹俱有輪相十指皆帶花文魚形映起光明時照昔者如來將取寂滅北趣拘尸那城南顧摩揭陁國蹈此石上告阿難曰吾今最後留此足迹將入寂滅顧摩揭陁也百歲之後有無

憂王命世君臨建都此地匡護三寶役使百神及無憂王之嗣位也遷都築邑掩固迹石既近宮城恒親供養後諸國王競欲舉歸石雖不大衆莫能轉近者設賞迦王毀壞佛法遂即石所欲滅聖迹鑿已還平文彩如故於是捐棄殑伽河流尋復本處其側窣堵波即過去四佛坐及經行遺迹之所佛迹精舍側不遠有大石柱高三十餘尺書記殘缺其大略曰無憂王信根貞固三以贍部洲施佛法僧三以諸珎寶重自酬贖其辭云大略斯在故宮北有大石室外若崇山內廣數丈是無憂王爲出家弟役使神鬼之所建也初無憂王有同母弟名摩醯因陀羅唐言大帝生自貴族服僭王制奢侈縱暴衆庶懷怨國輔老臣進諫王曰驕弟作威亦以太甚夫政平則國治人和則主安古之明訓由來久矣願存國典收付執法無憂王泣謂弟曰吾承基緒覆燾生靈況介同胞豈忘慧愛不先匡導已陷形法上懼先靈下迫衆議摩醯因陀羅謹首謝曰不自謹行敢干國憲願賜再生更覓七日於是置諸幽室嚴加守衛珎著上饌進奉無虧守者唱曰已過一日餘有六日至第六日已既深憂懼更勵身心便獲果證昇虛空示神迹尋出塵俗遠棲巖谷無憂王躬往謂曰

昔拘國制欲致嚴刑豈意清昇取證聖果既
無滯累可以還國弟曰昔羈愛網心馳聲色
今出危城志悅山谷願棄人間長從丘壑王
曰欲靜心慮豈必幽巖吾從尒志當爲崇樹
遂召命鬼神而告之曰吾於後日廣備珍羞
尒曹相率來集我會各持大石自爲牀座諸
神受命至期畢萃衆會既已王告神曰石座
縱橫宜自積聚因功不勞疊爲虛室諸神受
命不日而成無憂王躬往迎請止此山廬
故宮北地獄南有大石槽是無憂王匠役神
功作爲此器飯僧之時以儲食也
故宮西南有小石山周巖谷間數十石室無
憂王爲近護等諸阿羅漢役使鬼神之所建
立傍有故臺餘基積石池沼漣漪清瀾澄鑒
隣國遠人謂之聖水若有飲濯罪垢消滅
山西南有五窣堵波崇基已陊餘趾尚高遠
而望之鬱若山阜面各數百步後人於上重
更修建小窣堵波印度記曰昔無憂王建八
万四千窣堵波已尚餘五并舍利故別崇建
五窣堵波製奇諸勘靈異間起以表如來五
分法身薄信之徒竊相評議云是昔者難陀
王建此五藏以儲七寶其後有王不甚淳信
聞先疑議肆其貪求興動軍師躬臨發掘地
震山傾雲昏日翳窣堵波中大聲雷震士卒

僵仆衆馬驚奔自茲已降無敢覬覦或曰衆議雖多未爲確論循古所記信得其實

故城東南有屈（居勿反）吒阿濫摩（唐言鷄園）僧伽藍無憂王之所建焉無憂王初信佛法也式遵崇建修植善種召集千僧凡聖兩衆四事供養什物周給頹毀已久基址尚存伽藍側

有大窣堵波名阿摩落伽阿摩落伽者印度樂果之名也無憂王攝疾弥留知命不濟欲捨珎寶崇樹福田權臣執政誡勿從欲其後因食留阿摩落果玩之半爛握果長息問諸臣曰贍部洲主今是何人諸臣對曰唯獨大王王曰不然我今非主唯此半果而得自在嗟乎世間富貴危甚風燭位據區宇名高稱謂臨終匱乏見逼強臣天下非已半果斯在乃命侍臣而告之曰持此半果詣彼雞園施諸衆僧作如是說昔一贍部洲主今半阿摩落王稽首大德僧前願受最後之施凡諸所有皆已喪失唯斯半果得少自在哀愍貧乏增長福種僧中上座作如是言無憂大王宿期弘濟虐疾在躬兹臣擅命積寶非已半果爲施承王來命普施衆僧即召典事羙中摠爰收其果核起窣堵波既荷厚恩遂旌顧命阿摩落伽窣堵波西北故伽藍中有窣堵波謂建揵稚聲初此城内伽藍百數僧徒肅穆

學業清高外道學人鎮聲緘口其後僧徒相次徂落而諸後進莫繼前修外道師資傳訓成藝於是命儔召侶千計万數來集僧坊揚言唱曰大擊揵稚招集學人群愚同止謬有扣擊遂白王請校優劣外道諸師高才達學僧徒雖衆辭論庸淺外道曰我論勝自今已後諸僧伽藍不得擊揵稚以集衆也王允其請依先論制僧徒受恥忍詬而退十二年間不擊揵稚時南印度那伽閼剌樹那菩薩唐言龍猛舊譯曰龍樹非也幼傳雅譽長擅高名捨離欲愛出家修學深究妙理位登初地有大弟子提婆者智慧明敏機神警悟白其師曰波吒釐城諸學人等辭屈外道不擊揵稚日月驟移十二年矣敢欲摧邪見山煞正法炬龍猛曰波吒釐城外道博學亦非其儔吾今行矣提婆曰欲摧腐草詎必傾山敢承指誨而諸異學大師立外道義而我隨文破析詳其優劣然後曲行龍猛乃扶立外義提婆隨破其理七日之後龍猛失宗已而嘆曰謬辭易失邪義難扶尒其行矣摧彼畢矣提婆菩薩夙擅高名波吒釐城外道聞之也即相召集馳白王曰大王昔紆聽覽制諸沙門不擊揵稚願垂告命令諸門俟隣境異僧勿使入城恐相黨援輕改先制王允其言嚴加伺俟提婆既

至不得入城聞其制令便易衣服卷疊袈裟置草束中褰裳疾驅負戴而入既至城中棄草披衣至此伽藍欲求止息知人既寡莫有相舍遂宿犍稚臺上於晨朝時便大振擊衆聞伺察乃昨客遊苾芻諸僧伽藍傳聲響應王聞究問莫得其先至此伽藍咸推提婆提婆曰夫揵稚者擊以集衆有而不用懸之何爲王人報曰先時僧衆論議墮負制之不擊已十二年提婆曰有是乎吾於今日重聲法鼓使報王曰有異沙門欲雪前恥王乃召集學人而定制曰論失本宗殺身以謝於是外道競陳旗鼓諠談異義各曜辭鋒提婆菩薩既昇論座聽其先說隨義析破曾不浹辰摧諸異道國王大臣莫不慶悅建此靈基以旌至德

建擊犍稚窣堵波北有故基昔鬼辯婆羅門所居處也初此城中有婆羅門葺宇荒藪不交世路祠鬼求福魍魎相依高論劇談雅辭響應人或激難垂帷已對舊學高才無出其右士庶翕然仰之猶聖有阿濕縛窶沙唐言馬鳴菩薩者智周万物道播三乘每謂人曰此婆羅門學不師受藝無稽古屏居幽寂獨擅高名將非神鬼相依妖魅所附何能若是者乎夫辯資鬼授言不對人辭說一聞莫能再述

吾今往彼觀其舉措遂即其廬而謂之曰仰欽盛德爲日已久幸願賽帷敢伸宿志而婆羅門居然簡傲垂帷以對終不面談馬鳴心知鬼魅情甚自負辭畢而退謂諸人曰吾已知之摧彼必矣尋往白王唯願垂許與彼居士較論劇談王聞駭曰斯何人哉若不證三明具六通何能與彼論乎命駕躬臨詳鑒辯論是時馬鳴論三藏微言述五明大義妙辯縱橫高論清遠而婆羅門既述辭已馬鳴重曰失吾旨矣宜重述之時婆羅門默然杜口馬鳴叱曰何不釋難所事鬼魅宜速授辭疾褰其帷視占其怪婆羅門惶遽而曰止止馬鳴退而言曰此子今晨聲聞失墜虛名非久斯之謂也王曰非夫盛德誰鑒左道知人之哲絶後光前國有常典宜旌茂實

城西南隅二百餘里有伽藍餘址其傍有窣堵波神光時燭靈瑞間發近遠衆庶莫不祈請是過去四佛坐及經行遺迹之所

故伽藍西南行百餘里至鞮羅釋迦伽藍庭宇四院觀閣三層崇臺累仞重門洞啓頻毗娑羅王末孫之所建也旌召高才廣延俊德異域學人遠方髦彦同類相趨肩隨戾止僧徒千數並學大乘中門當塗有三精舍上置輪相輞鐸虛懸下建層基軒檻周列戶牖棟

梁壖垣階陛金銅隱起廁間莊嚴中精舍佛立像高三丈左多羅菩薩像右觀自在菩薩像凡斯三像鍮石鑄成威神肅然實鑒遠矣精舍中各有舍利一外靈光或照奇瑞間起覩羅釋迦伽藍西南九十餘里至大山雲石幽蔚靈仙攸舍毒蛇暴龍窟穴其藪猛獸擊鳥棲伏其林山頂有大磐石上建窣堵波其高十餘尺是佛入定處也昔者如來降神止此坐斯磐石入滅盡定時經宿焉諸天靈聖供養如來鼓天樂雨天花如來出定諸天感慕以寶金銀起窣堵波去聖逾邈寶變爲石自古迄今人未有至遥望高山乃見異類長蛇猛獸群從右旋天仙靈聖肩隨讚禮

山東崗有窣堵波在昔如來佇觀摩揭陀國所履之處也山西北三十餘里山阿有伽藍負嶺崇基疏崖峙閣僧徒五十餘人並習大乘法敎瞿那末底（唐言德慧）菩薩伏外道之處初此山中有外道摩呫婆者祖僧佉之法而習道焉學窮內外言極空有名高前烈德重當時君王珍敬謂之國寶臣庶宗仰咸曰家師隣國學人承風仰德儔之先進誠博達也食邑二城環居封建時南印度德慧菩薩幼而敏達早擅清徽學通三藏理窮四諦聞摩呫婆論極幽微有懷挫銳命一門人裁書謂曰

敬問摩沓婆善安樂也宜忘勞弊精習舊學三年之後擢汝嘉聲如是第二第三年中每發使報及將發迹重裁書曰年期已極學業何如吾今至矣汝宜知之摩沓婆甚懷惶懼誡諸門人及以邑户自今之後不得居止沙門異道遮相宣告勿有犯違時德慧菩薩杖錫而來至摩沓婆邑邑人守約莫有相舍諸婆羅門更詈之曰斷髮殊服何異人乎宜時速去勿此止也德慧菩薩欲擢異道冀宿其邑因以慈心卑辭謝曰尒曹世諦之淨行我又勝義諦之淨行淨行既同何爲見拒婆羅門因不與言但事驅逐逐出邑外入大林中林中猛獸群行爲暴有淨信者恐爲獸害乃束藴持杖謂菩薩曰南印度有德慧菩薩者遠傳聲聞欲來論議故此邑主懼墜嘉聲重垂嚴制勿止沙門恐爲物害故來相援行矣自安勿有他慮德慧曰良告淨信德慧者我是也淨信聞已更深恭敬謂德慧曰誠如所告宜可速行即出深林止息空澤淨信縱火持弓周旋左右夜分已盡謂德慧曰可以行矣恐人知聞來相留害德慧謝曰不敢忘德於是遂行至王宮謂門者曰今有沙門自遠而至願王垂許與摩沓婆論王聞驚曰此妄人耳即命使臣往摩沓婆所宣王旨曰有異沙

門來求談論今已瑩灑論場宣告遠近佇望來儀願垂降趾摩沓婆問王使曰豈非南印度德慧論師乎曰然摩沓婆聞心甚不悅事難辞免遂至論場國王大臣士庶豪族咸皆集會欲聽高談德慧先立宗義洎乎景落摩沓婆辞以年衰智昏捷對請歸靜思方酬來難每事言歸及旦昇座竟無異論至第六日歐血而死其將終也顧命妻曰尒有高才無忘所恥摩沓婆死匿不發喪更服鮮綺來至論會衆咸諠譁更相謂曰摩沓婆自負才高恥對德慧故遣婦來優劣明矣德慧菩薩謂其妻曰能制汝者我已制之摩沓婆妻知難而退王曰何言之密彼便默然德慧曰惜哉摩沓婆死矣其妻欲來與我論耳王曰何以知之願垂指告德慧曰其妻之來也面有死喪之色言含哀怨之聲以故知之摩沓婆死矣能制汝者謂其夫也王命使往觀果如所議王乃謝曰佛法玄妙英賢繼軌無為守道含識霑化依先國典褒德有常德慧曰苟以愚昧體道居貞存止足論齊物將卹汲引先摧慢方便攝化今其時矣唯願大王以摩沓婆邑户子孫千代常充僧伽藍人則垂誡來葉流美無窮唯彼淨信見匡護者福延于世食用同僧以勸清信以褒厚德於是建此

伽藍式旌勝迹初摩沓婆論敗之後十數淨行逃難隣國告諸外道恥辱之事招募英俊來雪前恥王既珎敬德慧躬往請曰今諸外道不自量力結黨連群敢聲論鼓唯願大師摧諸異道德慧曰宜集論者於是外道學人欣然相慰我曹今日勝其必矣時諸外道闡揚義理德慧菩薩曰今諸外道逃難遠遊如王先制皆是賤人我今如何與彼對論德慧曰有員座竪素聞餘論頗閑微旨侍立於側聽諸高談德慧拊其座而言曰牀汝可論衆咸驚駭異其所命時員座竪便即發難深義泉涌清辯響應三復之後外道失宗重挫其銳再折其翮自伏論已來爲伽藍邑户德慧伽藍西南二十餘里至孤山有伽藍尸羅跋陀羅唐言戒賢論師論義得勝捨邑建焉竦一危拳如寧堵波置佛舍利論師三摩呾吒國之王族婆羅門之種也少好學有風操遊諸印度詢求明哲至此國那爛陀僧伽藍遇護法菩薩聞法信悟請服染衣諮以究竟之致問以解脫之路既窮至理亦究微言名擅當時聲高異域南印度有外道探賾索隱窮幽洞微聞護法高名起我慢深嫉不阻山川擊鼓求論曰我南印度之人也承王國内有大論師我雖不敏願與詳議王曰有之誠如議也

乃命使臣請護法曰南印度有外道不遠千里來求較論唯願降跡赴集論場護法聞已攝衣將往門人戒賢者後進之翹楚也前進請曰何遽行乎護法曰自慧日潛暉傳燈寂照外道蟻聚異學蜂飛故我今者將摧彼論戒賢曰恭聞餘論敢摧異道護法知其俊也因而允焉是時戒賢年甫三十衆輕其少恐難獨任護法知衆心之不平乃解之曰有貴高明無云齒歲以今觀之破彼必矣逮乎集論之日遠近相趨少長咸萃外道弘闡大猷盡其幽致戒賢循理責實深極幽玄外道辭窮蒙恥而退王用酬德封此邑城論師辭曰淡泊之士事資知足清淨自守何以邑爲王曰法王晦迹智舟淪滑不有旌別無勵後學爲弘正法願垂哀納論師辭不獲已受此邑焉便建伽藍窮諸規矩捨其邑戶式修供養戒賢伽藍西南行四五十里渡尼連禪河至伽耶城城甚險固少居人唯婆羅門有千餘家太仙人之祚胤也王所不臣衆咸宗敬城北三十餘里有清泉印度相傳謂之聖水凡有飲濯罪垢消除

城西南五六里至伽耶山溪谷杳冥峯巖危險印度國俗稱曰靈山自昔君王馭宇承統七洽遠人德隆前代莫不登封而告成功山

頂上有石窣堵波高百餘尺無憂王之所建也靈鑒潛被神光時燭昔如來於此演說寶雲等經

伽耶山東南有窣堵波迦葉波本生邑也其南有二窣堵波則伽耶迦葉波捺地迦葉波舊曰耶提迦葉訛也洎諸迦葉例無波字略也事火之處

伽耶迦葉波事火東渡大河至鉢羅笯菩提山唐言前正覺山如來將證正覺先登此山故云前正覺也如來勤求六歲未成正覺後捨苦行示受乳糜行自東北遊自此山有懷幽寂欲證正覺自東北崗登以至頂地既震動山又傾搖山神惶懼告菩薩曰此山者非成正覺之福地也若止於此入金剛定地當震陷山亦傾覆菩薩下自西南止半崖中背巖面澗有大石室菩薩即之加趺坐焉地又震動山復傾搖時淨居天空中唱曰此非如來成正覺處自此西南十四五里去苦行處不遠有畢鉢羅樹下有金剛座去來諸佛咸於此坐而成正覺願當就彼菩薩方起室中龍曰斯室清勝可以證聖唯願慈悲勿有遺棄菩薩既知非取證所為遂龍意留影而去影在昔日賢愚咸覩洎於今時或有得見也諸天前導往菩提樹逮乎無憂王之興也菩薩登山上下之迹皆樹旌表建窣堵波度量雖殊靈應莫異或花雨空中或光照幽谷每歲罷

安居日異方法俗登彼供養信宿乃還前正覺山西南行十四五里至菩提樹周垣疊甎崇峻巖固東西長南北狹周五百餘步奇樹名花連陰接影細沙異草彌漫緣被正門東闢對尼連禪河南門接大花池西阨險固北門通大伽藍壖垣內地聖迹相隣或窣堵波或復精舍並贍部洲諸國君王大臣豪族欽承遺教建以記焉

菩提樹垣正中有金剛座昔賢劫初成與大地俱起據三千大千世界之中下極金輪上侵地際金剛所成周百餘步賢劫千佛坐之而入金剛定故曰金剛座焉證聖道所亦曰道場大地震動獨無傾搖是故如來將證正覺也歷此四隅地皆傾動後至此處安靜不傾自入末劫正法浸微沙土彌覆無復得見佛涅槃後諸國君王傳聞佛說金剛座量遂以兩軀觀自在菩薩像南北標界東面而坐聞諸耆舊曰此菩薩像身沒不見佛法當盡今南隅菩薩沒過胷臆矣金剛座上菩提樹者即畢鉢羅之樹也昔佛在世高數百尺屢經殘伐猶高四五丈佛坐其下成等正覺因而謂之菩提樹焉葉幹黃白枝葉青翠冬夏不凋光鮮無變每至如來涅槃之日葉皆凋落頃之復故是日也諸國君王異方法俗數

千万衆不召而集香水香乳以漑以洗於是奏音樂列香花燭炬繼日競修供養如來寂滅之後無憂王之初嗣位也信受邪道毀佛遺迹興發兵徒躬臨剪伐根莖枝葉分寸斬截次西數十步而積聚焉令事火婆羅門燒以祠天煙焰未靜忽生兩樹猛火之中茂葉含翠因而謂之灰菩提樹無憂王覩異悔過以香乳漑餘根洎乎將旦樹生如本王見靈怪重深欣慶躬修供養樂以忘歸王妃素信外道密遣使人夜分之後重伐其樹無憂王旦將禮敬唯見蘖株深增悲慨至誠祈請香乳漑灌不日還生王深敬異疊石周垣其高

十餘尺今猶見在近設賞迦王者信受外道毀嫉佛法壞僧伽藍伐菩提樹掘至泉水不盡根柢乃縱火焚燒以甘蔗汁沃之欲其焦爛絶滅遺萌數月後摩揭陀國補剌拏伐摩王唐言滿曾無憂王之末孫也聞而嘆曰慧日已隱唯餘佛樹今復摧殘生靈何覩舉身投地哀感動物以數千牛攩乳而漑經夜樹生其高丈餘恐後剪伐周峙石垣高二丈四尺故今菩提樹隱於石壁上出二丈餘

菩提樹東有精舍高百六七十尺下基面廣二十餘步疊以青甎塗以石灰層龕皆有金像四壁鏤作奇製或連珠形或天仙像上置

金銅阿摩落迦果亦謂寶瓶又播寶壷東面接爲重閣簷宇特起三層樓柱棟梁戶扉窓牖金銀彫鏤以飾之珠玉廂錯以填之奥室邃宇洞戶三重外門左右各有龕室左則觀自在菩薩像右則慈氏菩薩像白銀鑄成高十餘尺精舍故地無憂王先建小精舍後有婆羅門更廣建焉初有婆羅門不信佛法事大自在天傳聞天神在雪山中遂與其弟往求願焉天曰凡諸願求有福方果非汝所祈非我能遂婆羅門曰修何福可以遂心天曰欲植善種求勝福田菩提樹者證佛果處也宜時速返往菩提樹建大精舍穿大水池興諸供養所願當遂婆羅門受天命發大信心相率而返兄建精舍弟鑿水池於是廣修供養勤求心願後皆果遂爲王大臣凡得禄賞皆入檀捨精舍既成招募工人欲圖如來初成佛像曠以歲月無人應召久之有婆羅門來告衆曰我善圖寫如來妙相衆曰今將造像夫何所須曰香泥耳宜置精舍之中幷一燈照我入已堅閉其戶六月後乃可開門時諸僧衆皆如其命尚餘四月未滿六月衆咸駭異開以觀之見精舍内佛像儼然結加趺坐右足居上左手鋌右手垂東面而坐肅然如在座高四尺二寸廣丈二尺五寸像高丈一尺五寸

兩膝相去八尺八寸兩肩六尺二寸相好具足慈顏若真唯右乳上塗瑩未周既不見人方驗神鑒衆咸悲嘆殷勤請知有一沙門宿心淳質乃感夢見往婆羅門而告曰我是慈氏菩薩恐工人之思不測聖容故我躬來圖寫佛像垂右手者昔如來之將證佛果天魔來嬈地神告至其一先出助佛降魔如來告曰汝勿憂怖吾以忍力降彼必矣魔王曰誰爲明證如來乃垂手指地言此有證是時第二地神踊出作證故今像手放昔下垂衆知靈鑒莫不悲感於是乳上未周塡廁衆寶珠纓寶冠奇珍交飾設賞迦王伐菩提樹已欲毀此像既覩慈顏心不安忍迴駕將返命宰臣曰宜除此佛像置大自在天形宰臣受旨懼而歎曰毀佛像則歷劫招殃違王命乃喪身滅族進退若此何所宜行乃召信心以爲役使遂於像前橫壘甎壁心慙冥闇又置明燈甎壁之前晝自在天功成報命王聞心懼舉身生皰肌膚攫裂居未久之便喪沒矣宰臣馳返毀除障壁時經多日燈猶不滅像今尚在神功不虧既處奥室燈炬相繼欲覩慈顏莫由審察必於晨朝持大明鏡引光內照乃覩靈相夫有見者自增悲感如來以印度吠舍佉月後半八日成等正覺當此三月八日

也上座部則吠舍佉月後半十五日成等正覺當此三月十五日也是時如來年三十矣或曰年三十五矣

菩提樹北有佛經行之處如來成正覺已不起于座七日寂定其起也至菩提樹北七日經行東西往來行十餘步異花隨迹十有八文後人於此壘甎爲基高餘三尺聞諸先志曰此聖迹基表人命之脩短也先發誠願後乃度量隨壽脩短數有增減

經行基北道左磐石上大精舍中有佛像舉目上望昔者如來於此七日觀菩提樹目不瞚捨爲報樹恩故此瞻望

菩提樹西不遠大精舍中有鍮石佛像飾以奇珎東面而立前有青石奇文異彩是昔如來初成正覺梵王起七寶堂帝釋建七寶座佛於其上七日思惟放異光明照菩提樹去聖悠遠寶變爲石

菩提樹南不遠有窣堵波高百餘尺無憂王之所建也菩薩既躡尼連河將趣菩提樹竊自惟念何以爲座尋自發明當須淨草天帝釋化其身爲刈草人荷而逐路菩薩謂曰所荷之草頗能惠耶化人聞命恭以草奉菩薩受已執而前進受草東北不遠有窣堵波是菩薩將證佛果青雀群鹿呈祥之處印度休

徵斯爲嘉應故淨居天隨順世間群從飛繞
効靈顯聖
菩提樹東大路左右各一窣堵波是魔王嬈
菩薩處也菩薩將證佛果魔王勸受輪王策
說不行殷憂而返魔王之女請往誘焉菩薩
威神衰變冶容扶羸策杖相攜而退

菩提樹西北精舍中有迦葉波佛像既稱靈
聖時燭光明聞諸先記曰若人至誠旋繞七
周在所生處得宿命智
迦葉波佛精舍西北二甎室各有地神之像
昔者如來將成正覺一報魔至一爲佛證後
人念功圖形旌德
菩提樹垣西北不遠有窣堵波謂鬱金香高
四十餘尺漕矩吒國商主之所建也昔漕矩
吒國有大商主宗事天神祠求福利輕篾佛
法不信因果其後將諸商侶貿遷有無汎舟
南海遭風失路波濤飄浪時經三歲資粮罄
竭糊口不充同舟之人朝不謀夕勠力同志
念所事天心慮已勞冥功不濟俄見大山崇
崖峻嶺兩日聯暉重明照朗時諸商侶更相
慰曰我曹有福遇此大山宜於中止得自安
樂商主曰非山也乃摩竭魚耳崇崖峻嶺鬐
鬣也兩日聯暉眼光也言聲未靜舟帆飄湊
於是商主告諸侶曰我聞觀自在菩薩於諸

危厄能施安樂宜各至誠稱其名字遂即同聲歸命稱念崇山旣隱兩日亦沒俄見沙門威儀庠序杖錫陵虛而來拯溺不踰時而至本國矣因即信心貞固求福不回建窣堵波式修供養以鬱金香泥而周塗上下旣發信心率其同志躬禮聖迹觀菩提樹未暇言歸已淹晦朔商侶同遊更相謂曰山川悠間鄉國遼遠昔所建立窣堵波者我曹在此誰其灑掃言訖旋繞至此忽見有窣堵波駭其由致即前瞻察乃本國所建窣堵波也故今印度因以鬱金爲名菩提樹垣東南隅尼拘律樹側窣堵波傍有精舍中作佛坐像昔如來

初證佛果大梵天王於此勸請轉妙法輪菩提樹垣內四隅皆有一大窣堵波在昔如來受吉祥草已趣菩提樹先歷四隅大地震動至金剛座方得安靜樹垣之內聖迹鱗次差難遍舉

菩提樹垣外西南窣堵波奉乳糜二牧女故宅其側窣堵波牧女於此煮糜次此窣堵波如來受糜處也

菩提樹南門外有大池周七百餘步清瀾澄鏡龍魚潛宅婆羅門兄弟承大自在天命之所鑿也次南一池在昔如來初成正覺方欲浣濯天帝釋爲佛化成池西有大石佛浣衣

已方欲曝曬天帝釋自大雪山持來也其側
窣堵波如來於此納故衣次南林中窣堵波
如來受貧老母施故衣處帝釋化池東林中
有目支隣陀龍王池其水清黒其味甘美西
岸有小精舍中作佛像昔如來初成正覺於
此宴坐七日入定時此龍王警衛如來即以
其身繞佛七帀化出多頭俯垂爲蓋故池東
岸有其室焉目支隣陀龍池東林中精舍有
佛羸瘦之像其側有經行之所長七十餘步
南北各有垂鉢羅樹故今士俗諸有嬰疾香
油塗像多蒙除差是菩薩修苦行處如來爲
伏外道又受魔請於是苦行六年日食一麻
一麥形容毀悴膚體羸瘠經行往來攀樹後
起處
菩薩苦行畢鉢羅樹側有窣堵波是阿若憍
陳如等五人住處初太子之捨家也彷徨山
澤棲息林泉時淨飯王乃命五人隨瞻侍焉
太子既修苦行憍陳如等亦即勤求
憍陳如等住處東南有窣堵波菩薩入尼連
禪那河沐浴之處河側不遠菩薩於此受食
乳糜其側窣堵波一長者獻麨蜜處佛在樹
下結加趺坐寂然宴默受解脫樂過七日後
方從定起時二商主行次林外而彼林神告
商主曰釋種太子今在此中初證佛果心凝

寂定四十九日未有所食隨有奉上獲大善利時二商主各持行資麨蜜奉上世尊納受長者獻麨側有窣堵波四天王奉鉢處商主既獻麨蜜世尊思以何器受之時四天王從四方來各持金鉢而以奉上世尊默然而不納受以爲出家不宜此器四天王捨金鉢奉銀鉢乃至頗胝瑠璃馬腦車渠真珠等鉢世尊如是皆不爲受四天王各還宮奉持石鉢紺青映徹重以進獻世尊斷彼此故而摠受之次第重疊按爲一鉢故其外則有四際焉四天王獻鉢側不遠有窣堵波如來爲毋說法處也如來既成正覺稱天人師其毋摩耶自天宮降於此處世尊隨機示教利喜其側涸池岸有窣堵波在昔如來現諸神變化有緣處現神變側有窣堵波如來度優婁頻螺迦葉波三兄弟及千門人處如來方垂善導隨應降伏時優婁頻螺迦葉波五百門人請受佛教迦葉波曰吾亦與尒俱返迷途於是相從來至佛所如來告曰棄鹿皮衣捨祭火具時諸梵志恭承聖教以其服用投尼連河捺地迦葉波見諸祭器隨流漂泛與其門人候兄動靜既見改轍亦隨深衣伽耶迦葉波與二百門人聞其兄之捨法也亦至佛所願修梵行

度迦葉波兄弟西北窣堵波是如來伏迦葉波所事火龍處如來將化其人先伏所宗乃止梵志火龍之室夜分已後龍吐煙焰佛既入定亦起火光其室洞然猛燄炎熾諸梵志師恐火害佛莫不奔赴悲號愍惜優樓頻螺迦葉波謂其徒曰以今觀之未必火也當是沙門伏火龍耳如來乃以火龍盛置鉢中清旦持示外道門人其側窣堵波五百獨覺同入涅槃處也

目支隣陀龍池南窣堵波迦葉波救如來溺水處也迦葉兄弟時推神道遠近仰德黎庶歸心世尊方導迷徒大權攝化興布密雲降注暴雨周佛所居今獨無水迦葉是時見此雲雨謂門人曰沙門住處將不漂溺泛舟來救乃見世尊履水如地蹈河中流水分沙現迦葉見已心伏而退

菩提樹垣東門外二三里有盲龍室此龍者殃累宿積報受生盲如來自前正覺山欲趣菩提樹途次室側龍眼忽明乃見菩薩將趣佛樹謂菩薩曰仁今不久當成正覺我眼盲冥于茲已久有佛興世我眼輒明賢劫之中過去三佛出興世時已得明視仁今至此我眼忽開以故知之當成佛矣

菩提樹垣東門側有窣堵波魔王怖菩薩之

處初魔王知菩薩將成正覺也誘亂不遂憂惶無賴集諸神衆齊整魔軍治兵振旅將懽菩薩於是風雨飄汪雷電晦冥縱火飛煙揚沙激石備矛楯之具極弦矢之用菩薩於是入大慈定凡厥兵仗變爲蓮華魔軍怖駭奔馳退散其側不遠有二窣堵波帝釋梵王之所建也

菩提樹北門外摩訶菩提僧伽藍其先僧伽羅國王之所建也庭宇六院觀閣三層周堵垣墻高三四丈極工人之妙窮丹青之飾至於佛像鑄以金銀凡厥莊嚴廁以珎寶諸窣堵波高廣妙飾中有如來舍利其骨舍利大如手指節光潤鮮白皎徹中外其肉舍利如大真珠色帶紅縹每歲至如來大神變月滿之日出示衆人即印度十二月三十日當此正月十五日也此時也或放光或雨花僧徒減千人習學大乘上座部法律儀清肅戒行貞明昔者南海僧伽羅國其王淳信佛法發自天然有族弟出家想佛聖迹遠遊印度寓諸伽藍咸輕邊鄙於是返迹本國王躬遠迎沙門悲噫若不能言王曰將何所負若此殷憂沙門曰我濡恃國威遊方問道羈旅異域載罹寒暑動遭陵辱語見譏誚負斯憂恥詎得歡心王曰若是者何謂也曰誠願大王福田爲意於諸印度建

立伽藍既旌聖迹又擅高名福資先王恩及後嗣曰斯事甚美聞之何晚於是以國中重寶獻印度王王既納貢義存懷遠謂使臣曰我今將何持報來命使臣曰僧伽羅王稽首印度大吉祥王大王威德遠振惠澤遐被下土沙門欽風慕化敢遊上國展敬聖迹寓諸伽藍莫之見館鄽辛已極蒙恥而歸竊高遠謀貽範來業於諸印度建一伽藍使客遊乞士息肩有所兩國交歡行人無替王曰如來潛化遺風斯在聖迹之所任取一焉使者奉聲報命群臣拜賀遂乃集諸沙門評議建立沙門曰菩提樹者去來諸佛咸此證聖考之

異議無出此謀於是捨國珎寶建此伽藍以其國僧而修供養乃刻銅為記曰夫周給無私諸佛至教惠濟有緣先聖明訓今我小子丕承王業式建伽藍用旌聖迹福資祖考惠被黎元唯我國僧而得自在及有國人亦同僧例傳之後嗣永永無窮故此伽藍多執師子國僧也菩提樹南十餘里聖迹相隣難以備舉每歲芯芻解兩安居四方法俗百千万衆七日七夜持香花鼓音樂遍遊林中禮拜供養印度僧徒依佛聖教皆以室羅伐拏月前半一日入雨安居當此五月十六日以頻濕縛庾闍月後半十五日解雨安居當此八

月十五日印度月名依星而建古今不易諸部無差良以方言未融傳譯有謬分時計月致斯乖異故以四月十六日入安居七月十五日解安居也

大唐西域記卷第八

轉

墊濕上音店下也嫗烏句反老婦也袨服上音縣好衣盛皃酣歌上戶甘反半醉也磔裂上張隔反開丨也堙塹上音因塞也下七焰反坑丨也覆燾上音副下音盜丘壑下呼各反漣漪上音連下於宜反丨丨水波文也覬覦上己利反下羊朱反丨丨希望也遘古候反丨遇也果核下胡突反扣擊上苦候反又音口詬許候反恥也閼剌上於葛反下郎達反浹即協反治也簡慠下吾告反丨丨大慢也叱曰上昌吉反阿丨也鞮羅上音伍壖垣上而專反下音圓丨丨宮牆也幽蔚下於勿反茂盛也摯鳥上音至正作鷙俊擊之鳥也磐石上音盤迄今許乞反至也摩沓下唐合反敺血上烏口反吐也亦作嘔探賾上土合反取也下助隔反幽微也淪滑下息徐反沒也落也笈巨葉反莖榦下古旦反枝丨溉古愛反丨沃也蘖株上魚列反伐木之餘也詹宇上音塩屋丨也與[illegible]同榱柱上所追反屋涌頭也皰蒲貌反氣瘡也攫裂上俱縛反以爪拏丨也刈草上魚吠反割也漕矩上曹到反下俱主反鬐鬣上渠夷反下良輒反魚之鬣也羸瘠上力垂反劣也下才亦反瘦也仿偟上步忙反下音皇麩蜜上尺小反乾麦屑也將愶下許業反或作脅以威逼人也矛楯上莫浮反下時尹反丨丨槍之屬也

轉字函音釋

轉

大唐西域記

五

大唐西域記 卷十

大唐西域記卷第十

三藏法師玄奘奉　詔譯　大撫持寺沙門辯機撰

疑

十七國

伊爛拏鉢伐多國　瞻波國

羯朱嗢祇羅國　奔那伐彈那國

迦摩縷波國　三摩呾吒國

耽摩栗底國　羯羅拏蘇伐剌那國

烏茶國　恭御陁國

羯餕力甑反伽國　憍薩羅國

案達羅國　馱那羯磔迦國

珠利耶國　達羅毗茶國

秣羅矩吒國

伊爛拏鉢伐多國周三千餘里國大都城北路殑伽河周二十餘里稼穡滋植花果具繁氣序和暢風俗淳質伽藍十餘所僧徒四千餘人多學小乘正量部法天祠二十餘所異道雜居近有隣王廢其國君以大都城持施衆僧於此城中建二伽藍各減千僧並學小乘教說一切有部

大城側臨殑伽河有伊爛拏山含吐煙霞蔽虧日月古今仙聖繼踵棲神今有天祠尚遵遺則在昔如來亦嘗居此爲諸天人廣說妙法大城南有窣堵波如來於此三月說法其傍則有過去三佛坐及經行遺迹之所

三佛經行西不遠有寧堵波是室纔多頻設
底拘胠唐言聞二百億舊譯曰億耳譌也茲翁生處昔此城有
長者豪貴巨富晚有繼嗣時有報者輒賜金
錢二百億因名其子聞二百億洎乎成立未
曾履地故其足跖毛長尺餘光潤細軟色若
黃金珎愛此兒備諸玩好自其居家以至雪
山亭傳連隅僮僕交路凡須妙藥遞相告語
轉而以授曾不踰時其豪富如此世尊知其
善根將發也命没特伽羅子而往化焉既至
門下莫由自通長者家祠日天每晨朝時東
向以拜是時尊者以神通力從日輪中降立
於前長者子疑曰天也因施香飯而歸其飯
香氣遍王舍城時頻毗娑羅王駭其異馥命
使歷問乃竹林精舍没特伽羅子自長者家
持來因知長者子有此奇異乃使召焉長者
承命思何安步泛舟鼓掉有風波之危乘車
馭象懼蹎蹶之患於是自其居家至王舍城
鑿渠通漕流滿芥子御舟安止長絙以引至
王舍城先禮世尊世尊告曰頻毗娑羅王命
使召汝無過欲見足下毛耳王欲觀者宜結
加坐伸脚向王國法當死長者子受佛誨而
往引入廷謁王欲視毛乃加趺坐王善其有
禮特深珎愛亦既得歸還至佛所如來是時
說法誨喻聞而感悟遂即出家於是精勤修

習思求果證經行不捨足遂流血世尊告曰汝善男子在家之時知鼓琴耶曰知若然者以此為喻絃急則聲不合韻絃緩則調不和雖非急非緩其聲乃和夫修行者亦然急則身疲心怠緩則情舒志逸承佛指教奉以周旋如是不久便獲果證

國西界殑伽河南至小孤山重巘疊嶂昔佛於此三月安居降薄句羅藥叉山東南巖下大石上有佛坐跡入石寸餘長五尺二寸廣二尺一寸其上則建窣堵波焉次南石上則有佛置掇稚迦（即澡瓶也舊曰軍持訛略也）跡深寸餘作八出花文佛坐跡東南不遠有薄句羅藥叉脚跡長尺五六寸廣七八寸深減二寸藥叉跡後有石佛坐像高六七尺次西不遠有佛經行之處其山頂上有藥叉故室次北有佛足跡長尺有八寸廣於六寸深可半寸其跡上有窣堵波如來昔日降伏藥叉令不殺人食肉敬受佛戒後得生天此西有溫泉六七所其水極熱國南界大山林中多諸野象其形偉大從此順殑伽河南岸東行三百餘里至瞻波國（中印度境）

瞻波國周四千餘里國大都城北背殑伽河周四十餘里土地墊濕稼穡滋盛氣序溫暑風俗淳質伽藍數十所多有傾毀僧徒二百

餘人習小乘教天祠二十餘所異道雜居都城壘甎其高數丈基趾崇峻却敵高險在昔劫初人物伊始野居穴處未知宮室後有天女降迹人中遊殑伽河濯流自媚感靈有娠生四子焉分贍部洲各檀區宇建都築邑封壇畫界此則一子之國都贍部洲諸城之始也

城東百四五十里殑伽河南水環孤嶼崖巘崇峻上有天祠神多靈感鑿崖爲室引流成沼花林奇樹巨石危峯仁智所居觀者忘返國南境山林中野象猛獸群遊千數自此東行四百餘里至羯朱嗢祇羅國彼俗或謂羯蠅揭羅國中印度境羯朱嗢祇羅國周二千餘里土地泉濕稼穡豐盛氣序溫風俗順敦尚高才崇貴學藝伽藍六七所僧徒三百餘人天祠十所異道雜居自數百年王族絕嗣役屬隣國所以城郭丘墟多居村邑故戒日王遊東印度於此築宮理諸國務至則葺茅爲宇去則縱火焚燒國南境多野象北境去殑伽河不遠有大高臺壘甎石而以建焉基趾廣峙刻彫奇製周其方面鏤衆聖像佛及天形區別而作自此東渡殑伽河行六百餘里至奔那伐彈那國中印度境

奔那伐彈那國周四千餘里國大都城周三

十餘里居人殷盛池館花林往往相間土地
卑濕稼穡滋茂般搜娑果旣多且貴其果大
如冬瓜熟則黃赤剖之中有數十小果大如
鵪卵又更破之其汁黃赤其味甘美或在樹
枝如聚果之結實或在樹根若伏苓之在土
氣序調暢風俗好學伽藍二十餘所僧徒三
千餘人大小二乘兼功綜習天祠百所異道
雜居露形尼乾窪繁其黨
城西二十餘里有跋始娑僧伽藍庭宇顯敞
臺閣崇高僧徒七百餘人並學大乘教法東
印度境碩學名僧多在於此其側不遠有窣
堵波無憂王之所建也昔者如來三月在此
爲諸天人說法之處或至齋日時燭光明
側則有四佛坐及經行遺跡之所去此不遠
復有精舍中作觀自在菩薩像神鑒無隱靈
應有徵遠近之人絕粒祈請自此東行九百
餘里渡大河至迦摩縷波國東印度境
迦摩縷波國周万餘里國大都城周三十餘
里土地泉濕稼穡時播般榛娑果那羅雞羅
果其樹雖多弥復珎貴河流湖陂交帶城邑
氣序和暢風俗淳質人形卑小容貌黧黑語
言少異中印度性甚獷暴志存強學宗事天
神不信佛法故自佛興以迄于今尚未建立
伽藍招集僧侶其有淨信之徒但竊念而已

天祠數百異道數万
今王本那羅延天之祚胤婆羅門之種也字
婆塞羯羅伐摩唐言日冑号拘摩羅唐言童子自據壇
土弈葉君臨逮於今王歷千世矣君上好學
衆庶從化遠方高才慕義客遊雖不淳信佛
法然散高學沙門初聞有至那國沙門在摩
揭陁那爛陁僧伽藍自遠方來學佛深法殷
勤往復者再三未從來命時尸羅跋陁羅論
師曰欲報佛恩當弘正法子其行矣勿憚遠
涉拘摩羅王世宗外道今請沙門斯善事也
因茲改轍福利弘遠子昔起大心發弘誓願
孤遊異域遺身求法普濟含靈豈徒鄉國宜
忘得喪勿拘榮辱宣揚聖教開導群迷先物
後身忘名弘法於是辞不獲免遂與使偕行
而會見焉拘摩羅王曰雖則不才常慕高學
聞名雅尚敢事延請曰寡能褊智猥蒙采聽
拘摩羅王曰善哉慕法好學顧身若浮踰越
重險遠遊異域斯則王化所由國風尚學今
印度諸國多有歌頌摩訶至那國
秦王破陣樂者聞之久矣豈大德之鄉國耶
曰然此歌者美我君之德也拘摩羅王曰不
意大德是此國人常慕風化東望已久山川
道阻無由自致曰我大君聖德遠洽仁化遐
被殊俗異域拜闕稱臣者衆矣拘摩羅王曰

覆載若斯心冀朝貢今戒日王在羯朱嗢祇羅國將設大施崇樹福慧五印度沙門婆羅門有學業者莫不召集今遣使來請願與同行於是遂往焉此國東山阜連接無大國都境接西南夷故其人類蠻獠矣詳問土俗可兩月行入蜀西南之境然山川險阻障氣氛

泰

沴毒蛇毒草爲害滋甚國之東南野象群故此國中象軍特盛從此南行千二三百里至三摩呾吒國東印度境三摩呾吒國周三千餘里濱近大海地遂卑濕國大都城周二十餘里稼穡滋植花果繁茂氣序和風俗順人性剛烈形卑色黑好學勤勵邪正兼信伽藍三十餘所僧徒二千餘人並皆遵習上座部學天祠百所異道雜居露形尼乾其徒特盛去城不遠有窣堵波無憂王之所建也昔者如來爲諸天人於此七日說深妙法傍有四佛坐及經行遺迹之所去此不遠伽藍中有青玉佛像其高八尺相好圓備靈應時効從此東北大海濱山谷中有室利差呾羅國次東南大海隅有迦摩浪迦國次東有墮羅鉢底國次東有伊賞那補羅國次東有摩訶瞻波國即此云林邑是也次西南有閻摩那洲國凡此六國山川道阻不入其境然風俗壤界聲問可知自三摩呾吒國西行九百餘里至

毗摩栗底國東印度境周千四五百里國大都城周十
餘里濱近海陲土地卑濕稼穡時播花果茂
盛氣序溫暑風俗躁烈人性剛勇邪正兼信
伽藍十餘所僧衆千餘人天祠五十餘所異
道雜居國濱海隅水陸交會奇珍異寶多聚
此國故其國人大拓殷富城側窣堵波無憂
王所建也其傍則有過去四佛坐及經行遺
迹之所自此西北行七百餘里至羯羅拏蘇
伐剌那國東印度境周四千四五百里國大
羯羅拏蘇伐剌那國周四千四五百里國大
都城周二十餘里居人殷盛家室富饒土地
卑濕稼穡時播衆花滋茂珍異繁植氣序調
暢風俗淳和好尚學藝邪正兼信伽藍十餘
所僧徒二千餘人習學小乘正量部法天祠
五十餘所異道寔多別有三伽藍不食乳酪
遮提婆達多遺訓也
大城側有絡多未知僧伽藍唐言赤塹庭宇顯敞
臺閣崇峻國中高士達學聰敏有聞者咸集
其中警誡相成琢磨道德初此國未信佛法
時南印度有一外道腹鋼銅鍱首戴明炬杖
策高步來入此城振擊論鼓求欲論議或者
問曰首腹何異曰吾學藝多能恐腹拆裂悲
諸愚闇所以持照時經旬日人無問者詢訪

髦彥莫有其人王曰合境之內豈無明哲客難不酬爲國深恥宜更營求訪諸幽隱或曰大林中有異人其自稱曰沙門強學是務今屏居幽寂久矣于茲非夫體法合德何能若此者乎王聞之已躬往請焉沙門對曰我南印度人也客遊止此學業庸淺恐黜所聞敢承來旨不復固辭論議無負請建伽藍招集僧徒光讚佛法王曰敬聞不敢忘德沙門受請往赴論場外道於是誦其宗致三万餘言其義遠其文約包含名相網羅視聽沙門一聞究覽辭義無謬以數百言辯而釋之因問宗致外道辭窮理屈杜口不酬既折其名負恥而退王深敬德建此伽藍自時厥後方即法教

伽藍側不遠有窣堵波無憂王所建也在昔如來於此七日說法開導其側精舍過去四佛坐及經行遺迹之所有數窣堵波並是如來說經法之處無憂王之所建也從此西南行七百餘里至烏荼國東印度境

烏荼國周七千餘里國大都城周二十餘里土地膏腴穀稼茂盛凡諸果實頗大諸國異草名花難以稱述氣序溫暑風俗獷烈人貌魁梧容色黧黮言辭風調異中印度好學不倦多信佛法伽藍百餘所僧徒万餘人並皆

習學大乘法敎天祠五十所異道雜居諸窣堵波凡十餘所並是如來說法之處無憂王之所建也

國西南境大山中有補澀波祇釐僧伽藍其石窣堵波極多靈異或至齋日時燭光明故諸淨信遠近咸會持妙花蓋競修供養承露槃下覆鉢勢上以花蓋等置之便住若礙石之吸針也此西北山伽藍中有窣堵波所異同前此二窣堵波者神鬼所建靈奇若斯

國東南境臨大海濱有折利呾羅城唐言周發行二十餘里入海商人遠方旅客往來中止之路也其城堅峻多諸奇寶城外鱗次有五伽藍臺閣崇高尊像工麗南去僧伽羅國二万餘里靜夜遥望見彼國佛牙窣堵波上寶珠光明離離然如明炬之懸燭也自此西南大林中行千二百餘里至恭御陁國東印度境

恭御陁國周千餘里國大都城周二十餘里濱近海隅山阜嵎嶙土地墊濕稼穡時播氣序温暑風俗勇烈其形偉其貌黑粗有禮義不甚欺詐至於文字同中印度語言風調頗有異焉崇敬外道不信佛法天祠百餘所異道万餘人國境之内數十小城接山嶺據海交域既堅峻兵又敢勇威雄隣境遂無強敵國臨海濱多有奇寶螺貝珠璣斯爲貨用出

大青象超乘致遠從此西南入大荒野深林巨木干霄蔽日行千四五百里至羯餕力顯反伽國南印度境

羯餕伽國周五千餘里國大都城周二十餘里稼穡時播花果具繁林藪聯綿動數百里出青野象隣國所奇氣序暑熱風俗躁暴性多狷獷志存信義言語輕捷音調質正辭言風則頗與中印度異焉少信正法多遵外道伽藍十餘所僧徒五百餘人習學大乘上座部法天祠百餘所異道甚衆多是尼乾之徒也羯餕伽國在昔之時氓俗殷盛肩摩轂擊舉袂成帷有五通仙棲巖養素人或凌觸退失神通以惡呪術殘害國人少長無遺賢愚俱喪人煙斷絕多歷年所頗漸遷居猶未充實故今此國人户尚少

城南不遠有窣堵波高百餘尺無憂王之所建也傍有過去四佛坐及經行遺迹之所國境北乘大山嶺上有石窣堵波高百餘尺是劫初時人壽無量歲有獨覺於此入寂滅焉自此西北山林中行千八百餘里至憍薩羅國中印度境

憍薩羅國周六千餘里山嶺周境林藪連接國大都城周四十餘里土壤膏腴地利滋盛邑里相望人户殷實其形偉其色黑風俗剛

猛人性勇烈邪正兼信學蓼高明王刹帝利也崇敬佛法仁慈深遠伽藍百餘所僧徒減万人並皆習學大乘法教天祠七十餘所異道雜居城南不遠有故伽藍傍有窣堵波無憂王之所建也昔者如來曾於此處現大神通摧伏外道後龍猛菩薩止此伽藍時北國王号娑多婆訶唐言正珠敬龍猛周衛門廬時提婆菩薩自執師子國來求論議謂門者曰幸爲通謁時門者遂爲入白龍猛雅知其名盛滿鉢水命弟子曰汝持是水示彼提婆提婆見水默而投針弟子持鉢懷疑而返龍猛曰彼何辭乎對曰默無所說但投針於水而已龍猛曰智矣哉若人也知幾其神察微亞聖盛德若此宜速命入對曰何謂也無言妙辯斯之是歟曰夫水也者隨器方圓逐物清濁弥漫無間澄湛莫測滿而示之比我學之智周也彼乃投針遂窮其極此非常人宜速召進而龍猛風範凜然肅物言談者皆伏抑首提婆素挹風徽久希請益方欲受業先騁機神雅懼威嚴昇堂僻坐談玄永日辭義清高龍猛曰後學冠世妙辯光前我惟衰耄遇斯俊彦誠乃寫瓶有寄傳燈不絕法教弘揚伊人是賴幸能前席雅談玄奥提婆聞命心獨自負將開義府先遊辯圃提振辭端

仰視質義忽覩威顏忘言杜口避坐引責遂請受業龍猛曰復坐今將授子至眞妙理法王誠敬提婆五體投地一心歸命曰而今而後敢聞命矣龍猛菩薩善閑藥術餐餌養生壽年數百志貌不衰引正王既得妙藥壽亦數百王有稚子謂其母曰如我何時得嗣王位母曰以今觀之未有期也又王年壽已數百歲子孫老終者蓋亦多矣斯皆龍猛福力所加藥術所致菩薩寂滅王必徂落夫龍猛菩薩智慧弘遠慈悲深厚周給群有身命若遺汝宜往彼試從乞頭若遂此志當果所願王子恭承母命來至伽藍門者驚懼故得入焉時龍猛菩薩方讚誦經行忽見王子忙然謂曰今夕何夕降趾僧坊若危若懼疲驅來至對曰我承慈母餘論語及行捨之士以爲含生寶命經誥格言未有輕捨報身施諸求欲我慈母曰不然十方善逝三世如來在昔發心逮乎證果勤求佛道修習戒忍或投身飼獸或割肌救鴿月光王施婆羅門頭慈力王飲餓藥乂血諸若此類尤難備舉求之先覺何代無人今龍猛菩薩篤斯高志我有所求人頭爲用招募累歲未之有捨欲行暴劫殺則罪累尤多虐害無辜穢德彰顯惟菩薩修習聖道遠期佛果慈露有識惠及無邊經

生若浮賤身如朽不違本願垂允所求龍猛曰俞誠哉是言也我求佛聖果我學佛能捨是身如響是身如泡流轉四生往來六趣宿契弘誓不違物欲然王子有一不可者其將若何我身既終汝父亦喪顧斯爲意誰能濟之龍猛徘徊顧視求所絕命以乾茅葉自刎其頸若利劒斷割身首異處王子見已驚奔而去門者上白具陳始末王聞哀感果亦命終國西南三百餘里至跋邏末羅耆闍山唐言黑峯岌然特起峯巖峭險既無崖谷宛如全石引正王爲龍猛菩薩鑿此山中建立伽藍去山十數里鑿開孔道當其山下仰鑿踈石其中則長廊步檐崇臺重閣閣有五層層有四院並建精舍各鑄金像量等佛身妙窮工思自餘莊嚴唯飾金寶從山高峯臨注飛泉周流重閣交帶廊廡疎寮外穴明燭中宇初引正王建此伽藍也人力疲竭府庫空虛功猶未半心甚憂慼龍猛謂曰大王何故若有憂負王曰輒運大心敢樹勝福期之永固待至慈氏功績未成財用已竭每懷此恨坐而待旦龍猛曰勿憂崇福勝善其利不窮有興弘願無憂不濟今日還宮當極歡樂後晨出遊歷覽山野已而至此平議營建王既受誨奉以周旋龍猛菩薩以神妙藥滴諸大石並變

爲金王遊見金心口相賀迴駕至龍猛所曰今日畋遊神鬼所惑山林之中時見金聚龍猛曰非鬼惑也至誠所感故有此金宜時取用濟成勝業遂以營建功畢有餘於是五層之中各鑄四大金像餘尚盈積充諸帑藏招集千僧居中禮誦龍猛菩薩以釋迦佛所宣教法及諸菩薩所演述論鳩集部別藏在其中故上第一層唯置佛像及諸經論下第五層居止淨人資産什物中間三層僧徒所舍聞諸先志曰引王營建已畢計工人所食鹽價用九拘胝（拘胝者唐言億）金錢其後僧徒忿諍就王平議時諸淨人更相謂曰僧徒諍起言議相乖凶人伺隙毀壞伽藍於是重關反拒以擯僧徒自尒已來無復僧衆遠矚山巖莫知門徑時引善醫方者入中療疾蒙面入出不識其路從此大林中南行九百餘里至案達羅國（南印度境）

案達羅國周三千餘里國大都城周二十餘里号瓶耆羅土地良沃稼穡豐盛氣序溫暑風俗猛暴語言辭調異中印度至於文字軌則大同伽藍二十餘所僧徒三千餘人天祠三十餘所異道寔多

瓶耆羅城側不遠有大伽藍重閣層臺製窮剞劂佛像聖容麗極工思伽藍前有石窣堵

波高數百尺並阿折羅唐言所行阿羅漢之所建也所行羅漢伽藍西南不遠有窣堵波無憂王之所建也如來在昔於此說法現大神通度無量衆

所行羅漢伽藍西南行二十餘里至孤山山嶺有石窣堵波陳那唐言童授菩薩於此作因明論陳那菩薩者佛去世後承風染衣智願廣大慧力深固愍世無依思弘聖教以爲因明之論言深理廣學者虛功難以成業乃匿迹幽巖棲神寂定觀述作之利害審文義之繁約是時崖谷震響煙雲變采山神捧菩薩高數百尺唱如是言昔佛世尊善權導物以慈悲心說因明論綜括妙理深究微言如來寂滅大義泯絶今者陳那菩薩福智悠遠深達聖旨因明之論重弘茲日菩薩乃放大光明照燭幽昧時此國王深生尊敬見此光明相疑入金剛定因請菩薩證無生果陳那曰吾入定觀察欲釋深經心期正覺非願無生果也王曰無生之果衆聖攸仰斷三界欲洞三明智斯盛事也願疾證之陳那是時心悅王請方欲證受無學聖果時妙吉祥菩薩知而惜焉欲相警誡乃彈指悟之而告曰惜哉如何捨廣大心爲狹劣志從獨善之懷棄兼濟之願欲爲善利當廣傳說慈氏菩薩所製瑜

伽師地論導誘後學爲利甚大陳那菩薩敬受指誨奉以周旋於是覃思沉研廣因明論猶恐學者懼其文微辭約也乃舉其大義綜其微言作因明論以導後進自茲已後宣暢瑜伽盛業門人有知當世從此林野中南行千餘里至馱那羯磔迦國（亦謂大安達邏國南印度境）馱那羯磔迦國周六千餘里國大都城周四十餘里土地膏腴稼穡殷盛荒野多邑居少氣序溫暑人貌黧黑性猛烈好學藝伽藍鱗次荒蕪已甚存者二十餘所僧徒千餘人並多習學大衆部法天祠百餘所異道寔多

城東據山有弗婆勢羅（唐言東山）僧伽藍城西據山有阿伐羅勢羅（唐言西山）僧伽藍此國先王爲佛建焉奠川通徑疏崖峙閣長廊步簷枕巖接岫靈神警衛聖賢遊息自佛寂滅千年之內每歲有千凡夫僧同入安居罷安居日皆證羅漢以神通力凌虛而去千年之後凡聖同居自百餘年無復僧侶而山神易形或作狂狼或爲猿狖驚恐行人以故空荒閒無僧衆城南不遠有大山巖婆毗吠伽（唐言清辯）論師住阿素洛宮侍見慈氏菩薩成佛之處論師雅量弘遠至德深邃外示僧佉之服內弘龍猛之學聞摩揭陀國護法菩薩宣揚法教學徒數千有懷談議杖錫而往至彼吒鞞城知

讓法菩薩在菩提樹論師乃命門人曰汝行詣菩提樹讓法菩薩所如我辭曰菩薩宣揚遺教遵誘迷徒仰德虛心為日已久然以宿願未果遂乖礼謁菩提樹者豈不空見見當有證稱天人師讓法菩薩謂其使曰人世如幻身命若浮陽日勤誡朱遑談議人信往復竟不會見論師既還本土靜而思曰非慈氏成佛誰決疑於觀自在菩薩像前誦隨心陀羅尼絕粒飲水時歷三歲觀自在菩薩乃現妙色身謂論師曰何所志乎對曰願留此身待見慈氏觀自在菩薩曰人命危脆世間浮幻宜修勝善願生覩史多天於斯礼覲尚速得見說師曰志不可奪心不可栽菩薩曰若然者宜往馱那羯磔迦國城南山巖執金剛神所至誠誦持執金剛陁羅尼者當遂此願論師於是往而誦焉三歲之後神乃謂曰伊何所願若此勤勵論師曰願留此身待見慈氏觀自在菩薩指遣來請成我願者其在神乎神乃授秘方而謂之曰此巖石內有阿素洛宮如法行請石壁當開開即入中可以待見論師曰幽居無覩詎知佛興執金剛曰慈氏出世我當相報論師受命專精誦持復歷三歲初無異想呪芥子以擊石巖壁豁而洞開是時百千万衆觀覩忘返論師跨其戶

而告衆曰吾久祈請待見慈氏聖靈警祐大願斯遂宜可入此同見佛興聞者怖駭莫敢窺戶謂是毒蛇之窟恐喪身命再三告語唯有六人從入論師顧謝時衆從容而入入之既已石壁還合衆皆惡嗟恨前言之過也自此西南行千餘里至珠利耶國南印度境

珠利耶國周二千四五百里國大都城周十餘里土野空曠藪澤荒蕪居戶寡少群盜公行氣序溫暑風俗姦兇人性獷烈崇信外道伽藍頹毀粗有僧徒天祠數十所多露形外道也

城東南不遠有窣堵波無憂王之所建也如來在昔嘗於此處現大神通說深妙法摧伏外道度諸天人

城西不遠有故伽藍提婆菩薩與羅漢論議之處初提婆菩薩聞此伽藍有嗢呾羅唐言上阿羅漢得六神通具八解脫遂來遠尋觀其風範既至伽藍投羅漢宿羅漢少欲知足唯置一牀提婆既至無以爲席乃聚落葉指令就坐羅漢入定夜分方出提婆於是陳疑請決羅漢隨難爲釋提婆尋聲重質第七轉已杜口不酬竊運神通力往覩史多天請問慈氏慈氏爲釋因而告曰彼提婆者曠劫修行賢劫之中當紹佛位非尒所知宜深禮敬如

彈指頃還復本座乃復抑揚妙義剖析微言提婆謂曰此慈氏菩薩聖智之釋也豈仁者所能詳究哉羅漢曰然誠如來旨於是避席禮謝深加敬嘆從此南入林野中行千五六百里至達羅毗荼國南印度境達羅毗荼國周六千餘里國大都城号建志補羅周三十餘里土地沃壤稼穡豐盛多花果出寶物氣序温暑風俗勇烈深篤信義高尚博識而語言文字少異中印度伽藍百餘所僧徒万餘人並皆遵學上座部法天祠八十餘所多露形外道也如來在世數遊此國說法度人故無憂王於諸聖迹皆建寧堵波

此志補羅城者即達磨波羅唐言護法菩薩本生之城菩薩此國大臣之長子也幼懷雅量長而弘遠年方弱冠王姬下降禮遊之夕憂心慘悽對佛像前殷勤祈請至誠所感神貟遠遁去此數百里至山伽藍坐佛堂中有僧闕戶見此少年疑其盜也更詰問之菩薩具懷指告因請出家衆咸驚異遂允其志王乃宣命推求遐迹乃知菩薩神貟遠塵王之知也增深敬異自染衣已篤學精勤令問風範語在前記

城南不遠有大伽藍國中聰叡同類萃止有寧堵波高百餘尺無憂王所建也如來在昔

於此說法摧伏外道廣度人天其側則有過去四佛坐及經行遺迹一之所自此南行三千餘里至秣羅矩吒國亦謂秣羅國南印度境秣羅矩吒國周五千餘里國大都城周四十餘里土田昜鹵地利不滋海渚諸珎多聚此國氣序炎熱人多黧黑志性剛烈邪正兼崇不尚遊藝唯善逐利伽藍故基寔多餘趾存者既少僧徒亦寡天祠數百外道甚衆多露形之徒也城東不遠有故伽藍庭宇荒蕪基趾尚在無憂王弟大帝之所建也其東有窣堵波崇基已陷覆鉢猶存無憂王之所建立在昔如來於此說法現大神通度無量衆用彰聖迹故此標建歲久弥神所願或遂

國南濱海有秣剌耶山崇崖峻嶺洞谷深澗其中則有白檀香樹旃檀佉婆樹樹類白檀不可以別唯於盛夏登高遠矚其有大蛇縈者於是知之猶其木性凉冷故蛇盤也既望見已射箭爲記冬蟄之後方乃採伐羯布羅香樹松身異葉花果斯別初採既濕尚未有香木乾之後修理而析其中有香狀若雲母色如冰雪此所謂龍腦香也

秣剌耶山東有布呾洛迦山山徑危險巖谷敧傾山頂有池其水澄鏡派出大河周流繞山二十帀入南海池側有石天宮觀自在菩

薩往來遊舍其有願見菩薩者不顧身命厲
水登山忘其艱險能達之者蓋亦寡矣而山
下居人祈心請見或作自在天形或爲塗灰
外道慰喻其人果遂其願從此山東北海畔
有城是往南海僧伽羅國路聞諸土俗曰從
此入海東南可三千餘里至僧伽羅國唐言執師子非印度之境

大唐西域記卷第十　疑

嗢烏沒反　呾吒上丁割反下竹嫁反　剌那上郎達反　羯餕上居謁反下力證反　馱唐賀反　磔竹厄反　秣音末　矩俱羽反　稼穡嫁色二音　蔽必祭反掩也　繼踵下之勇反丨續後也　洎乎上其器反及也　足跖下音隻足底也　玩好上愚貫反　馭音御駕丨　蹎蹶顛厥二音失足倒也　漕自到反水運也　緪古恆反大索也　緩玄伴反慢丨也　巘魚偃反　嶜岑上昨吟反下助蔘反丨丨山小而高也　捃稚上居運反下直利反別云君遝此云淨瓶　偉大上羽鬼反異也美也　摯濕上音店下也　却敵下徒的反丨丨城上土臺也　濯流上音濁洗濯於流水　媚眉二反　有娠下音申　壜界　蘁上音　嶼巘上音序下語偃反丨丨水中小山也　沼之小反池丨也　葺茅上七入反修葺草舍曰丨丨　鏤音陋彫丨　池館下音貫丨舍也　般𢶍下乃可反　綜習下宋反拋也　顯敞下昌兩反明也　湖陂下音碑　黧黒上郎低反黃黒色也　獷暴上俱猛反惡也　徿上才故反福丨也下羊鎮反丨嗣也　憚徒旦反也難也　懼轍直列反車跡也　偕行上音皆俱也　褊卑展反丨迮也　猥烏每反鄙丨也　洽侯夾反沾丨也　山阜下音切小山也　蠻獠上莫班反下竹巧反夷化

之也民氛沵焚妖倒氣二也音壞汝土兩也反躁烈上到則反大
拯下底音琢磨上阜音錮音塞故也鎔銅鍊下銅音藫菜也折
裂上隔丑反詢訪上反息諮旬也髦彥上魚音箭毛反英美丨丨也也下
庸淺上凡音也容黜丑退律也反杜口上反徒塞戶也膏腴高俞
二肥音也魁梧上吾苦丨回丨反大下也音黧黮上他郎咸伍反反丨下丨
黃色紫也補澀下字溢蓋笥下古傘罕柄反也丨磁石上慈音

云錢吸石嶾嶙上下於良近忍反反粗才丨古略反也林藪下枯音澤叟也聯緜
連二綿音狷獷上下俱俱犬猛反反狂丨丨惡也也輕捷下反卞疾菜也垠
俗上田音民萌也舉袪下衣弥袖祭也反門廬下反尤舍居也澄湛
下滅宅反懍然上錦呂反抑意制力丨反也挹音酌邑也風徽下暉音美
也駢丑馳領丨反也僻坐上反足偏赤丨褭耄上莫所報追反反年下五
十十日日衰耄八也囿音園右丨餮餌上志食反字樂下丨而也稚孛上寸

利幼反丨殂落上死在也胡作反征丨誤降趾下丨音下止足丨也經諳
下告音挌言上陌加反餅音也寺亦餧作丨飼肌音丨飢肉虐害上魚
卻丨反也酷田俞下朱芊反自刎下自武斷粉頭反也炭然上及魚反
全全字步擔下字與同音藍箸鑄音鎔注丨廊廡下字音也武堂功
續下曆子反帑藏上丨音貯儻金下毛去之聲舍丨也伺隟上反相察寺條
也也下又丘增逆怨反鏈空也隟矚音視爛也良沃下丨烏肥篤土反也丨

泯絕上忍米反奠川上毀音犲狼柴尸郎音猿狁下反予似救條
蒼也黑闇傾丨覓寂反也危脆下不取堅歲也反豁而上活呼剖
捐下擊先反王姬下王居女之也反慘悽上下也七咸酉反反遁徒因
反丨逃也聰叡下明羊也歲聖反也枳秣上下居音只末反舃鹵昔曾
二土音也鹹冬蟄下蟲直藏立也反敲傾上不去正奇丸及泒廷賣
反流分也

大唐西域記 卷十一

大唐西域記卷第十一　　疑

三藏法師玄奘奉　詔譯　大慈恩寺沙門　辯機　撰

二十三國

僧伽羅國（雖非印度之國路次附出）
摩訶剌侘國
摩臘婆國
契吒國
阿難陁補羅國
瞿折羅國
擲枳陁國
信度國
鉢伐多國
狼揭羅國
波剌斯國（雖非印度之國路次附出舊曰波斯）
臂多勢羅國
伐剌拏國
僧伽羅國周七千餘里國大都城周四十餘里土地沃壤氣序溫暑稼穡時播花果暑繁人戶殷盛家產富饒其形卑黑其性獷烈好學尚德崇善勤福此國本寶渚也多有珎寶棲止鬼神其後南印度有一國王女娉鄰國吉日送歸路逢師子侍衛之徒棄女逃難女在巖中心甘喪命時師子王負女而去入深山處幽谷捕鹿採果以時資給既積歲月遂

恭建那補羅國
跋祿羯呫昌葉反婆國
阿吒釐國
伐臘毗國
蘇剌侘國
鄔闍衍那國
摩醯濕伐羅補羅國
戊羅三部盧國
阿點婆翅羅國

孕男女形貌同人性種畜也男漸長大力格猛獸年方弱冠人智斯發請其母曰我何謂乎父則野獸母乃是人既非族類如何配偶母乃述昔事以告其子子曰人畜殊途宜速逃逝母曰我先已逃不能自濟其子於後逐師子父登山踰嶺察其遊止可以逃難伺父去已遂擔負母妹下趨人里母曰宜各慎密勿說事源人或知聞輕鄙我等於是至父本國國非家族宗祀已滅投寄邑人人謂之曰尒曹何國人也曰我本此國流離異域子母相攜來歸故里人皆哀愍更共資給其師子王還無所見追戀男女憤恚既發便出山谷往來村邑咆哮震吼暴害人物殘毒生類邑人輒出遂取而殺擊鼓吹貝負弩持矛群從成旅然後免害其王懼仁化之不洽也乃縱獵者期於擒獲王躬率四兵衆以万計掩薄林藪弥跨山谷師子震吼人畜僻易既不擒獲尋復招募其有擒執師子除國患者當酬重賞式族茂績其子聞王之令乃謂母曰飢寒已甚宜可應募或有所得以相撫育母曰言不可苦是彼雖畜也猶謂父焉豈以艱辛而興逆害子曰人畜異類禮義安在既以違阻此心何冀乃袖小刃出應招募是時千衆万騎雲屯霧合師子踞在林中人莫敢近子

即其前父遂馴伏於是乎親愛忘怒乃棄刃於腹中尚懷慈愛猶無忿毒乃至刳腹含苦而死王曰斯何人哉若此之異也誘之以福利震之以威禍然後具陳始末備述情事王曰逆哉父而尚害況非親乎畜種難馴凶情易動除民之害其功大矣斷父之命其心逆矣重賞以酬其功遠放以誅其逆則國典不虧王言不貳於是裝二大船多儲糧糗毋留在國周給賞功子女各從一舟隨波飄蕩其男船泛海至此寶渚見豐珠玉便於中止其後商人採寶復至渚中乃殺其商主留其子女如是繁息子孫衆多遂立君臣以位上下建都築邑據有壇域以其先祖擒執師子因舉元功而爲國号其女船者泛至波剌斯西神鬼所魅產育群女故今西大女國是也故師子國人形貌甲黑方頤大頼情性獷烈安忍鴆毒斯亦猛獸遺種故其人多勇健斯一說也

佛法所記則曰昔此寶洲大鐵城中五百羅刹女之所居也城樓之上竪二高幢表吉凶之相有吉事吉幢動有凶事凶幢動恒伺商人至寶洲者便變爲美女持香花奏音樂出迎慰問誘入鐵城樂讌歡會已而置鐵牢中漸取食之時贍部洲有大商主僧伽者其子

字僧伽羅父既年老代知家務與五百商人入海採寶風波飄蕩遇至寶洲時羅刹女望吉幢動便賣香花鼓奏音樂相携迎候誘入鐵城商主於是對羅刹女王歡娛樂會自餘商侶各相配合弥歷歲時皆生一子諸羅刹女情疏故人欲幽之鐵牢更伺商侶時僧伽羅夜感惡夢知非吉祥竊求歸路遇至鐵牢乃聞悲號之聲遂昇高樹問曰誰相拘繫而此怨傷曰仌不知耶城中諸女並是羅刹昔誘我曹入城娛樂君既將至幽牢我曹漸充所食今已太半君等不久亦遭此禍僧伽羅曰當圖何計可免危難對曰我聞海濱有一天馬至誠祈請必相濟渡僧伽羅聞已竊告商侶共望海濱專精求救是時天馬來告人曰仌輩各執我毛驒不迴顧者我濟汝曹越海免難至贍部洲吉達鄉國諸商人奉指告專一無貳執其髭驒天馬乃騰驤雲路越濟海岸諸羅刹女忽覺夫逃遁相告語異其所去各攜稚子凌虛往來知諸商人將出海濱遂相召命飛行遠訪嘗未踰時遇諸商侶悲喜俱至涕淚交流各掩泣而言曰我惟感遇幸會良人室家有慶恩愛已久而今遠棄妻子孤遺悠悠此心誰其能忍幸願留顧相與還城商人之心未肯迴慮諸羅刹女策說無

功遂縱妖媚備行矯惑商侶愛戀情難堪忍心疑去留身皆退墮羅刹諸女更相拜賀與彼商人携持而去僧伽羅者智慧深固心無滯累得越大海免斯危難時羅刹女王空還鐵城諸女謂曰汝無智略為夫所棄既寡藝能宜勿居此時羅刹女王持所生子飛至僧伽羅前縱極媚惑誘請令還僧伽羅口誦神呪手揮利劒叱而告曰汝是羅刹我乃是人人鬼異路非其匹合苦告相逼當斷汝命羅刹女知誘惑之不遂也凌虛而去至僧伽羅家謂其父僧伽曰我是其國王女僧伽羅娶我為妻生一子矣賫持寶貨來還鄉國泛海遭風舟擲漂没唯我子母及僧伽羅僅而獲濟山川道阻凍餒艱辛一言忤意遂見棄遺詈言不遜罵為羅刹歸則家國遼遠止則孤遺羈旅進退無依敢陳情事僧伽曰誠如所言宜時即入室居未久僧伽羅至父謂之曰何重財寶而輕妻子僧伽羅曰此羅刹女也則以先事具白父母而親宗戚屬咸事驅逐時羅刹女遂以訴王王欲罪僧伽羅僧伽羅曰羅刹之女情多妖惑王以為不誠也而情悅其淑美謂僧伽羅曰必棄此女今留後宮僧伽羅曰恐為災禍斯旣羅刹食唯血肉王不聽僧伽羅之言遂納為妻其後夜分飛還

寶渚召餘五百羅刹鬼女共至王宮以毒呪術殘害宮中凡諸人畜食肉飲血持其餘屍還歸寶渚旦日群臣朝集王門閉而不開候聽久之不聞人語於是排其戶闥其門相從趍進遂至宮庭聞其無人唯有骸骨群官僚佐相顧失圖悲號慟哭莫測禍源僧伽羅具告始末臣庶信然禍自招矣於是國輔老臣群官宿將歷問明德推據崇高咸仰僧伽羅之福智也乃相議曰夫君人者豈苟且哉先資福智次體明哲非福智無以享寶位非明哲何以理機務僧伽羅者斯其人矣夢察禍機感應天馬忠以諫主智足謀身曆運在茲惟新成詠衆庶樂推尊立之爲王僧伽羅辭不獲免允執其中恭揖群官遂即王位於是沿革前弊表式賢良乃下令曰吾先商侶在羅刹國死生莫測善惡不分今將救難宜整兵甲拯危恤患國之福也收珎藏寶國之利也於是治兵浮海而往時鐵城上凶幢遂動諸羅刹女覩而惶怖便縱妖媚出迎誘誑王素知其詐令諸兵士口誦神呪身奮武威諸羅刹女蹎墜退敗或逃隱海島或沉溺洪流於是毀鐵城破鐵牢救得商人多獲珎寶招募黎庶遷居寶洲建都築邑遂有國焉因以王名而爲國号僧伽羅者則釋迦如來本生

之事也
僧伽羅國先時唯宗淫祀佛去世後第一百年無憂王弟摩醯因陁羅捨離欲愛志求聖果得六神通具八解脫足步虛空來遊此國弘宣正法流布遺敎自玆已降風俗淳信伽藍百所僧徒二万餘人遵行大乘上座部法
佛敎至後二百餘年各擅專門分成二部一曰摩訶毗訶羅住部斤大乘習小敎二曰阿跋耶祇釐住部學兼二乘弘演三藏僧徒乃戒行貞潔定慧凝明儀範可師濟濟如也王宮側有佛牙精舍高數百尺瑩以殊珍飾之奇寶精舍上建表柱置鉢曇摩羅伽大寶
寶光赫弈聯暉照曜晝夜遠望爛若明星王以佛牙日三灌洗香水香未或濯或焚務極珍奇式修供養
佛牙精舍側有小精舍亦以衆寶而爲瑩飾中有金佛像此國先王等身而鑄肉髻則貴寶飾焉其後有盜伺欲竊取而重門周檻衛守清切盜乃鑿通孔道入精舍而穴之遂欲取寶像漸高遠其盜既不果求退而嘆曰如來在昔修菩薩行起廣大心發弘誓願上自身命下至國城悲愍四生周給一切今者如何遺像恪寶靜言於此不明昔行像乃俯首而授寶焉是盜得已尋持貨賣人或見者咸

謂之曰此寶乃先王金佛像頂髻寶也尒從何獲來此鬻賣遂擒以白王王問所從得盜曰佛自與我我非盜也王以為不誠命使觀驗像猶俯首王覩聖靈信心淳固不罪其人重贖其寶莊嚴像髻重置頂焉像因俯首以至於今

王宮側建大廚日營万八千僧食食時既至僧徒持鉢受饌既得食已各還其居自佛教流被建斯供養子孫承統繼業至今十數年來國中政亂未有定主乃廢斯業

國濱海隅地産珠寶王親祠祭神呈奇貨都人士子往來求採冊其福報所獲不同隨得珠璣賦稅有科

國東南隅有駄勒掛又迦山巖谷幽峻神鬼遊舍在昔如來於此說駄迦經舊曰楞迦經訛也

國南浮海數千里至那羅聲羅洲洲人卑小長餘三尺人身鳥喙既無穀稼唯食椰子那羅聲羅洲西浮海數千里孤島東崖有石佛像高百餘尺東面坐以月愛珠為肉髻月將迴照水即懸流滂霈崖嶺臨注谿壑時有商侶遭風飄浪隨波泛濫遂至孤島海鹹不可以飲渴乏者久之是時月十五日也像頂流水衆皆獲濟以為至誠所感靈聖拯之於即留停遂經數日每月隱高巖其水不流時商

主曰未必爲濟我曹而流水也嘗聞月愛珠月光照即水流注耳將非佛像頂上有此寶耶遂登崖而視之乃以月愛珠爲像肉髻當見其人說其始末國西浮海數千里至大寶洲無人居止唯神棲宅靜夜遥望光燭山川商人往之者多矣咸無所得自達羅畝茶國北入林野中歷孤城過小邑凶人結黨作害羈旅行二千餘里至恭建那補羅國南印度境恭建那補羅國周五千餘里國大都城周三十餘里土地膏腴稼穡滋盛氣序温暑俗風躁烈形貌黧黑情性獷暴好學業尚德藝伽藍百餘所僧徒万餘人大小二乘兼功綜習天祠數百異道雜居

王宫城側有大伽藍僧徒三百餘人寔唯俊彦也伽藍大精舍高百餘尺中有一切義成太子寶冠高減二尺飾以寶珎盛以寶函每至齋日出置高座香花供養時放光明

城側大伽藍中有精舍高五十餘尺中有刻檀慈氏菩薩像高十餘尺或至齋日神光照燭是聞二百億羅漢之所造也

城北不遠有多羅樹林周三十餘里其葉長廣其色光潤諸國書寫莫不採用林中有窣堵波是過去四佛坐及經行遺迹之所其側則有聞二百億羅漢遺身舍利窣堵波也

城東不遠有窣堵波基已傾陷餘高三丈聞諸先志曰此中有如來舍利或至齋日時燭靈光在昔如來於此說法現神通力度諸群生城西南不遠有窣堵波高百餘尺無憂王之所建也是聞二百億羅漢於此現大神通化度衆生傍有伽藍唯餘基址是彼羅漢之所建也從此西北入大林野猛獸暴害群盜凶殘行二千四五百里至摩訶剌佗國（南印度境）摩訶剌佗國周六千餘里國大都城西臨大河周三十餘里土地沃壤稼穡殷盛氣序溫暑風俗淳質其形偉大其性傲逸有恩必報有怨必復人或凌辱殉命以雠窘急投分忘身以濟將復怨也必先告之各被堅甲然後爭鋒臨陣逐北不殺已降兵將失利無所刑罰賜之女服感激自死國養勇士有數百人每將決戰飲酒酣醉一人推鋒万夫挫銳遇人肆害國刑不加每出遊行擊鼓前導復飣纍象凡數百頭將欲陣戰亦先飲酒群馳蹈踐前無堅敵其王恃此人象輕陵隣國王剎帝利種也名補羅毱多謀猷弘遠仁慈廣被臣下事之盡其忠矣今戒日大王東征西伐遠賓迩肅唯此國人獨不臣伏屢率五印度甲兵及募召諸國烈將躬往討伐猶未克勝其兵也如此其俗也如彼人知好學邪正兼

崇伽藍百餘所僧徒五千餘人大小二乘兼
功綜習天祠百數異道甚多
大城內外五穿堵波並過去四佛坐及經行
遺迹之所無憂王建也自餘石甎諸穿堵波
其數甚多難用備舉
城南不遠有故伽藍中有觀自在菩薩石像
靈鑒潛被願求多果
國東境有大山疊嶺連章重巒絕巘爰有伽
藍基于幽谷高堂邃宇疏崖枕峯重閣層臺
背巖面壑阿折羅唐言所行阿羅漢所建羅漢西
印度人也其母既終觀生何趣見於此國受
女人身羅漢遂來至此將欲導化隨機攝受
入里乞食至母生家女子持食來施乳便流
汁親屬既見以爲不祥羅漢說本因緣女子
便證聖果羅漢感生育之恩懷葉緣之致將
酬厚德建此伽藍伽藍大精舍高百餘尺中
有石佛像高七十餘尺上有石蓋七重虛懸
無綴蓋間相去各三尺餘聞諸先志曰斯乃
羅漢願力之所持也或曰神通之力或曰藥
術之功考厥實錄未詳其致精舍四周雕鏤
石壁作如來在昔修菩薩行諸因地事證聖
果之禎祥入寂滅之靈應巨細無遺備盡鐫鏤
伽藍門外南北左右各一石象聞之土俗曰
此象時大聲吼地爲震動昔陳那菩薩多止

此伽藍自此西行千餘里渡耐秣陁河至跋祿羯呫（昌葉反）婆國（南印度境）跋祿羯呫婆國周二千四五百里國大都城周二十餘里土地鹹鹵草木稀踈煑海爲鹽利海爲業氣序暑熱迴風颺起土俗澆薄人性詭詐不知學藝邪正兼信伽藍十餘所僧徒三百餘人習學大乘上座部法天祠十餘所異道雜居從此西北行二千餘里至摩臘婆國（即南印度境南羅之國）摩臘婆國周六千餘里國大都城周三十餘里據莫訶河東南土地膏腴稼穡殷盛草木榮茂花果繁實特宜宿麥多食餅麨人性善順大抵聰敏言辭雅亮學藝優深五印度境兩國重學西南摩臘婆國東北摩揭陁國貴德尚仁明敏強學而此國也邪正雜信伽藍數百所僧徒二万餘人習學小乘正量部法天祠數百異道寔衆多是塗灰之侶也國志曰六十年前王号尸羅阿迭多（唐言戒日）機慧高明才學贍敏愛育四生敬崇三寶始自誕靈洎乎没齒貊無瞋色手不害生象馬飲水漉而後飲恐傷水性也其仁慈如此在位五十餘年野獸狎人舉國黎庶咸不殺害居宮之側建立精舍窮諸工巧備盡莊嚴中作七佛世尊之像每歲恒設無遮大會招集四方僧

徒修施四事供養或以三衣道具或以七寶
珎奇弈世相承美業無替
大城西北二十餘里至婆羅門邑傍有陷坑
秋夏淫滯弥淹旬日雖納衆流而無積水其
傍又建小窣堵波聞諸先志曰昔者大慢婆
羅門生身陷入地獄之處昔此邑中有婆羅
門生知博物學冠時彦内外典籍究極幽微
曆數玄文若視諸掌風範清高令問遐被王
甚珎敬國人宗重門人千數咏道欽風每而
言曰吾爲世出述聖導凡先賢後哲無與我
比彼大自在天婆藪天那羅延天佛世尊者
人皆風靡祖述其道莫不圖形競修祗敬我
今德踰於彼名擅於時不有所異其何以顯
遂用赤旃檀刻作大自在天婆藪天那羅延
天佛世尊等像爲座四足凡有所至負以自
隨其慢傲也如此時西印度有苾芻跋陀羅
樓支唐言賢愛妙極因明深窮異論道風淳粹戒
香郁烈少欲知足無求於物聞而歎曰惜哉
時無人矣今彼愚夫敢行凶德於是荷錫遠
遊來至此國以其宿心具白於王王見弊服
心未之敬然高其志強爲之禮遂設論座告
婆羅門婆羅門聞而笑曰彼何人斯敢懷此
志命其徒屬來就論場數百千衆前後侍聽
賢愛服弊故衣敷草而坐彼婆羅門踞所持

座非斥正法敷述邪宗苾芻清辯若流循環往復婆羅門久而謝屈王乃謂曰久濫虛名罔上惑衆先典有記論負當戮欲燒鑪鐵令其坐上婆羅門窘迫乃歸命求救賢愛愍之乃請王曰大王仁化遠洽頌聲載途當布慈育勿行殘酷恕其不逮唯所去就王令乘驢遍告城邑婆羅門恥其戮辱發憤歐血苾芻聞已往慰之曰尒學苞內外聲聞遐迩榮辱之事進退當明夫名者何實乎婆羅門憤恚深詈苾芻謗毀大乘輕蔑先聖言聲未靜地便坼裂生身墜陷遺迹斯在自此西南入海交西北行二千四五百里至阿吒釐國 南印度境

阿吒釐國周六千餘里國大都城周二十餘里居人殷盛珎寶盈積稼穡雖備興販爲業土地沙鹵花果稀少出胡椒樹樹葉若蜀椒也出薰陸香樹樹葉若棠梨也氣序熱多風埃人性澆薄貴財賤德文字語言儀形法則大同摩臘婆國多不信福縱有信者宗事天神祠館十餘所異道雜居從摩臘婆國西北行三百里至契吒國 南印度境

契吒國周三千餘里國大都城周二十餘里人戶殷盛家室富饒無大君長役屬摩臘婆國風土物產遂同其俗伽藍十餘所僧徒千餘人大小二乘兼功習學天祠數十外道衆

多從此北行千餘里至伐臘毗國（即北羅睺國南印度境）伐臘毗國周六千餘里國大都城周三十餘里土地所產氣序所宜風俗人性同摩臘婆國居人殷盛家室富饒積財百億者乃有百餘室矣遠方奇貨多聚其國伽藍百餘所僧徒六千餘人多學小乘正量部法天祠數百異道寔多如來在世屢遊此國故無憂王於佛所止皆樹旌表建窣堵波過去三佛坐及經行說法之處遺迹相間今王剎帝利種也即昔摩臘婆國尸羅阿迭多王之姪今羯若鞠闍國尸羅阿迭多王之子唅弩杜曾婆跋吒（唐言常叡）情性躁急智謀淺近然而淳信三寶歲設大會七日以殊珎上味供養僧衆三衣醫藥之價七寶奇貴之珎既以捴施倍價酬贖貴德尚賢尊道重學遠方高僧特加禮敬去城不遠有大伽藍阿折羅阿羅漢之所建立德慧堅慧菩薩之所遊止於中制論並盛流布自此西北行七百餘里至阿難陁補羅國（西印度境）

阿難陁補羅國周二千餘里國大都城周二十餘里人户殷盛家室富饒無大君長役屬摩臘婆國土宜氣序文字法則遂亦同焉伽藍十餘所僧徒減千人習學小乘正量部法

餘里至蘇剌佗國（西印度境）蘇剌佗國周四千餘里國大都城周三十餘里西據莫醯河居人殷盛家產富饒役屬伐獵毗國地土鹹鹵花果稀少寒暑雖均風飄不靜土俗澆薄人性輕躁不好學藝邪正兼信伽藍五十餘所僧徒三千餘人多學大乘上座部法天祠百餘所異道雜居國當西海之路人皆資海之利興販爲業貿遷有無去城不遠有郁鼻多山山頂有伽藍房宇廊廡多疏崖嶺林樹欝茂泉流交境聖賢之所遊止靈仙之所集往從伐臘毗國北行千八百餘里至瞿折羅國（西印度境）

瞿折羅國周五千餘里國大都城号毗羅摩羅周三十餘里土宜風俗同蘇剌佗國居人殷盛家產富饒多事外道少信佛法伽藍一所僧百餘人習學小乘法教說一切有部天祠數十異道雜居王刹帝利種也年在弱冠智勇高遠深信佛法高尚異能從此東南行二千八百餘里至鄔闍衍那國（南印度境）鄔闍衍那國周六千餘里國大都城周三十餘里土宜風俗同蘇剌佗國居人殷盛家室富饒伽藍數十所多以圮壞存者三五僧徒三百餘人大小二乘兼功習學天祠數十異道雜居王婆羅門種也博覽邪書不信正法

去城不遠有窣堵波無憂王作地獄之處從此東北行千餘里至擲枳陁國南印度境擲枳陁國周四千餘里國大都城周十五六里土稱沃壤稼穡滋植宜菽麥多花果氣序調暢人性善順多信外道少敬佛法伽藍數十少有僧徒天祠十餘所外道千餘人王婆羅門種也篤信三寶尊重有德諸方博達之士多集此國從此北行九百餘里至摩臘濕伐羅補羅國中印度境摩臘濕伐羅補羅國周三千餘里國大都城周三十餘里土宜風俗同鄔闍衍那國宗敬外道不信佛法天祠數十多是塗灰之侶王婆羅門種也不甚敬信佛法從此還至瞿折羅國復北行荒野險磧經千九百餘里渡信度大河至信度國西印度境信度國周七千餘里國大都城号毗苫婆補羅周三十餘里宜穀稼豐粟麥出金銀鍮石宜牛羊驢駱騾畜之屬驢駝甲小唯有一峯多出赤鹽色如赤石白鹽黑鹽及白石鹽等異域遠方以之爲藥人性剛烈而質直數鬪諍多誹讟學不好博深信佛法伽藍數百所僧徒万餘人並學小乘正量部法大抵懈怠性行弊穢其有精勤賢善之徒獨處閑寂遠迹山林夙夜匪懈多證聖果天祠三十餘所

異道雜居王戎賜羅種也性淳質敬佛法如來在昔頗遊此國故無憂王於聖迹處建寧堵波數十所烏波馱多大阿羅漢屢遊此國演法開導所止之處皆旌遺迹或建僧伽藍或樹寧堵波往往間起可略而言

信度河側千餘里陂澤間有數百千户於此宅居其性剛烈唯殺是務牧牛自活無所係命若男若女無貴無賤剃鬚髮服袈裟像類苾芻而行俗事專執小見非斤大乘聞諸先志曰昔此地民庶安忍但事凶殘時有羅漢愍其顛墜爲化彼故乘虛而來現大神通示希有事令衆信受漸導言教諸人散悅願奉指誨

羅漢知衆心順爲授三歸息其凶暴悉斷殺生剃鬚染衣恭行法教年代浸遠世易時移守善既虧餘風不殄雖服法衣嘗無戒善子孫弈世習以成俗從此東行九百餘里渡信度河東岸至茂羅三部盧國 西印度境

茂羅三部盧國周四千餘里國大都城周三十餘里居人殷盛家室富饒役屬磔迦國土田良沃氣序調順風俗質直好學尚德多事天神少信佛法伽藍十餘所多已圮壞少有僧徒學無專習天祠八所異道雜居有日天祠莊嚴甚麗其日天像鑄以黃金飾以奇寶靈鑒幽通神功潛被女樂迭奏明炬繼日香

花供養初無廢絶五印度國諸王豪族莫不於此捨施珎寶建立福舍以飲食醫藥給濟貧病諸國之人來此求願常有千數天祠四周池沼花林甚可遊賞從此東北行七百餘里至鉢伐多國（北印度境）

鉢伐多國周五千餘里國大都城周二十餘里居人殷盛役屬磔迦國多旱稻宜菽麥氣序調適風俗質直人性躁急言含鄙辭學藝深博邪正雜信伽藍十餘所僧徒千餘人大小二乘兼功習學四窣堵波無憂王之所建也天祠二十異道雜居城側有大伽藍僧徒百餘人並學大乘教即是昔慎那弗咀羅（唐言最勝子）論師於此製瑜伽師地釋論亦是賢愛論師德光論師本出家處此大伽藍爲天火所燒摧殘荒圮從信度國西南行千五六百里至阿點婆翅羅國（西印度境）

阿點婆翅羅國周五千餘里國大都城号竭齊濕伐羅周三十餘里僻在西境臨信度河隣大海濱屋宇莊嚴多有珎寶近無君長統屬信度國地下濕土斥鹵穢草荒茂疇壟少墾穀稼雖備菽麥特豐氣序微寒風飈勁烈宜牛羊橐駞騾畜之類人性暴急不好習學語言微異中印度其俗淳質敬崇三寶伽藍八十餘所僧徒五千餘人多學小乘正量部

法天祠十所多是塗灰外道之所居止城中有大自在天祠祠宇彫飾天像靈鑒塗灰外道遊舍其中在昔如來頗遊此國說法度人導凡利俗故無憂王於聖迹處建六窣堵波焉從此西行減二千里至狼揭羅國（西印度境）狼揭羅國東西南北各數千里國大都城周三十餘里号窣堵黎濕伐羅土地沃潤稼穡滋盛氣序風俗同阿點婆翅羅國居人殷盛多諸珎寶臨大海濱入西女國之路也無大君長據川自立不相承命役屬波剌斯國文字大同印度語言少異邪正兼信伽藍百餘所僧徒六千餘人大小二乘兼功習學天祠數百所塗灰外道其徒極衆城中有大自在天祠莊嚴壯麗塗灰外道之所宗事自此西北至波剌斯國（雖非印度之國路次附見舊曰波斯略也）波剌斯國周數万里國大都城号蘇剌薩儻那周四十餘里川土既多氣序亦異大抵溫也引水為田人戶富饒出金銀鍮石頗胲水精奇珎異寶工織大錦細褐氈毼之類多善馬橐駝貨用大銀錢人性躁暴俗無禮義文字語言異於諸國無學藝多工伎凡諸造作隣境所重婚姻雜亂死多棄屍其形偉大齊髮露頭衣皮褐服錦氍毹戶課賦稅人四銀錢天祠甚多提那跋外道之徒為所宗也伽藍

二三僧徒數百並學小乘教說一切有部法
釋迦佛鉢在此王宮國東境有鶴秣城內城
不廣外郭周六十餘里居人衆家産富西北
接拂懍國境壤風俗同彼剌斯形貌語言稍
有乖異多珠寶亦富饒也拂懍國西南海島
有西女國皆是女人咯無男子多諸珠寶貨
附拂懍國故拂懍王歲遣丈夫配焉其俗産
男皆不舉也自阿點婆翅羅國北行七百餘
里至臂多勢羅國（西印度境）
臂多勢羅國周三千餘里國大都城周二十
餘里居人殷盛無大君長役屬信度國土地
沙鹵寒風凄勁多菽麥少花果而風俗獷暴
語異中印度不好藝學然知淳信伽藍五十
餘所僧徒三千餘人並學小乘正量部法天
祠二十餘所並塗灰外道也城北十五六里
大林中有窣堵波高數百尺無憂王所建也
中有舍利時放光明是如來昔作仙人爲國
王所害之處此東不遠有故伽藍是昔大迦
多延那大阿羅漢之所建立其傍則有過去
四佛坐及經行遺迹之處建窣堵波以爲標
表從此東北行三百餘里至阿奢荼國（西印度境）
阿奢荼國周二千四五百里國大都城周二
十餘里無大君長役屬信度國土宜稼穡菽
麥特豐花果少草木疎氣序風寒人性獷烈

言辭朴質不尚學業然於三寶守心淳信伽藍二十餘所僧徒二千餘人多學小乘正量部法天祠五所並塗灰外道也城東北不遠大竹林中伽藍餘趾是如來昔於此處聽諸苾芻著亟縛屣（唐言靴）傍有窣堵波無憂王所建也基雖傾陋尚高百餘尺其傍精舍有青

石立佛像每至齋日或放神光次南八百餘步林中有窣堵波無憂王之所建也如來於此日止此夜寒乃以三衣重覆至明旦開諸苾芻著複納衣此林之中有佛經行之處又有諸窣堵波鱗次相望並過去四佛坐處也其窣堵波中有如來髮爪每至齋日多放光明

從此東北行九百餘里至伐剌拏國（西印度境）伐剌拏國周四千餘里國大都城周二十餘里居人殷盛役屬迦畢試國地多山林稼穡時播氣序微寒風俗獷烈性忍暴志鄙弊語言少同中印度邪正兼崇不好學藝伽藍數十荒圮已多僧徒三百餘人並學大乘法教天祠五所多塗灰外道也城南不遠有故伽藍如來在昔於此說法示教利喜開悟含生其側有過去四佛坐及經行遺迹之處聞諸土俗曰從此國西接謇曇那國居大山川間別立王無大君長多羊馬有善馬者其形殊大諸國希種隣境所寶復此西北踰大山涉

廣川歷小城邑行二千餘里出印度境至漕矩吒國亦謂漕利國

大唐西域記卷第十一

疑

剌侘上郎達反下丑稼反呫昌葉反臘郎荅反摩醯下呼兮反翅施智反

畚音飯轝余預二音車也孕余證反胎丨也格加陌反闘也擊也

咆哮上步交反下呼交反丨丨獸聲也軣刃上側志反剌也刳腹上音

枯破割也儲音除備也糧糗上音良丨食也下丘九反乾飯也魅眉二反鬼

丨也方頤下余之反顋下也大頼下蘇朗反丨額也鴆毒上直禁反

丨鳥名能食蛇有大毒也樂醼上音落下音驀歡娛下音愚拘縶上音

俱下知立反丨丨繫也毛驥下良輒反馬鬣丨也騰驤下息羊反馬躍也

攜攜二同攜字矯惑上居小反誑也叱昌吉反阿丨也匹合上疋字

舟艤下音接舩棹也僅渠鎮反纔也凍餒下乃每反寒凍飢餒也忤音悞觸也

詈力智反罵丨也遼遠上音寮羇旅上居宜反孤客也訴音素告也

淑美上音熟善也排步皆反推丨也闢毗益反開丨也閒傾覓反丨寂也

号慟毫洞二音大哭也享許兩反當也受也拯危上蒸字上声丨拔也

恤患上思律反愍也蹎墜上音顛沉溺下奴的反凝明上魚陵反

巖整之皃濟濟子礼反嚴肅也瑩紆定反光飾也恪良刃反丨惜也鬻賣

上余菊反丨亦賣也駿迦上勒鄧反稽羅上音鷄鳥喙下兄穢反鳥口

也椰子上羊遮反南番果子名大如升其殼可爲飲器也滂霈上普忙反

下普蓋反丨丨多澤也傲逸上吾告反慢也殉命上詞閏反以命從物也

讎音酬寃丨窘急上具殞反急迫也殞羽敏反酒酣下戶耳反半醉也

蹈踐上音盜下音賤謀猷上莫浮反諮丨也下音由美也道也屢力句反頻

丨也綴知衡反雕鏤下音陋鐫鏤上子全反丨鑿耐秣素末二音

飆起上必苗反風也澆薄上古堯反餅麩下尺小反乾飯也雅亮

下力向反朗也誕靈上音但降生也漉音鹿漉丨飤音寺餧也狎胡甲反丨

近也谿滯上余今反久雨也彌淹下邑塩反濕也久也婆藪下音叟

凬靡下每彼反順也循環句還二音戮音六殺丨殘酷下苦篤反毒也

棠梨上音堂風埃下音哀丨塵也郁鄯上於六反下時扇反圯壞

上皮美反毀也菽麥上音叔豆也磧七亦反砂丨也驝駝上音託一作橐

下音隨亦名駱駞騾畜上郎和反驢馬和合生駒也誹讟下音讀謗丨也

戍陀上詩注反毱多上渠六反殄徒典反絶也磔竹陌反朅齬

上丘列反下竹皆反或作在計反非此呼墾音懇耕丨窣莬上蘇沒反下音免

頗胝上普何反下珍尼反正云玻梨宝名也氍毹上音衢下羊朱反毛褥也

拂懍下呂錦反亟縛屣上紀力反下所綺反丨丨丨此云靴複音福重也

姝尺朱反美也漕矩上丁到反下俱羽反淒七兮反

大唐西域記

六

大唐西域記 卷十二

大唐西域記卷第十二

三藏法師玄奘奉 詔譯 大總持寺沙門 辯機 撰

二十二國

漕矩吒國　弗栗恃薩儻那國
安呾羅縛國　闍悉多國
佉國　曹健國
阿利尼國　曷邏胡國
訖栗瑟摩國　鉢利曷國
呬摩呾羅國　鉢鐸創那國
淫薄健國　屈居勿反浪拏國
達摩悉鐵帝國　尸棄尼國
商弥國　揭盤陀國
烏鎩國　佉沙國
斫句迦國　瞿薩旦那國
漕矩吒國周七千餘里國大都城号鶴悉那
周三十餘里或都鶴薩羅城周三十餘里並
堅峻險固也山川嶕嶙疇壟墝埆穀稼時播
宿麥滋豐草木扶踈花果茂盛宜麝金香出
興瞿草草生羅摩印度川鶴薩羅城中涌泉
流派國人利之以溉田也氣序寒烈霜雪繁
多人性輕躁情多詭詐好學藝多伎術聰而
不明日誦數万言文字言詞異於諸國多飾
虛談少成事實雖祀百神敬崇三寶伽藍數
百所僧徒万餘人並皆學大乘法教令王淳

信累葉承統稱興勝福敏而好學無憂王所建窣堵波十餘所天祠數十異道雜居計多外道其徒極盛宗事稱鋤句反下同那天其天神昔自迦畢試國阿路猱山徙居此國南界稱那呬羅山中作威作福爲暴爲惡信求者遂願輕蔑者招殃故遠近宗仰上下祗瞿鄰國異俗君臣僚庶每歲嘉辰不期而會或賫金銀奇寶或以羊馬馴畜竟興貢奉俱申誠素所以金銀布地羊馬滿谷無敢覬覦唯修施奉宗事外道克心苦行天神授其呪術外道遵行多効治療疾病頗蒙痊愈從此北行五百餘里至弗栗恃薩儻那國

弗栗恃薩儻那國東西二千餘里南北千餘里國大都城号護苾那周二十餘里土宜風俗同漕矩吒國語言有異氣序寒勁人性獷烈王突厥種也深信三寶尚學遵德從此國東北踰山涉川越迦畢試國邊城小邑凡數十所至大雪山婆羅犀那大嶺嶺極崇峻危隥敧傾蹊徑槃迂巖岫迴乎或入深谷或上高崖盛夏合凍鑿冰而度行經三日方至嶺上寒風淒烈積雪弥谷行旅經涉莫能佇足飛隼翺翔不能越度足趾步履然後飜飛下望諸山若觀培塿贍部洲中斯嶺特高其巔無樹唯多石峯攢立叢倚森然若林又三日

行方得下嶺至安呾羅縛國
安呾羅縛國覩貨邏國故地也周三千餘里
國大都城周十四五里無大君長役屬突厥
山阜連屬川田隰狹氣序寒烈風雪淒勁豐
稼穡宜花果人性獷暴俗無綱紀不知罪福
不尚習學唯修神祠少信佛法伽藍三所僧
徒數十然皆遵習大衆部法有一窣堵波無
憂王建也從此西北入谷踰嶺度諸小城行
四百餘里至闊悉多國
闊悉多國覩貨邏國故地也周三千餘里國
大都城周十餘里無大君長役屬突厥山多
川狹風而且寒穀稼豐花果盛人性獷暴俗
無法度伽藍三所僧徒尠少從此西北踰山
越谷度諸城邑行三百餘里至活國活國覩
貨邏國故地也周三千餘里國大都城周二
十餘里無別君長役屬突厥土地平坦穀稼
時播草木榮茂花果異繁氣序和暢風俗淳
質人性躁烈衣服氈褐多信三寶少事諸神
伽藍十餘所僧徒數百人大小二乘兼功綜
習其王突厥也管鐵門已南諸小國遷徙鳥
居不常其邑從此東入葱山嶺葱嶺者據贍部
洲中南接大雪山北至熱海千泉西至活國
東至烏鎩國東西南北各數千里崖嶺數百
重幽谷險峻恒積冰雪寒風勁烈多出葱故

謂葱嶺又以山崖葱翠遂以名焉東行百餘里至謇健國

謇健國覩貨邏國故地也周四百餘里國大都城周十五六里土宜風俗大同活國無大君長役屬突厥北至阿利尼國

阿利尼國覩貨邏國故地也帶縛芻河兩岸周三百餘里國大都城周十四五里土宜風俗大同活國東至曷邏胡國

曷邏胡國覩貨邏國故地也北臨縛芻河周二百餘里國大都城周十四五里土宜風俗大同活國從謇健國東踰峻嶺越洞谷歷數川城行三百餘里至訖栗瑟摩國

訖栗瑟摩國覩貨邏國故地也東西千餘里南北三百餘里國大都城周十五六里土宜風俗大同謇健國但其人性暴惡有異東北至鉢利曷國鉢利曷國覩貨邏國故地也東西百餘里南北三百餘里國大都城周二十餘里土宜風俗大同訖栗瑟摩國從訖栗瑟摩國東踰山越川行三百餘里至呬摩唱羅國

呬摩唱羅國覩貨邏國故地也周三千餘里山川邐迤土地沃壤宜穀稼多宿麥百卉滋茂衆果具繁氣序寒烈人性暴急不識罪福形貌鄙陋舉措威儀衣氈皮褐頗同突厥其婦人首冠木角高三尺餘前有兩岐表夫父

毋上岐表父下岐表毋隨先喪亡除去一岐
勇姑俱歿角冠全棄其先強國王釋種也葱
嶺之西多見邑伏境隣突厥遂染其俗又爲
侵掠自守其境故此國人流離異域數十堅
城各別立主穹廬毳帳遷徙往來西接訖栗
瑟摩國東行二百餘里至鉢鐸創那國

鉢鐸創那國覩貨邏國故地也周二千餘里
國大都城據山崖上周六七里山川邐迤沙
石彌漫土宜菽麥多蒲萄胡桃梨柰等果氣
序寒烈人性剛猛俗無禮法不知學藝其貌
鄙陋多衣氈褐伽藍三四所僧徒寡少王性
淳質深信三寶從此東南山谷中行二百餘

里至淫薄健國

淫薄健國覩貨邏國故地也周千餘里國大
都城周十餘里山嶺連屬川田隘狹土地所
產氣序所宜人性之差同鉢鐸創那但言語
少異王性苛暴不明善惡從此東南踰嶺越
谷峽路危險行三百餘里至屈居勿反浪拏國

屈浪拏國覩貨邏國故地也周二千餘里土
地山川氣序時候同淫薄健國俗無法則人
性鄙暴多不營福少信佛法其貌醜弊多服
氈褐有山巖中多出金精琢析其石然後得
之伽藍既少僧徒亦寡其王淳質敬崇三寶
從此東北登山入谷途路艱險行五百餘里

至達摩悉鐵帝國亦名鎮侶又謂護蜜

達摩悉鐵帝國在兩山間覩貨邏國故地也東西千五六百餘里南北廣四五里狹則不踰一里臨縛芻河盤紆曲折堆阜高下沙石流漫寒風凄烈唯植麥豆少樹林乏花果多出善馬馬形雖小而耐馳涉俗無禮義人性獷暴形貌鄙陋衣服氈褐眼多碧綠異於諸國伽藍十餘所僧徒寡少

尸棄尼國昏馱多城國之都也中有伽藍此國先王之所建立疏崖奠谷式建堂宇此國之先未被佛教但事邪神數百年前肇弘法化初此國王愛子嬰疾徒究醫術有加無瘳王乃躬往天祠禮請求救時彼祠主爲神下語必當痊復良無他慮王聞喜慰迴駕而歸路逢沙門容止可觀駭其形服問所從至此沙門者已證聖果欲弘佛法故此儀形而報王曰我如來弟子所謂苾芻也王既憂心即先問曰我子嬰疾生死未分沙門曰王先靈可起愛子難濟王曰天神詳其不死沙門言其當終詭俗之人言何可信遲至宮中愛子已死匿不發喪更問神主猶曰不死痾疾當瘳王便發怒縛神主而數曰汝曹羣居長惡妄行威福我子已死尚云當瘳此而謬惑孰不可忍宜戮神主殄滅靈廟於是殺神主除神像投縛

匆河迴駕而還又遇沙門見而敬悅誓首謝曰曩無明導佇足邪途澆弊雖久沐革在茲願能垂顧降臨居室沙門受請隨至中宮葬子既已謂沙門曰人世紜紛生死流轉我子嬰疾問其去留神而妄言當必痊差先承指告果無虛說斯則其法可奉唯垂哀愍導此迷徒遂請沙門揆度伽藍依其規矩而便建立自尒之後佛教方隆故伽藍中精舍爲羅漢建也

伽藍大精舍中有石佛像像上懸金銅圓蓋衆寶莊嚴人有旋繞蓋亦隨轉人止蓋止莫測靈鑒聞諸耆舊曰或云聖人願力所持或謂機關秘術所致觀其堂宇石壁堅峻考厥衆議莫知實錄踰此國大山北至尸棄尼國尸棄尼國周二千餘里國大都城周五六里山川連屬沙石遍野多菽麥少穀稼林樹稀踈花果寡少氣序寒烈風俗獷勇忍於殺戮務於盜竊不知禮義不識善惡迷未來禍福懼現世災殃形貌鄙陋皮褐爲服文字同覩貨邏國語言有異越達摩悉鐵帝國大山之南至商弥國

商弥國周二千五六百里山川相間堆阜高下穀稼備植菽麥弥豐多蒲萄出雌黃鑿崖析石然後得之山神暴惡屢爲災害祀祭後

入平吉往來若不祈禱風雹奮發氣序寒風俗急人性淳質俗無禮義智謀寡狹伎能淺薄文字同覩貨邏國語言別異多衣氈褐其王釋種也崇重佛法國人從化莫不淳信伽藍二所僧徒寡少

國境東北踰山越谷經危履險行七百餘里至波謎羅川東西千餘里南北百餘里狹隘之處不踰十里據兩雪山間故寒風凄勁春夏飛雪晝夜飄風地鹹鹵多礫石播植不滋草木稀少遂致空荒絕無人止

波謎羅川中有大龍池東西三百餘里南北五十餘里據大葱嶺內嘗澹然測中其地最高也水乃澄清皎鏡莫測其深色帶青黑味甚甘美潛居則鮫螭魚龍黿鼉龜鼈浮遊乃鶩鴦鴻鴈駕鵝鸕鷀諸鳥大卵遺穀荒野或草澤間或沙渚上池西派一大流西至達摩悉鐵帝國東界與縛芻河合而西流故此已右水皆西流池東派一大流東北至佉沙國西界與徙多河合而東流故此已左水皆東流波謎羅川南越山有鉢露羅國多金銀金色如火自此川中東南路無人里登山履險唯多冰雪行五百餘里至朅盤陁國

朅盤陁國周二千餘里國大都城基大石嶺背徙多河周二十餘里山嶺連屬川原隘狹

穀稼儉少菽麥豐多林樹稀花果少原隰丘墟城邑空曠俗無禮義人寡學藝性既獷暴力亦驍勇容貌醜弊衣服氈褐文字語言大同佉沙國然知淳信敬崇佛法伽藍十餘所僧徒五百餘人習學小乘教說一切有部今王淳質敬重三寶儀容閑雅篤志好學建國已來多歷年所其自稱云是至那提婆瞿呾羅唐言漢日天種此國之先葱嶺中荒川也昔波利斯國王娶婦漢土迎歸至此時屬兵亂東西路絕遂以王女置於孤峯峯極危峻梯崖而上下設周衛警晝巡夜時經三月寇賊方靜欲趨歸路女已有娠使白惶懼謂徒屬曰王命迎婦屬斯寇亂野次荒川朝不謀夕吾王德感妖氣已靜今將歸國王婦有娠顧此為憂不知死地宜推首惡或以後誅訊問諠譁莫究其實時彼侍兒謂使白曰勿相尤也乃神會耳每日正中有一丈夫從日輪中乘馬會此使泪泪若然者何以雪罪歸必見誅留亦來討進退若是何所宜行僉曰斯事不細誰就深誅待罪境外且推且夕於是即石峯上築宮起館周三百餘步環宮築城立女為主建宮垂憲至期產男容貌妍麗毋攝政事子稱尊号飛行虛空控馭風雲威德遐被聲教遠洽隣域異國莫不稱臣其王壽終葬

在此城東南百餘里大山巖石室中其屍毗
腊今猶不壞狀羸瘠人儼然如睡時易衣服
恒置香花子孫奕世以迄于今以其先祖之
世母則漢土之人父乃日天之種故其自稱
漢日天種然其王族貌同中國首飾方冠身
衣胡服後嗣陵夷見迫強國無憂王命世即
其宮中建窣堵波其王於後遷居宮東北隅
以其故宮為尊者童受論師建僧伽藍臺閣
高廣佛像威嚴尊者咀义始羅國人也幼而
頴悟早離俗塵遊心典籍棲神玄旨日誦三
万二千言兼書三万二千字故能學冠時彦
名高當世立正法摧邪見高論清舉無難不
酬五印度國咸見推高其所製論凡數十部
並盛宣行莫不翫習即經部本師也當此之
時東有馬鳴南有提婆西有龍猛北有童受
号為四日照世故此國王聞尊者盛德興兵
動衆伐咀义始羅國脅而得之建此伽藍式
昭瞻仰
城東南行三百餘里至大石崖有二石室各
一羅漢於中入滅盡定端然而坐難以動搖
形若羸人膚骸不朽已經七百餘歲其鬚髮
恒長故衆僧年別為剃髮易衣
大崖東北踰嶺履險行二百餘里至奔遠論
攘舍羅唐言葱嶺東岡四山之中地方百餘

頃正中墊下冬夏積雪風寒飄勁疇壠漏鹵稼穡不滋既無林樹唯有細草時雖暑熱而多風雪人徒纔入雲霧已興商侶往來苦斯艱險聞諸耆舊曰昔有賈客其徒万餘橐駝數千賣貨逐利遭風遇雪人畜俱喪時竭盤陁國有大羅漢遥觀見之愍其危厄欲運神通拯斯淪溺適來至此商人已喪於是收諸珎寶集其所有構立館舍儲積資財買地隣國鬻戶邊城以賑往來故今行人商侶咸蒙周給從此東下葱嶺東岡登危嶺越洞谷谿徑險阻風雪相繼行八百餘里出葱嶺至烏鎩國

烏鎩國周千餘里國大都城周十餘里南臨徙多河地土沃壤稼穡殷盛林樹鬱茂花果具繁多出雜玉則有白玉黑玉青玉氣序和風雨順節俗寡禮義人性剛獷多詭詐少廉恥文字語言少同佉沙國容貌醜弊衣服皮褐然能崇信敬奉佛法伽藍十餘所僧徒減千人習學小乘教說一切有部自數百年王族絶嗣無別君長役屬揭盤陁國城西二百餘里至大山山氣龍從觸石興雲崖隒崢嶸將崩未墜其巔窣堵波鬱然奇制也聞諸土俗曰數百年前山崖崩圮中有苾芻瞑目而坐軀量偉大形容枯槁鬚髮下垂被肩蒙面有

畋獵者見已白王王躬觀禮都人士子不召而至焚香散花竟修供養王曰斯何人哉若此偉也有苾芻對曰此鬚髮垂長而被服袈裟乃入滅心定阿羅漢也夫入滅心定者先有期限或言聞揵稚聲或云待日光照有苾芻警察便從定起若無警察寂然不動定力持身遂無壞滅段食之體出定便謝宜以酥油灌注令得滋潤然後鼓擊警悟定心王曰爾乎乃擊犍稚其聲纔振而此羅漢豁然高視久之乃曰尒輩何人形容卑劣被服袈裟對曰我苾芻也曰然我師迦葉波如來今何所在對曰入大涅槃其來已久聞而閉目悵若有懷尋重問曰釋迦如來出興世耶對曰誕靈導世已從寂滅聞復俯首久之乃起昇虛空現神變化火焚身遺骸墜地王收其骨起窣堵波從此北行山磧曠野五百餘里至佉沙國舊謂疏勒者乃稱其城号也正音宜云室利訖栗多底疏勒之言猶為訛也佉沙國周五千餘里多沙磧少壤土稼穡殷盛花果繁茂出細氈褐工織細氍毹觚氣候和暢風雨順序人性獷暴俗多詭詐禮義輕薄學藝庸淺其俗生子押頭匾匮容貌麁鄙文身綠睛而其文字取則印度雖有刪訛頗存體勢語言辭調異於諸國淳信佛法勤營福利伽藍數百所僧徒万餘人習學小乘教

說一切有部不究其理多諷其文故誦通三藏及毗婆沙者多矣從此東南行五百餘里濟徙多河踰大沙嶺至斫句迦國舊曰沮渠

斫句迦國周千餘里國大都城周十餘里堅峻險固編户殷盛山阜連屬礫石弥漫臨帶兩河頗以耕植蒲萄梨柰其果寔繁時風寒人躁暴俗唯詭詐公行劫盜文字同瞿薩旦那國言語有異禮義輕薄學藝淺近淳信三寶好樂福利伽藍數十毀壞已多僧徒百餘人習學大乘教國南境有大山崖嶺嵯峨峯巒重疊草木凌寒春秋一貫谿澗浚瀨飛流四注崖龕石室棊布巖林印度果人多運神通輕舉遠遊棲止於此諸阿羅漢寂滅者衆以故多有窣堵波也今猶現有三阿羅漢居巖穴中入滅心定形若羸人鬚髮恒長故諸沙門時往爲剃而此國中大乘經典部數尤多佛法至處莫斯爲盛也十万頌爲部者凡有十數自茲已降其流寔廣從此而東踰嶺越谷行八百餘里至瞿薩旦那國唐言地乳即其俗之邪言也俗語謂之渙那國凶奴謂之于遁諸胡謂之豁旦印度謂之屈丹舊曰于闐訛

瞿薩旦那國周四千餘里沙磧太半壤土嗌狹宜穀稼多衆果出氈毹細氈工紡績絁紬又產白玉鑿玉氣序和暢飄風飛埃俗知禮義人性溫恭好學典藝博達伎能衆庶富樂

編戶安業國尚樂音人好歌儛少服毛褐氈裘多衣絁紬白氎儀形有禮風則有紀文字憲章聿遵印度微改體勢粗有沿革語異諸國崇尚佛法伽藍百有餘所僧徒五千餘人並多習學大乘法敎王甚驍武敬重佛法自云毗沙門天之祚胤也昔者此國虛曠無人毗沙門天於此棲止無憂王太子在咀叉始羅國被挾目已無憂王怒譴輔佐遷其豪族出雪山北居荒谷間遷人逐物至此西界推舉酋豪尊立爲王當是時也東土帝子蒙譴流徙居此東界群下勸進又自稱王歲月已積風敎不通各因田獵遇會荒澤更問宗緒因而爭長忿形辭語便欲交兵或有諫曰今何遽乎因獵決戰未盡兵鋒宜歸治兵期而後集於是迴駕而返各歸其國校習戎馬督勵士卒至期兵會旗鼓相望旦日合戰西主不利因而逐北遂斬其首東主乘勝撫集王國遷都中地方建城郭憂其無土恐難成功宣告遠近誰識地理時有塗灰外道負大瓠盛滿水自西進曰我知地理遂以其水屈曲遺流周而復始因即疾驅忽而不見依彼水迹峙其基堵遂得興功即斯國治今王所都於此也城非崇峻攻擊難克自古已來未能有勝其王遷都作邑建國安人功績已成齒

耋云暮未有胤嗣恐絶宗緒乃往毗沙門天
神所祈禱請嗣神像頷上剖出嬰孩捧以迴
駕國人稱慶既不飲乳恐其不壽尋詣神祠
重請育養神前之地忽然隆起其狀如乳神
童飲吮遂至成立智勇光前風教遐被遂營
神祠宗先祖也自茲已降弈世相承傳國君
臨不失其緒故今神廟多諸珎寶拜祠享祭
無替於時地乳所育因爲國号
王城南十餘里有大伽藍此國先王爲毗盧
折那唐言遍照阿羅漢建也昔者此國佛法未被
而阿羅漢自迦濕弥羅國至此林中宴坐習
定時有見者駭其容服具以其狀上白於王
王遂躬往觀其容止曰尒何人乎獨在幽林
羅漢曰我如來弟子閑居習定王宜樹福即
讃佛教建伽藍召僧衆王曰如來者有何德
有何神而汝鳥棲勤苦奉教曰如來慈愍四
生誘導三界或顯或隱示生示滅遵其法者
出離生死迷其教者羈纏愛網王曰誠如所
說事高言議既云大聖爲我現形既得瞻仰
當爲建立磬心歸信弘揚教法羅漢曰王建
伽藍功成感應王苟從其請建僧伽藍遠近
咸集法會稱慶而未有揵椎扣擊召集王謂
羅漢曰伽藍已成佛在何所羅漢曰王當至
誠聖鑒不遠王遂禮請忽見空中佛像下降

授王犍椎因即誠信弘揚佛教

王城西南二十餘里有瞿室餞伽山唐言牛角山峯兩起巖隒四絕於崖谷間建一伽藍其中佛像時燭光明昔如來曾至此處爲諸天人略說法要懸記此地當建國土敬崇遺法遵習大乘

牛角山巖有大石室中有阿羅漢入滅心定待慈氏佛數百年間供養無替近者崖崩掩塞門徑國王興兵欲除崩石即黑蜂群飛毒螫人衆以故至今石門不開

王城西南十餘里有地迦婆縛那伽藍中有夾紵立佛像本從屈支國而來至止昔此國中有邑被譴寓居屈支恒禮此像後蒙還國傾心遥敬夜分之後像忽自至其人捨宅建此伽藍

王城西行三百餘里至勃伽夷城中有佛坐像高七尺餘相好允備威肅嶷然首戴寶冠光明時照聞諸土俗曰本在迦濕弥羅國請移至此昔有羅漢其沙弥弟子臨命終時求酢米餅羅漢以天眼觀見瞿薩旦那國有此味焉運神通力至此求獲沙弥敗已願生其國果遂宿心得爲王子既嗣位已威攝遐迩遂踰雪山伐迦濕弥羅國迦濕弥羅國王整集戎馬欲禦邊寇時阿羅漢諫王勿鬬兵也

我能退之尋爲瞿薩旦那王說諸法要王初
未信尚欲興兵羅漢遂取此王先身沙彌時
衣而以示之王既見衣得宿命智與迦濕彌
羅王謝咎交歡釋兵而返奉迎沙彌時所供
養佛像隨軍禮請像至此地不可轉移環建
伽藍式招僧侶捨寶冠置象頂今訛訛者即
先王所施也
王城西百五六十里大沙磧正路中有推阜
並鼠壤墳九聞之土俗曰此沙磧中鼠大如
蝟其毛則金銀異色爲其群之首長每出穴
遊止則群鼠爲從昔者匈奴率數十万衆寇
掠邊城至鼠墳側屯軍時瞿薩旦那王率數
万兵恐力不敵素知磧中鼠奇而未神也洎
乎寇至無所求救君臣震恐莫知圖計苟復
設祭焚香請鼠冀其有靈少加軍力其夜瞿
薩旦那王夢見大鼠曰敬欲相助願早治兵
旦日合戰必當克勝瞿薩旦那王知有靈祐
逐整戎馬甲令將士未明而行長驅掩襲匈
奴之聞也莫不懼焉方欲駕乘被鎧而諸馬
鞍人服弓弦甲縅凡厥帶系鼠皆齧斷兵寇
既臨面縛受戮於是殺其將虜其兵匈奴震
懾以爲神靈所祐也瞿薩旦那王感鼠厚恩
建祠設祭弈世遵敬特深珍異故上自君王
下至黎庶咸修禮祭以求福祐行次其穴下

乘而趍拜以致敬祭以祈福或衣服弓矢或香花肴膳亦既輸誠多蒙福利若無享祭則逢災變

王城西五六里有娑摩若僧伽藍中有窣堵波高百餘尺甚多靈瑞時燭神光昔有羅漢自遠方來止此林中以神通力放大光明時王夜在重閣遥見林中光明照曜於是歷問僉曰有一沙門自遠而至宴坐林中示現神通王遂命駕躬往觀察既覩明賢心乃祗敬欽風不已請至中宮沙門曰物有所宜志有所在幽林藪澤情之所賞高堂邃宇非我攸聞王益敬仰深加宗重爲建伽藍起窣堵波

沙門受請遂止其中頃之王感獲舍利數百粒甚慶悅竊自念曰舍利來應何其晚歟早得置之窣堵波下豈非勝迹尋詣伽藍具白沙門羅漢曰王無憂也今爲置之宜以金銀銅鐵大石函等以次周盛王命匠人不日功畢載諸寶輿送至伽藍是時也王宮導從庶僚凡百觀送舍利者動以萬計羅漢乃以右手舉窣堵波置諸掌中謂王曰可以藏下也遂坎地安函其功斯畢於是下窣堵波無所傾損觀覩之徒歎未曾有信佛之心弥篤敬法之志斯堅王謂群官曰我嘗聞佛力難思神通難究或分身百億或應迹人天舉世界

於掌內衆生無動靜之想演法性於常音衆生有隨類之悟斯則神力不共智慧絶言其靈已隱其教猶傳餐和飲澤味道飲風尚獲斯靈深賴其福勉哉凡百宜深崇敬佛法幽深於是明矣

王城東南五六里有鹿射僧伽藍此國先王妃所立也昔者此國未知桑蠶聞東國有也命使以求時東國君秘而不賜嚴勑關防無令桑蠶種出也瞿薩旦那王乃卑辭下禮求婚東國國君有懷遠之志遂允其請瞿薩旦那王命使迎婦而誡曰尒致辭東國君女我國素無絲綿桑蠶之種可以持來自爲裳服女聞其言密求其種以桑蠶之子置帽絮中既至關防主者遍索唯王女帽不敢以撿遂入瞿薩旦那國止鹿射伽藍故地方備儀禮奉迎入宮以桑蠶種留於此地陽春告始乃植其桑蠶月既臨復事採養初至也尚以雜葉飤之自時厥後桑樹連蔭王妃乃刻石爲制不令傷殺蠶蛾飛盡乃得治繭敢有犯違明神不祐遂爲先蠶建此伽藍數株枯桑云是本種之樹也故今此國有蠶不殺竊有取絲者來年輒不宜蠶

城東南百餘里有大河西北流國人利之以用溉田其後斷流王深怪異於是命駕問羅

漢僧曰大河之水國人取給今忽斷流其咎安在爲政有不平德有不洽乎不然垂譴何重也羅漢曰大王治國政化清和河水斷流龍所爲耳宜速祠求當復昔利王因迴駕祠祭河龍忽有一女凌波而至曰我夫早喪主命無從所以河水絶流農人失利王於國内選一貴臣配我爲夫水流如昔王曰敬聞任所欲耳龍遂目悦國之大臣王既迴駕謂群下曰大臣者國之重鎮農務者人之命食國失鎮則危人絶食則死危死之事何所宜行大臣越席跪而對曰久已虚薄謬當重任常思報國未遇其時今而預選敢塞深責苟利万姓何恡一臣臣者國之佐人者國之本願大王不冊思也幸爲修福建僧伽藍王允所求功成不日其臣又請早入龍宫於是舉國僚庶鼓樂飲餞其臣乃衣素服乘白馬與王辭訣敬謝國人驅馬入河履水不溺濟乎中流麾鞭畫水水爲中開自兹没矣頃之白馬浮出負一栴檀大鼓封一函書其書大略曰大王不遺細微謬參神選願多營福蓋國滋臣以此大鼓懸城東南若有寇至鼓先聲震河水遂流至今利用歲月浸遠龍鼓久無舊懸之處今仍有鼓池側伽藍荒圮無僧王城東三百餘里大荒澤中數十頃地絶無

蘖草其土赤黑聞諸耆舊曰敗軍之地也昔者東國軍師百万西伐此時瞿薩旦那王亦整齊戎馬數十万衆東禦強敵至於此地兩軍相遇因即合戰西兵失利乘勝殘殺虜其王殺其將誅戮士卒無復子遺流血涂地其迹斯在

戰地東行三十餘里至媲摩城有彫檀立佛像高二丈餘甚多靈應時燭光明凡有疾病隨其痛處金薄帖像即時痊復虛心請願多亦遂求聞之土俗曰此像昔佛在世憍賞弥國鄔陁衍那王所作也佛去世後自彼凌空至此國北曷勞落迦城中初此城人安樂富饒深著邪見而不珎敬傳其自來神而不貴後有羅漢禮拜此像國人驚駭異其容服馳以白王王乃下令宜以沙土塗此異人時阿羅漢身蒙沙土餬口絶糧時有一人心甚不忍昔常恭敬尊禮此像及見羅漢密以饌之羅漢將去謂其人曰從後七日當雨沙土填滿此城略無遺類介宜知之早圖出計猶其塗我獲斯殃耳語已便去忽然不見其人入城具告親故或有聞者莫不嗤笑至第二日大風忽發吹去穢壤雨雜寶滿衢路人更詈所告者此人心知必然竊開孔道出城外而穴之第七日夜宵分之後雨沙土滿城中其

人從孔道出東趣此國止媲摩城其人纔至其像亦來即此供養不敢遷移聞諸先記曰釋迦法盡像入龍宮今曷勞落迦城爲大堆阜諸國君王異方豪右多欲發掘取其寶物適至其側猛風暴發煙雲四合道路迷失媲摩川東入沙磧行二百餘里至尼壤城周三四里在大澤中澤地熱濕難以履涉蘆草荒茂無復途徑唯趣城路僅得通行故往來者莫不由此城焉而矍薩旦那以爲東境之關防也從此東行入大流沙沙則流漫聚散隨風人行無迹遂多迷路四遠湣湣莫知所指是以往來者聚遺骸以記之水草多熱風風起則人畜憯迷因以成病時聞歌嘯或聞號哭視聽之間恍然不知所至由此屢有喪亡蓋鬼魅之所致也行四百餘里至覩貨邏故國國久空曠城皆荒蕪從此東行六百餘里至折摩馱那故國即涅末地也城郭蕭然人煙斷絶復此東北行千餘里至納縛波故國即樓蘭地也推表山川考採境壤詳國俗之剛柔繫水土之風氣動靜無常取捨不同事難窮驗非可抑說隨所遊至略書梗槩舉其聞見記諸慕化斯固日入已來咸沐惠澤風行所及皆仰至德混同天下一之宇內豈徒單車出使通驛万里者哉

記贊曰大矣哉法王之應世也靈化潛運神道虛通盡形識於沙界絶起謝於塵劫形識雖盡應生而不生起謝雖絶示寂滅而無滅豈實迦維降神娑羅潛化而已固知應物効靈感緣垂迹嗣種刹利紹胤釋迦繼域中之尊擅方外之道於是捨金輪而臨制法界擿玉毫而光撫含生道洽十方智周万物雖出希夷之外將庶視聽之中三轉法輪於大千一音振辯於群有八万門之區別十二部之綜要是以聲教之所霑被馳驚福林風軌之所鼓扇載驅壽域聖賢之業盛矣天人之義備矣然後忘動寂於堅固之林遺去來於幻化之境莫繼乎有待匪遂乎無物尊者迦葉妙選應眞將報佛恩集斯法寶四含揔其源流三藏括其樞要雖部執滋興而大寶斯在粤自降生洎乎潛化聖迹千變神瑞万殊不盡之靈逾顯無爲之教弥新備存經誥詳著記傳然尚群言紛糺異議舛馳原始要終罕能正說此指事之實録尚衆論之若斯況正法幽玄至理冲邈研覈奥旨文多闕焉如是以前修令德繼軌譯經之學後進英彦踵武鉥簡之文大義斁而未彰微言闕而無問法教流漸多歷年所始自炎漢迄于
聖代傳譯盛業流美聿暉玄道未攄眞宗猶

昧匪聖教之行藏固王化之由致我
大唐臨訓天下作孚海外考聖人之遺則正
先王之舊典闡茲像教讚爲大訓道不虛行
弘在明德遂使三乘奥義讚於千載之下上
力遺靈闕於万里之外神道無方聖教有寄
待緣斯顯其言信矣夫玄奘法師者踪清流
於雷澤派洪源於嶓川體上德之禎祥蘊中
和之淳粹履道合德居貞蓍行福樹曩因命
偶昌運拔迹俗塵開居學肆奉先師之雅訓
仰前哲之令德負笈從學遊方請業周流燕
趙之地歷覽魯衛之邦背三河而入秦中步
三蜀而抵吳會達學髦彦遍効請益之勤冠
世英賢屢申求法之志側聞餘論考厥衆謀
競黨專門之義俱嫉異道之學情發討源志
存詳考屬四海之有截會八表之無虞以貞
觀三年仲秋朔旦褰裳遵路杖錫遐征資
皇化而問道乘冥祐而孤遊出鐵門石門之
阨踰凌山雪山之險驟移灰管達于印度宣
國風於殊俗喻大化於異域親承梵學詢謀
哲人宿疑則覽文明發奥旨則博問高才啓
靈府而究理廓神衷而體道聞所未聞得所
未得爲道場之益友誠法門之匠人者也是
知道風昭著德行高明學蘊三冬聲馳万里
印度學人咸仰盛德既曰經笥亦稱法將小

乘學徒号木义提婆唐言脫天解大乘法衆号摩訶耶那提婆唐言大乘天斯乃高其德而傳徽号敬其人而議嘉名至若三輪奥義三請微言深究源流妙窮枝葉煥然慧悟怡然理順質疑之義詳諸別録既而精義通玄清風載扇學已博矣德已盛矣於是乎歷覽山川徘徊郊邑出茅城而入鹿苑遊杖林而憩鷄園迴眺迦維之國流目拘尸之城降生故基與川原而瞻瞻潜靈舊趾對郊阜而湛湛覽神迹而增懷仰玄風而永嘆匪唯麥秀悲殷黍離愍周而已是用詳釋迦之故事舉印度之茂實頗採風壤在記異説歲月遄邁寒暑屢遷有懷樂土無忘返迹請得如來肉舍利一百五十粒金佛像一軀通光座高尺有六寸擬摩揭陀國前正覺山龍窟影像金佛像一軀通光座高三尺三寸擬婆羅痆斯國鹿野苑初轉法輪像刻檀佛像一軀通光座高尺有五寸擬憍賞弥國出愛王思慕如來刻檀佛像一軀通光座高二尺九寸擬劫比他國如來自天宫降履寶階像銀佛像一軀通光座高四尺擬摩揭陀國鷲峯山説法華等經像金佛像一軀通光座高三尺五寸擬那揭羅曷國伏毒龍所留影像刻檀佛像一軀通光座高尺有三寸擬呾舍釐國巡城行化像大

乘經二百二十四部大乘論一百九十二部
上座部經律論一十四部大衆部經律論一
十五部三弥底部經律論一十五部弥沙塞
部經律論二十二部迦葉臂耶部經律論一
十七部法密部經律論四十二部說一切有
部經律論六十七部因論三十六部聲論一
十三部凡五百二十夾揔六百五十七部將
弘至教越踐畏途薄言旋軔載馳歸焉出舍
衛之故國背伽耶之舊郊踰葱嶺之危隥越
沙磧之險路十九年春正月達于京邑謁帝
雒陽肅承
明詔載令宣譯爰召學人共成勝業法雲再
蔭慧日重明黃圖流鷲山之化赤縣演龍宮
之教像運之興斯爲盛矣法師妙窮梵學式
讚深經覽文如已轉音猶響敬順聖旨不加
文飾方言不通梵語無譯務存陶冶取正典
謩推而考之恐乖實矣有搢紳先生動色相
趍儼然而進曰夫印度之爲國也靈聖之所
降集賢懿之所挺生書稱天書語爲天語文
辭婉密音韻循環或一言貫多義或一義綜
多言聲有抑揚調裁清濁梵文深致譯寄明
人經旨沖玄義資盛德若其裁以筆削調以
宮商實所未安誠非讜論傳經深旨務從易
曉苟不違本斯則爲善文過則艷質甚則野

讜而不文辯而不質則可無大過矣始可與言譯也李老曰美言者則不信信言者則不美韓子曰理正者直其言言飾者昧其理是知垂訓範物義本玄同庶祛蒙滯將存利喜違本從文所害滋甚率由舊章法王之至誡也緇素僉曰渝乎斯言讜矣昔孔子在位聽訟文辭有與人共者弗獨有也至於修春秋筆則筆削則削游夏之徒孔門文學嘗不能讚一辭焉法師之譯經亦猶是也非如童壽逍遥之集文任生肇融叡之筆消況乎園方爲圓之世斲彫從朴之時其可增損聖旨綺藻經文者歟辯機遠承輕舉之流少懷高蹈之節年方志學抽簪華服爲大揔持寺薩婆多部道岳法師弟子雖遇匠石朽木難彫幸入法流脂膏不潤徒飽食而終日誠面牆而卒歲幸藉時來屬斯嘉會負鷦雀之資廁鵷鴻之末爰命庸才撰斯方志學非博古文無麗藻磨鈍勵朽力疲曳蹇恭承志記論次其文尚書給筆札而撰録焉淺智褊能多所闕漏或有盈辞尚無刊落昔司馬子長良史之才也序太史公書仍父子繼業或名而不字或縣而不郡故曰一人之精思繁文重蓋不暇也其況下愚之智而能詳備哉若其風土習俗之差封壇物産之記性智區品炎涼節候則

備寫優薄審存根實至於胡戎姓氏頗稱其國印度風化清濁群分略書梗槩備如前序賓儀嘉禮戶口勝兵染衣之士非所詳記然佛以神通接物靈化垂訓故曰神道洞玄則理絕人區靈化幽顯則事出天外是以諸佛降祥之域先聖流美之墟略舉遺靈粗申記注境路槃紆壇場迴乎行次即書不在編比故諸印度無分境壤散書國末略指封域書行者親遊踐也舉至者傳聞記也或直書其事或曲暢其文優而柔之推而述之務從實錄進誠

皇極二十年秋七月絕筆殺青文成油素塵黷聖鑒詎稱天規然則冐遠窮遐寔資朝化懷奇纂異誠賴

皇靈逐日八荒匪專夸父之力鑿空千里徒聞博望之功鷲山徙於中州鹿苑掩於外囿想千載如目擊覽万里若躬遊夐古之所不聞前載之所未記至德燾覆殊俗來王淳風遐扇幽荒無外庶斯地志補闕山經頒左史之書事備職方之遍舉

大唐西域記卷第十二

疑

瞢健上音夢鐸創上徒各反下初狀反朅丘列反鑑所拜反疇壠上直流反下呂勇反謂田疇丘壠也㙮塏上音爽下口改反地高而明也漑

古愛反澆丨也詭詐上過委反妄也稻那上助句反下去聲猱山上奴刀反輕蔑下莫結反馴音旬順也覬覦上居異反下音俞覬幸也覦欲也幸得而欲曰丨丨寒勁下居政反堅也突厥上徒骨反丨丨比狄也盤迂下委于反曲也飛隼下音笋鷹鳥之類也翱翔上吾高反下音祥丨丨飛也

培塿上蒲口反下魯斗反丨丨小阜也巔音顛山頂也攢立上自官反聚也

森然上音蔘丨丨樹木列翠貌隘狹上於賣反塞也下侯夾反窄也尠少上息淺反氈褐上之然反下胡葛反或作氊毛布也鑠國上所拜反芻河上楚俱反邐迤上呂尒反下養只反丨丨連續之貌也百卉下許鬼反草丨歧渠移反枝也侵掠下音略奪也穹廬上丘弓反下力居反丨丨氊帳也毳昌穢反毛丨也蒲萄下音桃琢折上音卓鎮侶下苦罕反堆阜上丁回反下音婦丨丨小山也肇音召始也瘵音抽病安也痊復上七全反丨愈也駭胡買反驚也詭俗上過委反

疥丑刃反疾丨也曩乃黨反丨昔也糺紛上俱有反丨丨雜乱也揆度上求癸反下徒各反規矩上俱弥反下俱羽反雌黃上七斯反雹蒲角反雨丨波謎下莫閉反礫石上音曆砂丨也鮫螭上音交下田知反丨丨似龍無角黿鼉元陁二音並龜之類龜鼈下弁滅反駕鵝上音加野鵝也似鴈而大鸍鴉上音宿西方有鸍鸍鳥似鳳也下音保鴈之類其毛似虎文鬋口角反卯丨原隰下音習高平曰原下濕曰隰驍勇上古堯反有

娠下音申訊問上音信亦作訊僉曰上七廉反皆也控馭上苦貢反下音御乾腊下音昔脯丨也羸瘠上力垂反劣也下寸亦反瘦也穎悟上余領反利也脅憎二同虛業反下正用以威逼人也奔攘上去聲下而羊反墊下上音店下也潟鹵上音昔下音魯鹹土之地也儲積上音除預備也鸞余六反賣丨也黳玉上一兮反青黑石也巃嵸上郎紅反下子紅反山高貌上又魯孔反下音揔二音通呼崖隒上吾皆反下語檢反丨丨山形

如重歕也崢嶸上助豣爻下惠萌反山髙隫也枯槁下音考甎甈上音

獨下山朱反同前區匯上必典反下湯芐反丨丨薄也沮渠上于徐反蝬

峨上昨何反下音俄丨丨衆峯高皃峯巒下郎端反丨丨山尖也浚瀨

上思閏反下音頮丨丨急流也龕苦含反丨室也碁布上音其丨丨覲景如布碁

勢渙那上音喚于遁下徒困反谿旦上呼活反于闐下田殿二

音已上渙那于遁谿旦皆于闐國之所管也隨諸法師方言呼也紡績上方

同反下子曆反絁紬上音施下直流反丨丨並麁繒也扶目上紆決反譴

牽賤反也怒也責酋豪上自由反下戶高反督勵篤例二音勸勉也鄔

音護越瓜之屬也齒鏊下徒結反老之謂也剖疋口反丨破也嬰孩上一

盈反下戶哀反飲吮下詞尹反丨味音朔鏊音釋又呼反蟲行毒各也夾紆

下音芓丨丨膝際之所作也嶷然上宜力反酢古作醋字蝟音謂猷名其毛

如剌鎧口攺反丨甲甲璉下音憐結也帶系下胡計反甕

斷上吾結反嶅丨懾之華反驚也弓矢下亡旨反也亦作矢箭肴笤

上户交反下時扇反食也王妃下芎微反丨后棄蠶上或作桑下俗作蚕憤

絜下息處反綿丨齺古典反蚕丨也俗作蠒飲餞下音賤酒食相送也訣

音泱別也麆鞭上許爲反下必綿反晝水上玄陌反蘗草上魚列反伐木

之餘也子遺上居列反丨一無也媲摩上疋諸反城名筌蒲閥反麈丨

糊口匕音胡謂無可食姑糊粘其口也嗤笑上尺之反悅然

上丿往反有無之象巋然上口軌反高大皃也梗槩上尨猛反

下古愛反丨丨大略摘丑知反舒也庇必二反麿也馳鶩下音務奔逸也

粤自上音越起發詞端也外馳上音喘差丨也沖邈上直弓反下眉角反

丨丨幽遠也研聶下開鬲反考其實謂之丨丨踵武上之勇要丨丨繼足

之謂也攄丑虛反張也舒也孚芳無反信也閟吉秘嫣川上俱爲反

渾粹下弘遂反膏行上七入反修也下去聲貟笈下其業書篋也反

抵音底至也歸也褰裳上去乾反詢謀上息旬反下莫浮反
丨丨諮事之難易也神衷下音中經笥下相寺反竹器也古曰笥圓曰篋
煥然上余之反悅也憩丘倒反止也眺他甲反丨望也腆腆音武土厚
美也黍離上音鼠丨稷也離丨行列之皃也遄邁上市緣反丨速也下莫敗
反丨往也痁斯上尼八反旋軔下音刃丨丨迴車也雒陽上音落陶
冶桃野二音爐鑄也典謩下莫故反搢紳進申二音拂笏於帶一丨丨也
賢懿下一器反美也挺生上亭頂反婉密上紆阮反美也循環旬還
二音讜論上他朗反直言也祛丘居反散也緇素上側思反丨丨黑白
也今云僧俗之謂也肇音虫余弓趙鼎反叡羊歲反圓方上五官反圓剪
也斲彫上音卓綺藻下音早丨丨謂文華美麗也抽簪下側蔘反
丨丨解冠也幸藉下才夜反鸂雀上於見反鵷鴻寃紅二音鈍徒困
反不利也曳蹇上羊逝反下居展反丨丨牽跛而行也褊必展反丨狹也刋
苦寒反丨削也墟丘虛反丘聚也壇場蕾亦二音界分也塵黷下音讀
纂異上子管反集也夸父上苦花反囿音右苑丨負古上兄詠反遠也
壽覆盜副二音蓋也

鄰蘇老人跋

案此書明吳琯古今逸史有刋本　四庫據以入錄其第十一卷僧迦羅國下有明永樂三年太監鄭和見國王阿烈苦奈兒事此校者之語吳氏誤連入正文想吳氏所得必傳鈔本故有是誤其實此書明南北藏本皆有之皆不附鄭和事此本為宋理宗嘉熙三年安吉州資福寺刋本在傳字號首題大唐西域記次行題尚書左僕射燕國公製不署張說名宋元高麗藏本皆無之明藏本始補名序後題大唐西域記卷第一又下行題三藏法師玄奘奉詔譯又下行題大慈恩寺沙門辯機撰再下一行題三十四國再下三十四國之目再下為總序未有辯機後序益玄奘奉詔譯此書而辯機但排纂潤色之也故晁公武讀書志謂玄奘撰者以此通志略分玄奘辯機為二書則大誤矣讀書志又載有玄奘自序列據其目錄後總序而言非本有而脫之也唯余於日本三緣山所見高麗藏本前有秘書著作郎敬播序則宋元明藏及日本古活字本

皆無之至明藏本之脫誤不下數百言而吳琯本更不足道矣

四庫提要以每卷之末附有釋音疑為後人所加余所見惟古鈔卷子本無之凡宋元藏本皆有釋音余在日本曾得鈔本隨函錄三十卷後晉釋可洪撰宋人刻藏經亦載入之此本第一第六兩卷原缺日本元祿九年（當康熙三十五年）山城州天安寺法金剛院重修憨此書乃後別本影鈔此二卷補之亦同宋本也（日本所藏宋本不一部）此二卷末并有山城國綴喜郡薪村又有靈瑞山酬恩庵沙門宗桂書寫之款識

右跋已刊於日本訪書志今復奉

命錄於卷末以誌原委宣統三年夏

四月上浣孫（先梅）謹識

圖書在版編目(CIP)數據

大唐西域記/〔唐〕釋玄奘譯;〔唐〕釋辯機撰.—北京:北京圖書館出版社,2003.10
(中華再造善本)
ISBN 7-5013-2279-1

Ⅰ.大… Ⅱ.①釋…②釋… Ⅲ.西域—歷史地理—唐代 Ⅳ.①K928.6②K935.06

中國版本圖書館CIP數據核字(2003)第077221號

ISBN 7-5013-2279-1
9 787501 322794 >

書名 大唐西域記(全六冊)
著者 〔唐〕釋玄奘 譯 〔唐〕釋辯機 撰
出版發行 北京圖書館出版社(100034 北京市西城區文津街七號)
Tel:(010)66151313 Fax:(010)66174391
E-mail:Btsxb@publicf.nlc.gov.cn
Website:www.nlcpress.com
印刷 北京文津閣印務有限責任公司
開本 八
印張 六九
版次 二〇〇三年十月第一版第一次印刷
印數 1-二〇〇
書號 ISBN 7-5013-2279-1/K·644
定價 二二一〇圓